



Management
Systems
BUSIGROUP



Management
Systems
ISO 14001 2004
TS 16949 2009
www.tusa.com
12 Breda



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffalora, 8 - 20137 Brescia (BS) Italy
T. +39 030 3697731 F. +39 030 3697732
E. info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
C.F. 01110360977 P.I. 01110360977
Cap. Soc. € 4.500.000,00

0000000

CÓDIGO DEL PROCEDIMIENTO: EPMR-IMP-2019-001

SOBRE ÚNICO

Señor:

ING. SANTIAGO MARCILLO GÓMEZ

EMRESA PÚBLICA MUNICIPAL DE RESIDUOS SÓLIDOS RUMIÑAHUI – ASEO EPM

Presente.-

OFERTA PRESENTADA POR: OMB TECHNOLOGY SRL



Management
Systems
BUSIGROUP

100188





MEMBER OF
BUSIGROUP



Management System
ISO 14001:2004
ISO 9001:2008



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffalora, 8 - 25131 Brescia (BS) Italy
T +39 030 3697711 F +39 030 3697788
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
C.F./P.I. IT03609770251
Cap. Soc. Lit. € 5.000.000,00

0000001

CÓDIGO DEL PROCEDIMIENTO: EPMR-IMP-2019-001

ÍNDICE

1. Índice.....	01
2. Formulario único de presentación de la oferta	02 - 14
3. Constitución OMB TECHNOLOGY SRL.....	15 - 35
4. RUP OMB TECHNOLOGY SRL.....	36 - 37
5. Poder especial Cristina Salazar Silva	38 - 49
6. Certificado de garantía técnica	50 - 51
7. Certificados de disponibilidad de talleres.....	52 - 55
8. Estados financieros año 2018	56 - 69
9. Antecedentes OMB TECHNOLOGY SRL.....	70 - 82
10. Certificado ISO 9001	83 - 85
11. Certificado ISO 14001	86 - 88
12. Política de calidad y medio ambiente	89 - 91



MEMBER OF
BUSIGROUP

+B



MEMBER OF
BUSIGROUP



Management
Systems
P.O. 14901 2001
1541 9031 2000



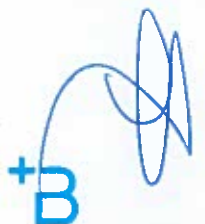
OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffalora, 41 - 50131 - Brescia (BS) - Italia
T +39 030 3697711 F +39 030 3697788
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
CE 2P 0104049210491
Cod. Sic. I.V. 500900000

0000002

FORMULARIO ÚNICO DE PRESENTACIÓN DE LA OFERTA



MEMBER OF
BUSIGROUP

+B 

0000





Management
Sistema
ISO 14001 2004
ISO 9001 2004



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
V. E. (Italia), B. 20190 Bressana Bottarone (PG)
T. +39075 8222211 F. +39075 8222211
E. omb@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
P. 075 8222211

FORMULARIO ÚNICO DE PRESENTACIÓN DE LA OFERTA

0000003

Ingeniero
Santiago Marcillo Gómez
**GERENTE GENERAL DE LA EMPRESA PÚBLICA MUNICIPAL
DE RESIDUOS SÓLIDOS RUMIÑAHUI – ASEO EPM**
Presente.-

De mis consideraciones:

El que suscribe, en atención a la convocatoria efectuada por el Empresa Pública Municipal de Residuos Sólidos Rumiñahui – Aseo EPM para la **“ADQUISICIÓN DE UN CAMIÓN RECOLECTOR DE CARGA LATERAL PARA LA EMPRESA PÚBLICA MUNICIPAL DE RESIDUOS SÓLIDOS RUMIÑAHUI ASEO EPM”**, luego de examinar el pliego del presente procedimiento de adquisición de bienes en el extranjero, al presentar esta oferta en calidad de apoderado especial de **OMB TECHNOLOGY SRL**, declaro que:

1. La única persona o personas interesadas en esta oferta está o están nombradas en ella, sin que incurra en actos de ocultamiento o simulación con el fin de tergiversar el presente procedimiento.
2. La oferta la hago en forma independiente y sin conexión abierta u oculta con otra u otras personas, compañías o grupos participantes en este procedimiento y, en todo aspecto, es honrada y de buena fe. Por consiguiente, aseguro no haber vulnerado y que no vulnerará ningún principio o norma relacionada con la competencia libre, leal y justa; así como declara que no establecerá, concertará o coordinará -directa o indirectamente, en forma explícita o en forma oculta- posturas, abstenciones o resultados con otro u otros oferentes, se consideren o no partes relacionadas en los términos de la normativa aplicable; asimismo, me obligo a abstenerse de acciones, omisiones, acuerdos o prácticas concertadas; y, en general de toda conducta cuyo objeto o efecto sea impedir, restringir, falsear o distorsionar la competencia, ya sea en la presentación de ofertas y postura o buscando asegurar el resultado en beneficio propio o de otro proveedor u oferente, en este procedimiento de contratación.





BUSIGROUP



Management System
ISO 14001:2004
CSC 9001:2008



OMB TECHNOLOGY S R L
Vía Bellavista - B. 100171 Brea - E. 1001
T: +593 09 95027331 F: +593 09 95027305
E: omb@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com

0000004

3. Al presentar esta oferta, he considerado todos los costos obligatorios que debe y deberá asumir en la ejecución contractual.
4. Bajo juramento declaro expresamente que no he ofrecido u ofreceré ningún pago, préstamo o servicio ilegítimo o prohibido por la Ley del Ecuador para servidores públicos; entretenimiento, viajes personales u obsequios, a ningún funcionario o trabajador de la Empresa Pública Municipal de Residuos Sólidos de Rumiñahui – Aseo EPM que hubiera tenido o tenga que ver con el presente procedimiento.
5. En caso de resultar ser el oferente ganador, manifiesto que suscribiré el contrato comprometiéndome a ejecutar las especificaciones técnicas que ha formulado la Entidad Contratante, los mismos que declaro conocerlos y acorde a mi oferta presentada; y en tal virtud, no podrá aducir error, falencia cualquier inconformidad, como causal para solicitar ampliación del plazo, contratación de nuevos servicios o contratos complementarios.
6. En caso de resultar ser el oferente ganador, declaro que suscribiré el contrato, respetando los siguientes acuerdos:
 - a. Los bienes y servicios solicitados se proveerán de acuerdo a las especificaciones técnicas previstas en el anexo N°1, completados con la información de mi oferta.
 - b. La ejecución del contrato se regirá a las normas del ordenamiento jurídico del contrato.
 - c. Se presentarán las garantías de fiel cumplimiento, garantías del buen uso del anticipo, la garantía técnica. La solución de controversias en todos los casos se solucionará ante los jueces ecuatorianos. Las garantías y pólizas presentadas son incondicionales, irrevocables y de cobro inmediato.
7. La oferta técnica económica que presento es la siguiente:

TABLA DE CANTIDADES Y PRECIOS OFERTADOS

Descripción del Bien	Unidad	Cantidad	Precio unitario	Precio Total
RECOLECTOR DE CARGA LATERAL	Unidad	1	335.000,00	335.000,00
TOTAL CIF				335.000,00
<i>Son: Trescientos treinta y cinco mil con 00/100 dólares americanos</i>				

Los valores antes señalados **NO INCLUYEN IVA**



BUSIGROUP

+B

1000





GRUPO
BUSIGROUP



Management
System
ISO 14001:2004
ISO 45001:2018



OMB TECHNOLOGY S R.L.
Via Battaglia, 8 - 20137 - Brescia (BS) - Italy
T. +39 030 3000000 F. +39 030 3000000
E. info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com

0000005

ANEXO 1 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS RECOLECTOR DE CARGA LATERAL

CHASIS			OFERTA
MARCA	A DEFINIR	ESPECIFICAR	DAF
MODELO	A DEFINIR	ESPECIFICAR	CF75 FAT
PROCEDENCIA	A DEFINIR	ESPECIFICAR	HOLANDA
AÑO FABRICACIÓN	A DEFINIR	MÍNIMO 2019 NUEVO DE FÁBRICA	2020
PESO BRUTO VEHICULAR (PBV)	OBLIGATORIO	27.000 KGS	27.000 KGS
CANTIDAD	OBLIGATORIO	UNA UNIDAD 100% HOMOLOGADAS, ES DECIR IDÉNTICAS EN TODAS SUS PARTES, PIEZAS Y DEMÁS COMPONENTES.	UNA UNIDAD 100% HOMOLOGADAS, ES DECIR IDÉNTICAS EN TODAS SUS PARTES, PIEZAS Y DEMÁS COMPONENTES.
COLOR	OBLIGATORIO	BLANCO	BLANCO
LONGITUD TOTAL DEL CHASIS	OBLIGATORIO	MAXIMO 9,5 METROS	9,5 M
TIPO	OBLIGATORIO	ESCALERA ELABORADO EN ACERO DE ALTA RESISTENCIA. ESPECIFICAR LA RESISTENCIA EN PSI	ESCALERA ELABORADO EN ACERO DE ALTA RESISTENCIA. 100.000 PSI
RESISTENCIA	OBLIGATORIO	MÍNIMO 100.000 PSI	100.000 PSI
MOTOR			OFERTA
MARCA	A DEFINIR	ESPECIFICAR	PACCAR
AÑO DE FABRICACIÓN	A DEFINIR	MÍNIMO 2019 NUEVO DE FÁBRICA	2020
COMBUSTIBLE	OBLIGATORIO	DIESEL	DIESEL
SISTEMA DE INYECCIÓN COMBUSTIBLE	OBLIGATORIO	A DEFINIR: BOMBA DE INYECCIÓN/ COMMON RAIL/ PLD	BOMBA DE INYECCION
RENDIMIENTO	OBLIGATORIO	ESPECIFICAR	7 KM/ GALÓN
POTENCIA	OBLIGATORIO	MÍNIMO 350 HP	360 HP
TORQUE	OBLIGATORIO	MÍNIMO 1400 NM DESDE 1100 RPM	1450 NM DESDE 1200 RPM
ASPIRACIÓN DE AIRE	OBLIGATORIO	TURBO ALIMENTADO Y POST ENFRIADO CON RADIADOR DE AIRE, INTERCOOLER.	TURBO ALIMENTADO Y POST ENFRIADO CON RADIADOR DE AIRE, INTERCOOLER.
CILINDRAJE	OBLIGATORIO	MÍNIMO 6 CILINDROS	6 CILINDROS EN LINEA
DESPLAZAMIENTO	OBLIGATORIO	MÍNIMO 9.000 CC	9200 CC
TIEMPOS	OBLIGATORIO	4 TIEMPOS	4 TIEMPOS
SISTEMA ELÉCTRICO	OBLIGATORIO	12 o 24 VOLTIOS EPECIFICAR	24 VOLTIOS
NORMA DE EMISIÓN	OBLIGATORIO	MÍNIMO EURO III	EURO III
TANQUE DE COMBUSTIBLE	OBLIGATORIO	METÁLICO MÍNIMO 70 GALONES	79 GALONES
LIMITACIÓN DE VELOCIDAD DEL VEHÍCULO Y REVOLUCIONES DEL MOTOR	OBLIGATORIO	LIMITACIÓN ELECTRÓNICA BAJO PROGRAMACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL VEHÍCULO Y VELOCIDADES DEL MOTOR (RPM) CONFIGURADOS PARA MÁXIMO 70 KM/H	LIMITACIÓN ELECTRÓNICA BAJO PROGRAMACIÓN DE LA VELOCIDAD DEL VEHÍCULO Y VELOCIDAD DEL MOTOR (RPM) CONFIGURADOS PARA MÁXIMO 70 KM/H



GRUPO
BUSIGROUP

+B



BUSIGROUP

Management System
ISO 9001:2008
TSC: 0031 2008OMB T HN 11
E-mail: info@ombtechnology.com
T: +52 55 52 12 12 12 F: +52 55 52 12 12 12
E: info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
P.O. Box 11
Mexico City, Mexico
C.P. 06700

0000006

SISTEMA DE EMBRAGUE			OFERTA
TIPO	OBLIGATORIO	MONO DISCO O DOBLE DISCO (NO APLICA PARA CAJA SEMI AUTOMÁTICA O AUTOMÁTICA)	MONO DISCO
DIÁMETRO DEL DISCO	OBLIGATORIO	MÍNIMO 350MM (NO APLICA PARA CAJA SEMIAUTOMÁTICA O AUTOMÁTICA)	350MM
ACCIONAMIENTO	OBLIGATORIO	HIDRÁULICO-ASISTIDO (NO APLICA PARA CAJA SEMIAUTOMÁTICA O AUTOMÁTICA)	HIDRAULICO
CAJA DE CAMBIOS	OBLIGATORIO	MANUAL, SEMIAUTOMÁTICA O AUTOMÁTICA, ESPECIFICAR	MECANICA CON CAMBIOS SINCRONIZADOS
TRANSMISIÓN			OFERTA
TIPO	OBLIGATORIO	MECÁNICA CON CAMBIOS SINCRONIZADOS / SEMIAUTOMÁTICA	MECANICA CON CAMBIOS SINCRONIZADOS
NÚMERO DE MARCHAS	OBLIGATORIO	MÍNIMO 8 ADELANTE Y 1 ATRÁS	8 ADELANTE Y 1 ATRÁS
TOMA FUERZA (PTO)	OBLIGATORIO	ACOPLADO DESDE LA CAJA DE CAMBIOS (MECÁNICO O NEUMÁTICO)	ACOPLADO DESDE LA CAJA DE CAMBIOS - ELECTRONEUMATICO
TRACCIÓN	OBLIGATORIO	6X2 TIPO TANDEM DE ACUERDO A CONSULTA 6X4 TIPO TANDEM	6X4 TIPO TANDEM
SISTEMA DE FRENOS			OFERTA
DELANTEROS	OBLIGATORIO	DISCO VENTILADOS O DE TAMBOR ESPECIFICAR	DISCO VENTILADOS
POSTERIORES	OBLIGATORIO	DISCO VENTILADOS O DE TAMBOR ESPECIFICAR	TAMBOR
TIPO DE OPERACIÓN	OBLIGATORIO	NEUMÁTICO CON DOBLE CIRCUITO INDEPENDIENTE	NEUMÁTICO CON DOBLE CIRCUITO INDEPENDIENTE
DE ESTACIONAMIENTO	OBLIGATORIO	ACCIONAMIENTO NEUMÁTICO A LA RUEDAS POSTERIORES	ACCIONAMIENTO NEUMÁTICO A LA RUEDAS POSTERIORES
DE MOTOR	OBLIGATORIO	ACCIONAMIENTO CON RESTRICCIÓN AL ESCAPE O VÁLVULAS	ACCIONAMIENTO CON RESTRICCIÓN AL ESCAPE
CONTROL ELECTRÓNICO DE FRENOS	OBLIGATORIO	MÍNIMO ABS, EQUIVALENTE O SUPERIOR	ABS - EBS
SUSPENSIÓN			OFERTA
DELANTERA	OBLIGATORIO	PAQUETES DE HOJAS (BALLESTAS SEMI ELÍPTICAS) CON AMORTIGUADORES DE DOBLE ACCIÓN Y BARRA ESTABILIZADORA	PAQUETES DE HOJAS (BALLESTAS SEMI ELÍPTICAS) CON AMORTIGUADORES DE DOBLE ACCIÓN Y BARRA ESTABILIZADORA
POSTERIOR	OBLIGATORIO	MECÁNICA PAQUETE DE BALLESTAS O NEUMÁTICA DE ULTIMA TECNOLOGÍA. ESPECIFICAR	MECÁNICA PAQUETE DE BALLESTAS - CON CUBOS REDUCTORES
CAPACIDAD EJE DELANTERO	OBLIGATORIO	MÍNIMO 9.000 KG	9.000 KG
CAPACIDAD EJE POSTERIOR	OBLIGATORIO	MÍNIMO 19.000 KG 6X2 CON EJE RETRACTIL O 6X4 TIPO TANDEM	2 X10.500 KGS = 21.000 KG 6x4 TIPO TANDEM
DISTANCIA ENTRE EJES	OBLIGATORIO	ENTRE 3.5 M A 6 M MEDIDOS DESDE EL PRIMER EJE HASTA LA MITAD DE LOS EJES POSTERIORES	5.0 M



BUSIGROUP

+B

10601

10601





BUSIGROUP



Management System ISO 9001:2008



OMB TECHNOLOGY S.R.L.

www.ombtechnology.com

www.ombtechnology.com

www.ombtechnology.com

www.ombtechnology.com

www.ombtechnology.com

000007

DIRECCIÓN			OFERTA
TIPO	OBLIGATORIO	HIDRÁULICA	HIDRÁULICA
AROS	OBLIGATORIO	ACERO RIN 22.5"	ACERO RIN 22.5"
NEUMÁTICOS	OBLIGATORIO	A DEFINIR: 315/80 R 22.5 O SUPERIOR	315/80 R 22.5
CANTIDAD		12 NEUMÁTICOS, INCLUIDAS DOS LLANTAS DE EMERGENCIA (EN LABRADO MIXTO). TODO ENLLANTADOS CON AROS DE ACERO PARA TRABAJO PESADO.	12 NEUMATICOS
CABINA			OFERTA
TABLERO DE CONTROL	OBLIGATORIO	INDICADOR DE NIVEL DE COMBUSTIBLE	INDICADOR DE NIVEL DE COMBUSTIBLE
	OBLIGATORIO	INDICADOR DE TEMPERATURA DE MOTOR	INDICADOR DE TEMPERATURA DE MOTOR
	OBLIGATORIO	INDICADOR DE PRESIÓN DE ACEITE	INDICADOR DE PRESIÓN DE ACEITE
	OBLIGATORIO	INDICADOR DE PRESIÓN DE AIRE DE LOS FRENOS	INDICADOR DE PRESIÓN DE AIRE DE LOS FRENOS
	OBLIGATORIO	INDICADOR DE CARGA DE BATERIA	INDICADOR DE CARGA DE BATERÍA
	OBLIGATORIO	VELOCÍMETRO CON CUENTA KILÓMETROS Y/O Horas	VELOCÍMETRO CON CUENTA KILÓMETROS Y/O Horas
	OBLIGATORIO	INDICADOR DE REVOLUCIONES DE MOTOR (TACÓMETRO)	INDICADOR DE REVOLUCIONES DE MOTOR (TACÓMETRO)
	OBLIGATORIO	AIRE ACONDICIONADO ORIGINAL Y CALEFACCIÓN	AIRE ACONDICIONADO ORIGINAL Y CALEFACCIÓN
	OBLIGATORIO	BOCINA ELÉCTRICA	BOCINA ELÉCTRICA
	OBLIGATORIO	RADIO AM-FM-CD-USB CON PARLANTES EN CABINA Y ANTENA EXTERIOR	RADIO AM-FM-CD-USB CON PARLANTES EN CABINA Y ANTENA EXTERIOR
ESTRUCTURA	OBLIGATORIO	CABINA ABATIBLE SIN LITERA	CABINA ABATIBLE SIN LITERA
	OBLIGATORIO	INSONORIZADA	CABINA INSONORIZADA
	OBLIGATORIO	ASIENTO DEL CONDUCTOR ERGONÓMICO CON AMORTIGUADOR DE AIRE, REGULABLE Y ASIENTO ADICIONAL ERGONÓMICO PARA EL ACOMPAÑANTE. AMBOS ASIENTOS CON APOYA CABEZAS, FORROS IMPERMEABLES Y LAVABLES	ASIENTO ERGONÓMICO PARA EL CONDUCTOR CON AMORTIGUADOR DE AIRE, REGULABLE Y ASIENTO ERGONÓMICO PARA EL PASAJERO, REGULABLE. AMBOS CON APOYA CABEZA Y CINTURONES DE SEGURIDAD DE TRES PUNTOS BAJO NORMA INTERNACIONAL. EL MATERIAL UTILIZADO EN LOS ASIENTOS ES IMPERMEABLE Y LAVABLE.
	OBLIGATORIO	CINTURONES DE SEGURIDAD DE TRES PUNTOS (BAJO NORMAS DE SEGURIDAD)	CINTURONES DE SEGURIDAD DE TRES PUNTOS
	OBLIGATORIO	SISTEMA LIMPIA PARABRISAS CON DISPOSITIVOS DE DISTRIBUIDOR DE AGUA	SISTEMA LIMPIA PARABRISAS CON DISPOSITIVO SURTIDOR DE AGUA
	OBLIGATORIO	ELEVADOR DE VIDRIOS ELÉCTRICOS, CONDUCTOR Y PASAJERO	ELEVA VIDRIOS ELÉCTRICO, CONDUCTOR Y PASAJERO
	OBLIGATORIO	ALARMA DE TRASLADO EN REVERSA	ALARMA DE TRASLADO EN REVERSA



BUSIGROUP

+B



BUSIGROUP

Management System
E: +801 2004
F: +801 2004OMB TECHNOLOGY S R L.
www.ombtechnology.com

000008

ACCESORIOS	OBLIGATORIO	HERRAMIENTAS BÁSICAS SEGÚN NORMAS PARA CADA CAMIÓN - 1 GATA 40I - 1 CAJA PORTA HERRAMIENTAS METÁLICA DE MÍNIMO 24" - 1 LLAVE DE RUEDAS - 1 DADO 33mm MANDO 1" DE IMPACTO - 1 JUEGO DE LLAVES MIXTAS - 1 JUEGO DE DESTORNILLADORES ESTRELLA - 1 JUEGO DE DESTORNILLADORES PLANOS - 2 PLAYOS DE PRESIÓN DE 8" - 1 LINTERNA RECARGABLE DE MÍNIMO 18 LEDS - 1 PALANCA MEDIA VUELTA MANDO 1/2 - 1 PALANCA DE FUERZA MANDO DE 1/2 - 1 AUMENTO CORTO MANDO DE 1/2 - 1 AUMENTO LARGO MANDO DE 1/2 - 1 JUEGO DE DADOS EN MANDO	JUEGO DE HERRAMIENTAS POR CADA UNIDAD: * 1 GATA DE 40 TON * 1 CAJA PORTA HERRAMIENTA METÁLICA DE 24" * 1 LLAVE DE RUEDAS * 1 DADO 33 MM MANDO 1" DE IMPACTO * 1 JUEGO DE LLAVES MIXTAS * 1 JUEGO DE DSTORNILLADORES ESTRELLA * 1 JUEGO DE DESTORNILLADORES PLANOS * 2 PLAYOS DE PRESIÓN DE 8" * 1 LINTERNAS RECARGABLES 18 LEDS * 1 PALANCA MEDIO VUELTA MANDO 1/2 * 1 PALANCA DE FUERZA MANDO DE 1/2 * 1 AUMENTO CORTO MANO DE 1/2 * 1 AUMENTO LARGO MANDO DE 1/2 * 1 JUEGO DE DADOS DE MANDO
	OBLIGATORIO	TRIANGULOS DE SEGURIDAD CANTIDAD 4	* 4 TRIÁNGULO DE SEGURIDAD.
	OBLIGATORIO	CONOS DE SEGURIDAD DE 70 CM DE ALTURA, PLEGABLES CON CINTA REFLECTIVA CANTIDAD 4	* 4 CONOS DE SEGURIDAD CON CINTAS REFLECTIVAS DE 70 CM DE ALTURA
	OBLIGATORIO	CINTAS REFLECTIVAS DE SEGURIDAD CONFORME LA NORMA DOT	* CINTAS REFLECTIVAS DE SEGURIDAD CONFORME DE LA NORMA DOT
	OBLIGATORIO	EXTINTOR DE INCENDIOS PQS, MÍNIMO 10KG QUE DEBE SER COLOCADO EN UN SOPORTE	* EXTINTOR DE POLVO QUÍMICO SECO DE 10 KG COLOCADO EN UN SOPORTE
	OBLIGATORIO	ESPEJOS RETROVISORES LATERALES ELÉCTRICOS RETROVISOR EXTERIOR CÓNCAVO (IZQUIERDO Y DERECHO) (MÍNIMO 4)	ESPEJOS RETROVISORES LATERALES MANUALES. 4 ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES CONCAVO (IZQUIERDO Y DERECHO)
	OBLIGATORIO	Botiquín de primeros auxilios con medicinas e insumos con abertura superior y agarradera	* 1 BOTIQUIN DE PRIMEROS AUXILIOS EQUIPADO CON MEDICINAS E INSUMOS, CON ABERTURA SUPERIOR Y AGARRADERA
	OBLIGATORIO	PARASOLES PARA CONDUCTOR Y ACOMPAÑANTE	PARASOLES PARA CONDUCTOR Y ACOMPAÑANTE
	OBLIGATORIO	BALIZAS (BEACON) DELANTERAL (1) EN LA PARTE FRONTAL Y (2) EN LA PARTE POSTERIOR DE LA CAJA COMPACTADORA DE ACUERDO A NORMA	* BALIZAS (BEACON) UNA UBICADA EN LA PARTE FRONTAL Y DOS EN LA PARTE POSTERIOR DE LA CAJA COMPACTADORA DE ACUERDO A LA NORMA
	OBLIGATORIO	MOQUETAS, MÍNIMO 2 IMPERMEABLES Y LAVABLES	MOQUETAS PARA PISO CONDUCTOR Y PASAJERO (IMPERMEABLE Y LAVABLE)
OBLIGATORIO	CÁMARA DE PARQUEO EN REVERSA CON VISIÓN NOCTURNA, RESOLUCIÓN MÍNIMA DE 270 000 PÍXELES, ANGULO DE LENTE MÍNIMO DE 120 GRADOS, LA VISUALIZACIÓN PUEDE SER EN LA PANTALLA DEL RADIO U OTRO MONITOR, ESPECIFICAR SI LA INSTALACIÓN ES EN EL CHASIS O EN LA CAJA COMPACTADORA	CÁMARA PARA PARQUEO EN REVERSA CON VISIÓN NOCTURNA, RESOLUCIÓN DE 270,000 PÍXELES, ANGULO DE LENTE DE 120 GRADOS, LA VISUALIZACIÓN ES EN LA PANTALLA DEL RADIO, LA INSTALACIÓN EN LA CAJA COMPACTADORA	



BUSIGROUP

+B

1000

C

Q



BUSIGROUP

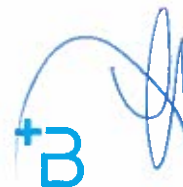
Management System
ISO 9001:2008
INC. 003172008OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Indipendenza, 85 - 20133 Milano (MI) - Italia
Tel. +39 02 47 40 72 71 Fax +39 02 47 40 72 72
E omb@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com

0000009

LUCES	OBLIGATORIO	DELANTERAS, POSTERIORES Y LATERALES DE PROYECCIÓN, REFLEXIÓN O LED EN EL 100% DE LUCES. HALÓGENOS INCORPORADOS EN GUARDACHOQUES DELANTERO O INSTALADOS EN EL GUARDACHOQUE DEL VEHÍCULO SIN AFECTAR SU ESTÉTICA Y GARANTIZANDO SU FUNCIONALIDAD Y DURABILIDAD	LUCES DELANTERAS, POSTERIORES Y LATERALES LED EN EL 100% DE LUCES. HALÓGENOS INCORPORADOS EN GUARDACHOQUES DELANTERO
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - CAJA COMPACTADORA DE CARGA LATERAL			
CARACTERÍSTICAS			OFERTA
MARCA	OBLIGATORIO	ESPECIFICAR	OMB
PROCEDENCIA	OBLIGATORIO	ESPECIFICAR	ITALIA
MATERIALES DEL PISO DE LA CAJA	OBLIGATORIO	ACERO CON RESISTENCIA A LA TENSIÓN MÍNIMO DE 510 N/MM ² Y DE MÍNIMO 3MM DE ESPESOR PARA PAREDES LATERALES, TECHO, TIPO DE ACERO, ESPECIFICAR	ACERO CON RESISTENCIA A LA TENSIÓN DE 510 N/MM ² Y DE 3MM DE ESPESOR PARA PAREDES LATERALES, TECHO, TIPO DE ACERO S355JR
MATERIALES DEL PISO DE LA TOLVA	OBLIGATORIO	ACERO CON RESISTENCIA A LA TENSIÓN MÍNIMO DE 750N/MM ² Y DE MÍNIMO 8MM PARA EL PISO DE LA TOLVA. TIPO DE ACERO ESPECIFICAR	ACERO CON RESISTENCIA A LA TENSIÓN DE 1350N/MM ² Y DE 8MM PARA EL PISO DE LA TOLVA. ACERO HARDOX 500
MATERIALES DE LA PARED DE LA TOLVA	OBLIGATORIO	ACERO CON RESISTENCIA A LA TENSIÓN MÍNIMO DE 430 N/MM ² Y DE MÍNIMO 3MM PARA EL PISO DE LA TOLVA. TIPO DE ACERO ESPECIFICAR	ACERO CON RESISTENCIA A LA TENSIÓN DE 1350 N/MM ² Y DE 3MM PARA EL PISO DE LA TOLVA. ACERO HARDOX 500
CAPACIDAD DE LA CAJA	OBLIGATORIO	MÍNIMO 22M ³	DE 23 METROS CÚBICOS
EQUIPO DE LEVANTE	OBLIGATORIO	EQUIPO DE LEVANTE DE CONTENEDORES BAJO NORMA UNI EN 12574 DE 2.400 LT Y 3200 LT DE ACCIONAMIENTO HIDRÁULICO BAJO LA NORMA UNI EN 1501 PARTE 2 EL EQUIPO DE LEVANTE DEBERÁ GARANTIZAR LA OPERACIÓN DE LOS CONTENEDORES QUE ACTUALMENTE SE ENCUENTRAN INSTALADOS EN EL CANTÓN TIEMPO DE OPERACIÓN, ESPECIFICAR EN SEGUNDOS CON UN CONTENEDOR CARGADO AL 100% DE RSU, DE 2400 LITROS (DESDE EL ACCIONAMIENTO PARA LA TOMA DEL CONTENEDOR HASTA EL RETORNO DEL MISMO Y DE LOS BRAZOS A SU ESTADO DE REPOSO)	EQUIPO DE LEVANTE DE CONTENEDORES BAJO NORMA UNI EN 12574 DE 2.400 LT Y 3200 LT DE ACCIONAMIENTO HIDRÁULICO BAJO LA NORMA UNI EN 1501 PARTE 2 EL EQUIPO DE LEVANTE GARANTIZA LA OPERACIÓN DE LEVANTAMIENTO Y VACIADO DE TODOS LOS CONTENEDORES QUE ACTUALMENTE SE ENCUENTRAN YA INSTALADOS EN EL CANTÓN QUE RESPETEN LA NORMA EUROPEA DE REFERENCIA EN 12574 TIEMPO DE OPERACIÓN 34 SEGUNDOS CON UN CONTENEDOR CARGADO AL 100% DE RSU, DE 2400 LITROS (DESDE EL ACCIONAMIENTO PARA LA TOMA DEL CONTENEDOR HASTA EL RETORNO DEL MISMO Y DE LOS BRAZOS A SU ESTADO DE REPOSO)
CAJA COMPACTADORA	OBLIGATORIO	ESTRUCTURA CERRADA, PAREDES LISAS EN EL INTERIOR Y ESTRUCTURA EXTERIOR ELÍPTICA O PLANA CON REFUERZOS PARA GARANTIZAR UNA MAYOR RESISTENCIA.	ESTRUCTURA CERRADA, PAREDES LISAS EN EL INTERIOR Y ESTRUCTURA EXTERIOR ELÍPTICA CON REFUERZOS PARA GARANTIZAR UNA MAYOR RESISTENCIA.
LLAVES DE COMPUERTAS	OBLIGATORIO	EL CONTRATISTA DEBERÁ ENTREGAR TODAS LAS LLAVES O HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA ACCEDER A LOS DIFERENTE COMPARTIMENTOS DE LA CAJA COMPACTADORA	SE ENTREGARÁ TODAS LAS LLAVES O HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA ACCEDER A LOS DIFERENTE COMPARTIMENTOS DE LA CAJA COMPACTADORA
ALTURA MÁXIMA DESDE EL PISO EN ESTADO DE REPOSO	OBLIGATORIO	MÁXIMO 4.000 MM DESDE EL NIVEL DEL PISO	4.000 MM DESDE EL NIVEL DEL PISO



BUSIGROUP





BU SIG GROUP



Management System ISO 9001:2008 ISO 14001:2004



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Belfiore, 2 - 20135 Brescia (BS) - Italy
T +39 030 390720 F +39 030 390722
E omb@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com

0000010

ALTURA MÁXIMA DE OPERACIÓN CON CONTENEDOR DE 3.200 LITROS INCLUIDO	OBLIGATORIO	MÁXIMO 5.100 MM DESDE EL NIVEL DEL PISO	GIRO CON CONTENEDOR DE 3.200 LITROS: 5.100 MM DESDE EL NIVEL DEL PISO
RECOLECCIÓN DE LIXIVIADOS	OBLIGATORIO	TANQUE O BANDEJA DE LIXIVIADOS QUE GARANTICE LA RECOLECCIÓN DE LOS MISMOS MÍNIMO DE 80LITROS (PUERTA TRASERA)	BANDEJA DE LIXIVIADOS QUE GARANTIZA LA RECOLECCIÓN/ACUMULACIÓN DE LOS MISMOS DE 80 LITROS EN LA PUERTA TRASERA
PUERTA TRASERA	OBLIGATORIO	ENSAMBLADA CON BISAGRA EN LA PARTE SUPERIOR, CON CILINDROS HIDRÁULICOS DE LEVANTE Y JUNTA DE GOMA	ENSAMBLADA CON BISAGRA EN LA PARTE SUPERIOR CON CILINDROS HIDRÁULICOS DE LEVANTE Y JUNTA DE ESTANQUEIDAD GOMA
CILINDROS	OBLIGATORIO	HIDRÁULICOS DE ALTA COMPACTACIÓN NITRURADOS O CROMADOS.	COMPACTACIÓN OPERADA POR HIDRÁULICOS DE ALTA COMPACTACIÓN, CON VASTAGOS CROMADOS.
SEGUROS DE PUERTA TRASERA	OBLIGATORIO	HIDRÁULICOS. INCLUYE SEGURO MECÁNICO PARA SUJECCIÓN DURANTE EL MANTENIMIENTO MIENTRAS ESTÁ LEVANTADA.	HIDRÁULICOS. ESTÁ INCLUIDO UN SEGURO MECÁNICO PARA SUJECCIÓN DURANTE EL MANTENIMIENTO MIENTRAS ESTÁ LEVANTADA.
PINTURA	OBLIGATORIO	POLIURETANO DE ALTA RESITENCIA, COLOR BLANCO CON TRATAMIENTO ANTICORROSIVO DE ALTO BRILLO CON ESPESOR MÍNIMO DE 150 MICRONES	POLIURETANO DE ALTA RESITENCIA, COLOR BLANCO CON TRATAMIENTO ANTICORROSIVO DE ALTO BRILLO CON ESPESOR DE 150 MICRONES
GRUPO COMPACTACIÓN	OBLIGATORIO	GRUPO DE COMPACTACIÓN CONSTRUÍDOS EN HARDOX	GRUPO DE COMPACTACIÓN CONSTRUÍDOS EN HARDOX 500
TOLVA	OBLIGATORIO	CAPACIDAD MÍNIMA DE 4 METROS CÚBICOS	CAPACIDAD DE 5M3
CAMARA DE PRENSADO	OBLIGATORIO	1.5 METROS CÚBICOS	1.56 METROS CÚBICOS
OPERACIÓN	OBLIGATORIO	ELECTRO-HIDRÁULICA (CICLO AUTOMÁTICO) DEBE INCLUIR UN MECANISMO DE PROTECCIÓN POR SOBREPRESIÓN PARA TODO EL CIRCUITO HIDRÁULICO	ELECTRO-HIDRÁULICA (CICLO AUTOMÁTICO) INCLUYE UN MECANISMO DE PROTECCIÓN POR SOBREPRESIÓN PARA TODO EL CIRCUITO HIDRÁULICO
LUBRICACIÓN	OBLIGATORIO	ESPECIFICAR LA CANTIDAD DE PUNTOS DE LUBRICACIÓN DE LA CAJA. DEBE POSEER UN SISTEMA AUTOMATICO DE DISTRIBUCIÓN DE GRASA CENTRALIZADO PARA TODOS LOS PUNTOS.	42 PUNTOS DE LUBRICACIÓN DE LA CAJA CON SISTEMA AUTOMÁTICO DE DISTRIBUCIÓN DE GRASA CENTRALIZADO
LIMITADOR DE CARGA	OBLIGATORIO	EL SISTEMA SE DEBERÁ EMITIR UNA ALERTA DE MANERA AUTOMATICA UNA VEZ QUE SE HAYA ALCANZADO LA CAPACIDAD DE CARGA DE LA UNIDAD Y DEBERÁ REGISTRAR ESTA INFORMACIÓN PARA CONTROL POSTERIOR	EL SISTEMA EMITE UNA ALERTA DE MANERA AUTOMATICA UNA VEZ QUE SE HAYA ALCANZADO LA CAPACIDAD DE CARGA DE LA UNIDAD Y REGISTRARA ESTA INFORMACIÓN PARA CONTROL POSTERIOR
SISTEMA DE SEGURIDAD	OBLIGATORIO	BARRA DE SEGURIDAD DE ALERTA PREVENTIVA DE OPERACIÓN MÍNIMO UN BOTÓN DE PARADA DE EMERGENCIA	BARRA DE SEGURIDAD DE ALERTA PREVENTIVA DE OPERACIÓN UN BOTÓN DE PARADA DE EMERGENCIA



BU SIG GROUP

+B



BUSIGROUP

Management System
ISO 9001:2004
ISO 14001:2004
ISO 45001:2018OMB TECHNOLOGY S.R.L.
C/11 Barón de San Sebastián, Resaca (Barro Colorado)
T: +593 9 9136 2771 F: +593 9 9136 2758
E: info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com

0000011

CONTOLES	OBLIGATORIO	JOYSTICK, BOTONERA O PANTALLA TÁCTIL PARA OPERAR EL SISTEMA DE LEVANTE Y CIRCUITO CERRADO DE TELEVISION CON SISTEMA DE CÁMARAS DE GESTIÓN SEMIAUTOMÁTICA O AUTOMÁTICA DE ACUERDO AL CICLO. (MÍNIMO 4 CÁMARAS) CONSOLA DE COMANDOS, PANTALLAS A COLOR SEPARADAS CON JOYSTICK, CADA ELEMENTO DEBE ASEGURAR LA MEJOR ERGONOMIA DE TRABAJO. CÁMARA EN LA TOLVA CON SISTEMA DE AUDIO Y VIDEO CON MONITOR EN CABINA DE 7" MÍNIMO A COLOR CON GRABACIÓN CONTINUA DE MÍNIMO 64GB Y CON POSIBILIDAD DE SER DESCARGADA A UN COMPUTADOR	JOYSTICK Y BOTONERA SISTEMA DE SEGURIDAD A PRESENCIA DE HOMBRE SISTEMA DE CÁMARAS DE GESTIÓN AUTOMÁTICA Y POSIBILIDAD DE SELECCIÓN MANUAL MAXI PANTALLA DE 12,1" A COLOR PARA COMANDOS Y CÁMARAS (HASTA DOS AL MISMO TIEMPO) QUE ASEGURAN LA MEJOR ERGONOMIA DE TRABAJO 5 cámaras a color con protección IP68, sistema anticondensación y caja metálica, maxi pantalla de 12,1", conexión por USB para descargar datos y cargar software, sistema CAN-Bus.
		OTRAS ESPECIFICACIONES	OFERTA
ENSAMBLAJE DE LA CAJA DE CARGA LATERAL Y CHASIS	OBLIGATORIO	EL MONTAJE DE LA CAJA COMPACTADORA SOBRE EL CHASIS DEBERÁ SER EJECUTADO EN FABRICA.	EL MONTAJE DE LA CAJA COMPACTADORA SOBRE EL CHASIS SERÁ EJECUTADO EN FABRICA.
ENSAMBLAJE	OBLIGATORIO	CAMIÓN DE CARGA LATERAL DEBE SER ENSAMBLADO CIENTO POR CIENTO EN FÁBRICA	CAMIÓN DE CARGA LATERAL SERÁ ENSAMBLADO CIENTO POR CIENTO EN FÁBRICA
SISTEMA DE ENGRASADO	OBLIGATORIO	SISTEMA CENTRALIZADO DE DISTRIBUCIÓN DE GRASA O POR PUNTOS. ESPECIFICAR	42 PUNTOS DE LUBRICACIÓN DE LA CAJA CON SISTEMA AUTOMÁTICO DE DISTRIBUCIÓN DE GRASA CENTRALIZADO

PLAZO DE ENTREGA OFERTADO:

120 días contados a partir de la fecha de entrega del anticipo

LUGAR DE ENTREGA:

Puerto de Guayaquil

CONDICIONES OFERTADAS:

- Capacitación de 16 horas a operadores, divididos en 2 grupos de 8 horas por grupo
- Capacitación de 24 horas al personal técnico de la EPMR (mecánicos, ayudantes) en el mantenimiento preventivo y correctivo del camión de carga lateral
- Entrega de certificados de capacitación
- OMB TECHNOLOGY SRL es una empresa fabricante de equipos de recolección de carga lateral, como se acredita de la información presentada
- Se adjunta la constitución de la compañía OMB TECHNOLOGY en Italia apostillada y con su respectiva traducción.
- Se adjunta poder especial a favor del Sr. Cristian Salazar Silva
- Se adjunta certificado emitido por OMB TECHNOLOGY SRL en el que se compromete a entregar las garantías técnicas de fábrica, en caso de ser adjudicado.
- Se adjunta certificado de disponibilidad de talleres en el Ecuador
- OMB TECHNOLOGY SRL en caso de ser adjudicado, se compromete a entregar el manual de operación, mantenimiento, servicio y partes y piezas en español, en formato digital e impreso.



BUSIGROUP

+B



BUSIGROUP



Montaje
S.L. 140012004
P.I.E. 961/11/2004



OMB TECHNOLOGY S.R.L.

VIA BUFFALORA 8 - 25135 BRESCIA (BS) - ITALIA

T. +39 030 3697711 F. +39 030 3697788

E. info@ombtechnology.com

www.ombtechnology.com

VIA... 25135 BRESCIA (BS) - ITALIA

T. +39 030 3697711 F. +39 030 3697788

0000012

8. Conozco y acepto que la Empresa Pública Municipal de Residuos Sólidos Rumiñahui – Aseo EPM se reserva el derecho de cancelar o declarar desierto el procedimiento, si conviniere a los intereses nacionales o institucionales, sin que dicha decisión cause ningún tipo de reparación o indemnización a mi favor.
9. Autorizo a la Empresa Pública que en el caso que lo requiera me notifique todo acto de simple administración, acto administrativo y comunicación que se requiera al siguiente correo electrónico:
- *Correo electrónico 1:*
Cristian Salazar
csalazar@themac.ec
 - *Correo electrónico 2:*
Erika Busi
ebusi@busigroup.it

En consecuencia, me responsabilizo por la revisión oportuna e integral de los correos señalados durante la tramitación del proceso de contratación; y, por lo tanto no podré alegar desconocimiento respecto de cualquier notificación que se realice por dichos medios.

Adicionalmente comunico que se podrá tomar contacto en las siguientes direcciones o teléfonos:

DIRECCIÓN FÁBRICA

Ciudad / país: Brescia - Italia
Dirección: Vía Buffalora 8 -25135
Teléfonos: +39 030 3697711 / +39 030 3697788

DIRECCIÓN REPRESENTANTE LOCAL

Ciudad / país: Quito – Ecuador
Dirección: Panamericana Norte E1- 311 y Calle A
Sector San Miguel del Común (Calderón)
Teléfonos: 02 475 0422 / 099 726 7484



BUSIGROUP

+B



BUSIGROUP



Management System
ISO 14001:2004
ISO 9001:2015



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via...
T... F...
E...
www.ombtechnology.com

0000013

10. Mis índices financieros son:

Total Activo	31.228.220,00
Total Pasivo	22.028.348,00
Índice de Solvencia	1,42

Activo Corriente	28.346.155,00
Pasivo Corriente	16.010.968,00
Índice de Liquidez	1,77

Patrimonio	9.199.872,00
-------------------	---------------------

Se adjunta balances fiscales correspondientes al cierre del año 2018

Atentamente,

Cristian Salazar Silva
APODERADO ESPECIAL
OMB TECHNOLOGY SRL



BUSIGROUP





GRUPPO BUSI
BUSIGROUP



Management
Ly888
RIS 148032604
RIS 901312004
www.fpa.com
81 71994666



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffalora 8 - 25135
T - 030 3697711 F - 030 3697788
E - omb@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
Via Buffalora 8 - 25135
T - 030 3697711 F - 030 3697788
E - omb@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com

0000014

ANEXO 2

RAZÓN SOCIAL Y NOMBRE COMERCIAL	OMB TECHNOLOGY SRL
REPRESENTANTE LEGAL O APODERADO EN EL ECUADOR	<i>Cristian Edgardo Salazar Silva</i>
DIRECCIÓN, CIUDAD, PAIS	FÁBRICA <i>Via Buffalora 8 -25135</i> <i>Brescia - Italia</i> REPRESENTANTE LOCAL <i>Panamericana Norte E1-311 y Calle A</i> <i>Sector San Miguel del Común</i> <i>(Calderón)</i> <i>Quito - Ecuador</i>
TELÉFONOS	FÁBRICA <i>+39 030 3697711</i> <i>+39 030 3697788</i> REPRESENTANTE LOCAL <i>02 475 0422</i> <i>099 726 7484</i>
PERSONA DE CONTACTO (E-MAIL)	<i>Cristian Salazar</i> <i>csalazar@themac.ec</i> <i>Erika Busi</i> <i>ebusi@busigroup.it</i>
MONEDA EN LA QUE SE PRESENTA LA COTIZACIÓN	<i>Dólares americanos</i>
VALIDEZ DE LA OFERTA	<i>15 días</i>



GRUPPO BUSI
BUSIGROUP

+B

1





MEMBER OF
BUSIGROUP



Management
System
ISO 14001 2004
EN 14001 2004



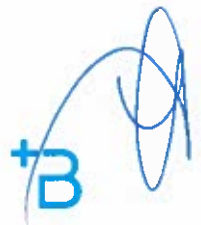
OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffalora 11 - 25137 Brescia (BS) Italy
T +39 030 3697711 F +39 030 3697788
E info@ombte.technology.com
www.ombtechnology.com
C.F. / P.I. 01036092309
Cap. Soc. I.v. € 5.000.000,00

0000015

CONSTITUCIÓN OMB TECHNOLOGY SRL



MEMBER OF
BUSIGROUP



100





Factura: 001-002-000048606



20191701009D07939

0000016

DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20191701009D07939

Ante mí, NOTARIO(A) ALICIA YOLANDA ALABUELA TOAPANTA de la NOTARÍA NOVENA , comparece(n) FRANCISCO DAVID IZURIETA ARGUELLO portador(a) de CÉDULA 1711699981 de nacionalidad ECUATORIANA, mayor(es) de edad, estado civil SOLTERO(A), domiciliado(a) en QUITO, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede , es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva un original. QUITO, a 12 DE AGOSTO DEL 2019, (12:05).

Francisco David Izurieta Arguello

FRANCISCO DAVID IZURIETA ARGUELLO
CEDULA: 1711699981



[Handwritten signature of Alicia Yolanda Alabuela Toapanta]

NOTARIO(A) ALICIA YOLANDA ALABUELA TOAPANTA
NOTARÍA NOVENA DEL CANTÓN QUITO



[Handwritten signature]

ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO



CERTIFICADO DE RESPONSABILIDAD Y VERACIDAD DE TRADUCCIÓN

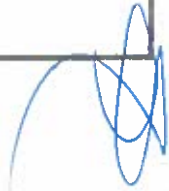
Yo Sr. **FRANCISCO DAVID IZURIETA ARGUELLO**, portador de Cédula de Ciudadanía Ecuatoriana # 171169998-1, legalmente capaz y en ejercicio de los derechos constitucionales establecidos por ley y en cumplimiento con lo dispuesto en el "artículo veinte y cuatro, de la ley cincuenta, del registro oficial trescientos cuarenta y nueve, correspondiente a la Ley De Modernización Del Estado" que reza: Art. 24.- **TRADUCCIONES.**- El Estado y las entidades del sector público que conforman la administración pública admitirán como válidas, mientras no se demuestre lo contrario, las traducciones de documentos en idioma extranjero efectuadas extrajudicialmente por uno o más intérpretes siempre que la firma o firmas se encuentren autenticadas por un notario o por un Cónsul del Ecuador o reconocida ante un Juez de lo Civil de conformidad con los artículos 354 al 360 del Código Penal. Por lo que **CERTIFICO** que yo he traducido los documentos adjuntos a la presente certificación y declaro que las traducciones adjuntas son según mis conocimientos unas versiones exactas, correctas y auténticas; fiel y veridicamente traducidas al idioma **ESPAÑOL**, desde los documentos entregados a mí en el idioma **INGLES E ITALIANO** que he verificado originales. En testimonio de lo expuesto, firmo la presente certificación en honor a la verdad.


Francisco Izurieta A.
C.C.#1711699981



Francisco Izurieta -Traductor Certificado
Quito Ecuador / Av. Velasco Ibarra E12 -49 & Rufino Marin -Telf.: 09822-33815

NOTA: Todas las páginas de la presente traducción constan con sus correspondientes sellos y firmas, el retiro o modificación de cualquier parte del presente documento, se considera una adulteración, elimina la validez del documento y es un delito sancionado por la ley. El **TRADUCTOR** responde ante el titular del documento únicamente de la veracidad de su traducción que otorgara mediante la presente certificación, manifestando que sobre el mismo no tiene contraído ni contraerá riesgo alguno. A este respecto el **TRADUCTOR** no se hace responsable frente a las formas que puedan derivarse por el uso de las traducciones por motivo de acciones, reclamos y/o conflictos de cualquier naturaleza.



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

REPÚBLICA DEL ECUADOR
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL
IDENTIFICACIÓN Y CEDULACIÓN

CEDULA DE CIUDADANIA N. 171169998-1

APellidos y Nombres: IZURIETA ARGUELLO FRANCISCO DAVID

Lugar de Nacimiento: PICHINCHA QUITO

Fecha de Nacimiento: 1983-02-04

Nacionalidad: ECUATORIANA

Sexo: M

Estado Civil: SOLTERO

INSTRUCCIÓN: BACHILLERATO ESTUDIANTE

APellidos y Nombres del Padre: IZURIETA PAUL PATRICIO

APellidos y Nombres de la Madre: ARGUELLO SUSANA DEL ROCIO

Lugar y Fecha de Expedición: QUITO 2014-02-05

Fecha de Expiración: 2024-02-05

FORMA DEL CEDULANTE

Notario: Francisco Izurieta A.



CERTIFICADO DE VOTACIÓN 24 - MARZO - 2019

0009 M IDENTIFICACION 0008 - 239 CERTIFICADO No. 1711699981

IZURIETA ARGUELLO FRANCISCO DAVID

PROVINCIA: PICHINCHA

CANTON: QUITO

CIRCUNSCRIPCIÓN: 2

PARRQUIA: ITCHIMBIA

ZONA: 3

ELECCIONES SECCIONALES Y CPCCS 2019

CIUDADANA/O: ESTE DOCUMENTO ACREDITA QUE USTED SUFRAGÓ EN EL PROCESO ELECTORAL 2019

Presidente de la JRY

NOTARIA NOVENA DEL CANTON QUITO EN APLICACION AL ART. 18 DE LA LEY NOTARIAL DOY FE QUE LA FOTOCOPIA QUE ANTECEDE ESTA CONFORME CON EL ORIGINAL QUE ME FUE PRESENTADO

EN 1 FOJAS util(s) UNO
Quito a de 12 ABO 2019

Dra. Yolanda Albuja Tapanta
NOTARIA NOVENA DMQ.

ESPACIO EN BLANCO

Francisco Izurieta A.
C.C.#1711699981

0150

ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

0150



0000019

Dirección General de Registro Civil,
Identificación y Cedulación



CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD

Número único de identificación: 1711699981

Nombres del ciudadano: IZURIETA ARGUELLO FRANCISCO DAVID

Condición del cedulado: CIUDADANO

Lugar de nacimiento: ECUADOR/PICHINCHA/QUITO/GONZALEZ
SUAREZ

Fecha de nacimiento: 24 DE FEBRERO DE 1983

Nacionalidad: ECUATORIANA

Sexo: HOMBRE

Instrucción: BACHILLERATO

Profesión: ESTUDIANTE

Estado Civil: SOLTERO

Cónyuge: No Registra

Fecha de Matrimonio: No Registra

Nombres del padre: IZURIETA PAUL PATRICIO

Nacionalidad: ECUATORIANA

Nombres de la madre: ARGUELLO SUSANA DEL ROCIO

Nacionalidad: ECUATORIANA

Fecha de expedición: 5 DE FEBRERO DE 2014

Condición de donante: SI DONANTE

Información certificada a la fecha: 12 DE AGOSTO DE 2019

Emisor: ALICIA YOLANDA ALABUELA TOAPANTA - PICHINCHA-QUITO-NT 9 - PICHINCHA - QUITO



Francisco Izurieta A.

N° de certificado: 199-250-06987



199-250-06987

Lcdo. Vicente Taiano G.

Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación
Documento firmado electrónicamente



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO



0000020



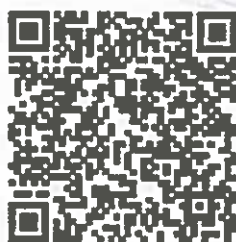
Chamber of Commerce, Industry, Handicrafts and Agriculture of BRESCIA

Italian Business Register - Company Registration Office



COMPANY REGISTRATION REPORT

OMB TECHNOLOGY SRL



9C5DSJ

The QR Code can be used to check that this document corresponds to the original produced by InfoCamera on behalf of the Italian Chambers of Commerce and Industry on the date indicated at the bottom of this page and at the top of the following pages. The check may be performed with the App 'RI QR Code' or by visiting www.registroidimpresa.it

SHORT PROFILE

Legal form	Limited Liability Company (LLC)
Fiscal code	03609770981
VAT number	03609770981
LEI Code	815600E2BB8C30208F46
Registered address	BRESCIA (BS) VIA BUFFALORA 8 CAP 25135
Registered e-mail address	ombtechnology@pec.it
REA number	BS-548473
Registration date	20/03/2014
Founding date	12/03/2014
	The company has more than one legal representative

ECONOMIC ACTIVITY

Activity status	ACTIVE
Business starting date	28/04/2014
NACE code	29.2 - Manufacture of bodies (coachwork) for motor vehicles; manufacture of trailers and semi-trailers
Enrollment in professional registers and quality certifications	-
SOA Certification to perform public works	-
Quality certificates	yes
Environmental roils and registers	-

THE COMPANY IN FIGURES

Share capital	5.000.000,00
Employees as of 31/03/2019	74
Shareholders	3
Governors	3
Company Officials	1
Branch offices	2



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO





Contents

1 Company identification	2
2 Governance structure	2
3 Assets and financial information	3
4 Economic activity, enrollment in professional registers and quality certifications	3
5 Employees	4
6 Shareholders and holders of other forms of rights to shares ..	4
7 Company officials	4
8 Branches and other offices	6

1 Company identification

Company name	OMB TECHNOLOGY SRL
Legal form	Limited Liability Company (LLC)
Fiscal code and registration number	03609770981
Business Register of	BRESCIA
Registration date	20/03/2014
LEI code (Legal Entity Identifier)	Code: 815600E2BB8C30208F46 Expiration date: 20/01/2020
REA number (Economic and Administrative Repertory number)	BS-548473
VAT number	03609770981
Registered address	VIA BUFFALORA 8 BRESCIA (BS) CAP 25135
Registered e-mail address	ombtechnology@pec.it
Founding date	12/03/2014
Company duration	Termination date: 31/12/2050
Last day of each fiscal year	Last day of first fiscal year: 31/12/2014 Last day of successive fiscal years: 31/12 Number of days of extension of the date of approval of the financial statements: 60

2 Governance structure

Adopted form of governance	Multiperson collegial governance
Auditing body	Auditing firm
Governance bodies	Board of directors
	Number of acting governing directors: 3



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

0000022



3 Assets and financial information

Share capital

Currency: Euro
Authorised: 5.000.000,00
Subscribed: 5.000.000,00
Paid-up: 5.000.000,00

4 Economic activity, enrollment in professional registers and quality certifications

NACE economic activity code

Business starting date: 28/04/2014

Main economic activity of the company

Code: 29.2 - Manufacture of bodies (coachwork) for motor vehicles; manufacture of trailers and semi-trailers

Secondary activity

Code: 25.91 - Manufacture of steel drums and similar containers

Secondary activity

Code: 25.99 - Manufacture of other fabricated metal products n.e.c.

Secondary activity

Code: 35.11 - Production of electricity

Secondary activity

Code: 45.19 - Sale of other motor vehicles

Quality, environmental and other currently valid certificates

(Source: Accredia, date of last update 16/06/2019)

Certificate number: 39 104 1221410

Date first issued: 20/02/2004

Certificate issued by: TÜV RHEINLAND ITALIA S.R.L.

Fiscal code: 12184570153

Certification scheme:

SGA - Certification of environmental management systems

Certified sectors

17 - Basic Metals And Fabricated Metal Products

18 - Machinery And Equipment

Certificate number: 39 00 1031409

Date first issued: 26/10/2009

Certificate issued by: TÜV RHEINLAND ITALIA S.R.L.

Fiscal code: 12184570153

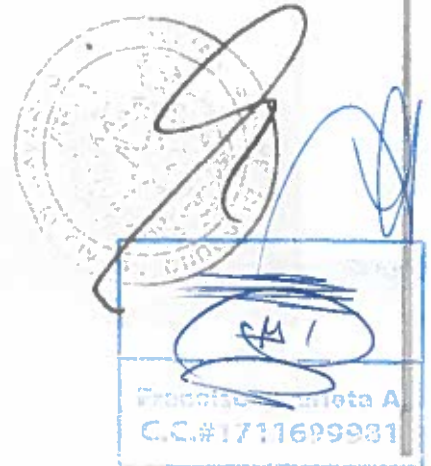
Certification scheme:

SGQ - Certification of quality management systems

Certified sectors

17 - Basic Metals And Fabricated Metal Products

18 - Machinery And Equipment



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

0000023



5 Employees

Date: 31/03/2019

	1st Quarter
Employees	74
Free-lance	0
Total	74

6 Shareholders and holders of other forms of rights to shares

Shareholders and holders of other forms of rights to shares as of 16/02/2016

Procedure details

Protocol date: 16/02/2016
Protocol number: BS-2016-12066

Ownership

Shareholding
Nominal shares: 4.750.000,00
Value deposited: 4.750.000,00
Currency: Euro
Fiscal code: 02386620989
Type of rights: Ownership

Rights Holder: BUSI GROUP S.R.L.

Ownership Lien

Shareholding
Nominal shares: 250.000,00
Value deposited: 250.000,00
Currency: Euro
Fiscal code: 03412740171
Type of rights: Ownership
Fiscal code: 03132300983
Type of rights: Lien

Rights Holder: ID&A S.R.L.

Rights Holder: OMB INTERNATIONAL S.R.L.- IN LIQUIDAZIONE

7 Company officials

Governing directors

Surname: BUSI

First name: GIUSEPPE

Gender: M
Fiscal code: BSUGPP60L08F989V
Company legal representative
Date of birth: 08/07/1960
Place of birth: NUVOLENTO (BS)

Official positions

Official position: Chairman of the board of directors
Registration date: 26/02/2016
Acceptance date: 25/02/2016
Term of office: Until revoked

Official position: Director
Registration date: 26/02/2016
Acceptance date: 25/02/2016





ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO



0000024



Term of office: Until revoked

Official position: Executive director

Registration date: 26/02/2016

Acceptance date: 25/02/2016

Term of office: Until revoked

Surname: BUSI

First name: MIRKO

Gender: M

Fiscal code: BSUMRK74M18D940W

Company legal representative

Date of birth: 18/08/1974

Place of birth: GAVARDO (BS)

Official positions

Official position: Director

Registration date: 26/02/2016

Acceptance date: 25/02/2016

Term of office: Until revoked

Official position: Executive director

Registration date: 26/02/2016

Acceptance date: 25/02/2016

Term of office: Until revoked

Surname: BUSI

First name: DIVA

Gender: F

Fiscal code: BSUDVI57B55F989S

Company legal representative

Date of birth: 15/02/1957

Place of birth: NUVOLENTO (BS)

Official positions

Official position: Director

Registration date: 26/02/2016

Acceptance date: 25/02/2016

Term of office: Until revoked

Official position: Executive director

Registration date: 26/02/2016

Acceptance date: 25/02/2016

Term of office: Until revoked

Other company officials

Surname: LAZZARONI

First name: GIUSEPPE

Gender: M

Fiscal code: LZZGPP65E23E333F

Date of birth: 23/05/1965

Place of birth: ISEO (BS)

Official positions

Official position: Representative with specific powers

Registration date: 20/02/2019

Term of office: Until revoked





ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO



0000025



8 Branches and other offices

Branch office nr. BS-1

Address

NACE economic activity code

Type of branch: Depot

Opening date: 01/07/2016

VIA DELLE BREDE 2

PAITONE (BS) CAP 25080

Main economic activity of the company

Code: 29.2 - manufacture of bodies (coachwork) for motor vehicles; manufacture of trailers and semi-trailers

Branch office nr. BS-2

Address

NACE economic activity code

Type of branch: Depot

Opening date: 11/05/2018

VIA GIOVANNI XXIII 80

REZZATO (BS) CAP 25086

Main economic activity of the company

Code: 29.2 - manufacture of bodies (coachwork) for motor vehicles; manufacture of trailers and semi-trailers



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

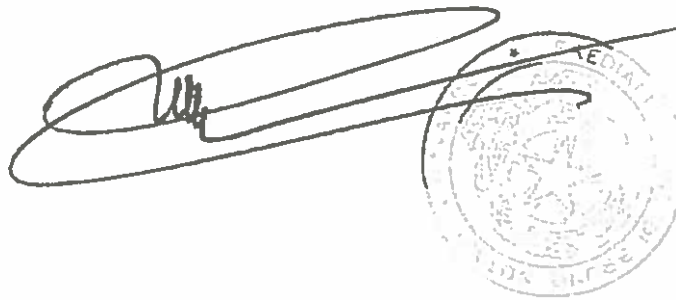
0000026



CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Certifico, io sottoscritto **Dottor Simone Frediani Notaio residente in Gavardo**, iscritto al Collegio Notarile di Brescia, che la presente copia fotostatica è conforme al documento a me esibito e reso.

Brescia, via Cefalonia n. 70, li sedici luglio duemiladiciannove (16.07.2019).



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

0000027



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese: ITALIA

Il presente atto pubblico

2. è stato sottoscritto da Frediani Simone

3. agente in qualità di Notaio

4. porta il sigillo/timbro di Gavardo

Attestato

5. a Brescia

6. il 18/1/19

7. da Procuratore della Repubblica di Brescia

8. sotto il numero 1766 /2019

9. Sigillo/Timbro

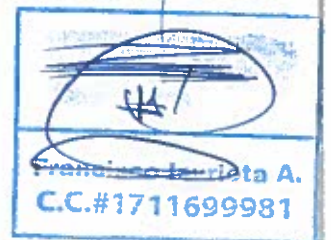
10. Firma



LA REPUBBLICA ITALIANA
MINISTERO DELLA GIUSTIZIA
PROCURA DELLA REPUBBLICA
DI BRESCIA - SOSS.

A large handwritten signature in blue ink, likely belonging to the procurator mentioned in item 7.

PROCURA DELLA REPUBBLICA





ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO



0000028

FRANCISCO IZURIETA - CERTIFIED TRANSLATOR



LOGOTIPO

CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, ARTESANOS Y AGRICULTURA DE BRESCIA
REGISTRO COMERCIAL DE ITALIA - OFICINA DEL REGISTRO MERCANTIL

CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, ARTESANOS Y AGRICULTURA DE BRESCIA
REGISTRO COMERCIAL DE ITALIA - OFICINA DEL REGISTRO MERCANTIL

REPORTE DE REGISTRO COMERCIAL

OMB TECHNOLOGY SRL

CÓDIGO DE RESPUESTA RÁPIDA

CÓDIGO ALFA NUMÉRICO 9C5DSJ

ESTE CÓDIGO DE RESPUESTA RÁPIDA PUEDE SER USADO PARA VERIFICAR QUE ESTE DOCUMENTO CORRESPONDE AL ORIGINAL ESTE CÓDIGO DE VERIFICACIÓN FUE ENTREGADO POR LA CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE ITALIA EN LA FECHA QUE ESTÁ INDICADA EN LA PARTE INFERIOR DE ESTA PAGINA Y EN LA PARTE SUPERIOR DE TODAS LAS PAGINAS SIGUIENTES. LA VERIFICACIÓN PUEDE REALIZARSE POR MEDIO DE UNA APLICACIÓN DE VERIFICACIÓN DE CÓDIGOS DE RESPUESTA RÁPIDA O VISITANDO EL LINK WWW.REGISTROIMPRESE.IT

PERFIL DE LA COMPAÑÍA

CONSTITUCIÓN LEGAL: COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA (LTDA.)

CÓDIGO FISCAL: 03609770981

NUMERO REGISTRO TRIBUTARIO: 03609770981

CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN LEGAL: 815600E2BB8C30208F46

DIRECCIÓN REGISTRADA: BRESCIA (BS) VÍA BUFFALORA 8

CAP25135

CORREO ELECTRÓNICO REGISTRADO: OMBTECHNOLOGY@PEC.IT

REPERTORIO ECONÓMICO ADMINISTRATIVO: BS-548473

FECHA DE REGISTRO: 20/03/2014

FECHA DE CREACIÓN: 12/03/2014

LA COMPAÑÍA TIENE MÁS DE UN REPRESENTANTE LEGAL.

ACTIVIDAD ECONÓMICA DE LA COMPAÑÍA

ESTADO: ACTIVA

FECHA DE INICIO DE ACTIVIDADES: 28-04-2014

CLASIFICACIÓN DEL CÓDIGO ECONÓMICO ESTADÍSTICO:

29.2 FABRICACIÓN DE ESTRUCTURAS METÁLICAS CARROCERÍAS PARA VEHÍCULOS, FABRICACIÓN DE TRÁILERES Y SEMI TRÁILERES.

REGISTROS PROFESIONALES Y CERTIFICACIONES DE CALIDAD -

CERTIFICACIÓN PARA EJECUCIÓN DE OBRAS PUBLICAS -

CERTIFICADOS DE CALIDAD AMBIENTALES SI

CIFRAS DE LA COMPAÑÍA

CAPITAL SOCIAL	5.000.000.00
EMPLEADOS AL 31 -03-2019	74
ACCIONISTAS	3
DIRECTIVOS	3
OFICIALES	1
SUCURSALES	2

SELLO/FIRMA

CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, ARTESANOS Y AGRICULTURA DE BRESCIA
REGISTRO COMERCIAL DE ITALIA - OFICINA DEL REGISTRO MERCANTIL

DOCUMENTO NUMERO T322412938 FECHA: 16-07-2019

EN ESTE DOCUMENTO LAS FECHAS SE ESCRIBEN DÍA-MES-AÑO

REPORTE DEL REGISTRO DE LA COMPAÑÍA

PAGINA 1 DE 6



FRANCISCO IZURIETA -CERTIFIED TRANSLATOR
EQUINOCCIO #12 -49, LA VICENTINA - QUITO ECUADOR
PHONES: (593)02-2544-198 / MOBILE 993982233815 / EMAIL: FACCIIZU24@YAROO.COM

ALL THE AGREED PAGES OF THIS TRANSLATION EXHIBITS THE CORRESPONDING SEALS AND SIGNATURE. THE WITHDRAWAL OR MODIFICATION OF ANY PART OF THIS DOCUMENT IS CONSIDERED AN ADULTERATION VOIDS THE VALIDITY OF THE DOCUMENT AND IS A CRIME PERMISSIBLE BY LAW. THE TRANSLATOR IS RESPONSIBLE ONLY OF ACCURACY AND VERACITY OF HIS TRANSLATION. IN THIS REGARDS THE TRANSLATOR IS NOT LIABLE FOR THE MISUSE OF THE TRANSLATIONS DUE TO ACTIONS, CLAIMS AND/OR DISPUTES OF ANY NATURE.





ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO



0000029

FRANCISCO IZURIETA - CERTIFIED TRANSLATOR

SELLO

CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, ARTESANOS Y AGRICULTURA DE BRESCIA
 REGISTRO COMERCIAL DE ITALIA
 OFICINA DEL REGISTRO MERCANTIL

DOCUMENTO NUMERO T322412938 FECHA: 16-07-2019

OMB TECHNOLOGY SRL

CÓDIGO FISCAL: 03609770981

CONTENIDO

IDENTIFICACIÓN DE LA COMPAÑÍA	2
ESTRUCTURA	2
INFORMACIÓN ECONÓMICA Y FINANCIERA	3
ACTIVIDAD ECONÓMICA CERTIFICACIONES Y REGISTROS DE CALIDAD	3
EMPLEADOS	4
ACCIONISTAS Y OTROS TIPOS DE ACCIONES	4
DIRECTIVOS DE LA COMPAÑÍA	4
SUCURSALES Y OTRAS OFICINAS	6

1. INFORMACIÓN DE LA COMPAÑÍA

NOMBRE:	OMB TECHNOLOGY SRL
CONSTITUCIÓN LEGAL:	COMPAÑÍA DE RESPONSABILIDAD LIMITADA (LTDA)
CÓDIGO FISCAL:	03609770981
LUGAR DE REGISTRO:	BRESCIA ITALIA
FECHA DE REGISTRO:	20/03/2014
CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN LEGAL:	815600E2BB8C30208F46
FECHA DE EXPIRACIÓN:	20/01/2020
# REPERTORIO ECONÓMICO ADMINISTRATIVO:	BS-548473
NUMERO REGISTRO TRIBUTARIO:	03609770981
DIRECCIÓN REGISTRADA:	BRESCIA (BS) VÍA BUFFALORA 8 CAP25135
CORREO ELECTRÓNICO REGISTRADO:	OMBTECHNOLOGY@PEC.IT
FECHA DE CREACIÓN:	12/03/2014
PLAZO DURACIÓN FECHA TERMINACIÓN:	31/12/2050
ÚLTIMO DÍA DE PERIODO FISCAL:	31/12/2014
ÚLTIMO DÍA DE PERIODO FISCAL SUCESIVO:	31/12

NÚMERO DE DÍAS DE EXTENSIÓN DE LA FECHA DE APROBACIÓN PARA ENTREGA DE ESTADOS FINANCIEROS: 60 DÍAS.

2. ESTRUCTURA DE LA COMPAÑÍA

MÉTODO ADOPTADO DE OPERACIÓN:	
ORGANISMO DE AUDITORIA:	FIRMA DE AUDITORIA
ORGANISMO DE CONTROL:	JUNTA DIRECTIVA
NUMERO DE DIRECTORES:	3

SELLO/FIRMA

CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, ARTESANOS Y AGRICULTURA DE BRESCIA
 REGISTRO COMERCIAL DE ITALIA - OFICINA DEL REGISTRO MERCANTIL

DOCUMENTO NUMERO T322412938 FECHA: 16-07-2019
 EN ESTE DOCUMENTO LAS FECHAS SE ESCRIBEN DÍA-MES-AÑO

REPORTE DEL REGISTRO DE LA COMPAÑÍA

PAGINA 2 DE 6



FRANCISCO IZURIETA - CERTIFIED TRANSLATOR
 EQUINOCCIO E12 -49, LA VICENTINA - QUITO ECUADOR
 PHONES: (593)02-2544-188 / MOBIL 5931982233915 / EMAIL: PACOIZU24@YARDO.COM

ALL THE ANNEXED PAGES OF THIS TRANSLATION EXHIBITS THE CORRESPONDING SEALS AND SIGNATURE, THE WITHEWAL OR MODIFICATION OF ANY PART OF THIS DOCUMENT IS CONSIDERED AN ADULTERATION VOIDS THE VALIDITY OF THE DOCUMENT AND IS A CRIME PUNISHABLE BY LAW. THE TRANSLATOR IS RESPONSIBLE ONLY OF ACCURACY AND VERACITY OF HIS TRANSLATION. IN THIS REGARDS THE TRANSLATOR IS NOT LIABLE FOR THE MISUSE OF THE TRANSLATIONS DUE TO ACTIONS, CLAIMS AND/OR DISPUTES OF ANY NATURE.





ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO



0000030

FRANCISCO IZURIETA - CERTIFIED TRANSLATOR

**SELLO**

CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, ARTESANOS Y AGRICULTURA DE BRESCIA
REGISTRO COMERCIAL DE ITALIA
OFICINA DEL REGISTRO MERCANTIL

DOCUMENTO NUMERO T322412938 FECHA: 16-07-2019

OMB TECHNOLOGY SRL

CÓDIGO FISCAL: 03609770981

3. ACTIVOS E INFORMACIÓN FINANCIERA

CAPITAL SOCIAL	MONEDA:	EURO
	AUTORIZADO:	5.000.000.00
	SUSCRITO:	5.000.000.00
	PAGADO:	5.000.000.00

4. ACTIVIDAD ECONÓMICA, REGISTROS PROFESIONALES Y CERTIFICACIONES DE CALIDAD**CLASIFICACIÓN ESTADÍSTICA DE ACTIVIDADES ECONÓMICAS**

FECHA DE INICIO DE ACTIVIDADES: 28/04/2014

ACTIVIDAD PRINCIPAL DE LA COMPAÑÍA: 29.2 FABRICACIÓN DE ESTRUCTURAS METÁLICAS CARROCEÍAS PARA VEHÍCULOS, FABRICACIÓN DE TRÁILERES Y SEMI TRÁILERES.

ACTIVIDAD SEGUNDARIA: 25.91 - FABRICACIÓN DE TAMBORES DE ACERO Y OTROS CONTENEDORES SIMILARES

ACTIVIDAD SEGUNDARIA: 25.99 - FABRICACIÓN DE OTROS PRODUCTOS DE METAL

ACTIVIDAD SEGUNDARIA: 35.11 - PRODUCCIÓN DE ELECTRICIDAD

ACTIVIDAD SEGUNDARIA: 45.19 - VENTA DE OTROS MOTOR VEHÍCULOS

CERTIFICADOS ACTUALES Y VALIDOS DE CALIDAD Y AMBIENTALES

(ACTUALIZADO AL 16/06/2019)

NUMERO DE CERTIFICADO:	391041221410
FECHA DE ENTREGA:	20/02/2004
ENTREGADO POR:	TUV RHEINLAND ITALIA SRL
CÓDIGO FISCAL:	12184570153
ESQUEMA DE CERTIFICACIÓN:	SGA CERTIFICACION DE SISTEMAS DE ADMINISTRACIÓN AMBIENTALES
AÉREAS CERTIFICADAS:	17. FABRICACIÓN DE PRODUCTOS METÁLICOS 18. MAQUINARIA Y EQUIPOS

# DE CERTIFICADO:	39001031409
FECHA PRIMERA ENTREGA:	26/10/2009
ENTREGADO POR:	TUV RHEINLAND ITALIA SRL
CÓDIGO FISCAL:	12184570153
ESQUEMA DE CERTIFICACIÓN:	SGQ CERTIFICACION DE SISTEMAS DE ADMINISTRACIÓN AMBIENTALES
AÉREAS CERTIFICADAS:	17. FABRICACIÓN DE PRODUCTOS METÁLICOS 18. MAQUINARIA Y EQUIPOS

SELLO

CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, ARTESANOS Y AGRICULTURA DE BRESCIA
REGISTRO COMERCIAL DE ITALIA
OFICINA DEL REGISTRO MERCANTIL

REPORTE DEL REGISTRO DE LA COMPAÑÍA

PAGINA 3 DE 6



FRANCISCO IZURIETA - CERTIFIED TRANSLATOR
EQUINOCCIO E12 -49, LA VICENTINA - QUITO ECUADOR
PHONES: (593)02-2544-188 / MOBIL 5931982733815 / EMAIL: PACOIZU2@YAHOO.COM

ALL THE ANNEXED PAGES OF THIS TRANSLATION EXHIBITS THE CORRESPONDING SEALS AND SIGNATURE. THE WITHDRAWAL OR MODIFICATION OF ANY PART OF THIS DOCUMENT IS CONSIDERED AN ADULTERATION VOIDS THE VALIDITY OF THE DOCUMENT AND IS A CRIME PERMISSIBLE BY LAW. THE TRANSLATOR IS RESPONSIBLE ONLY OF ACCURACY AND VERACITY OF HIS TRANSLATION. IN THIS REGARDS THE TRANSLATOR IS NOT LIABLE FOR THE MISUSE OF THE TRANSLATIONS DUE TO ACTIONS, CLAIMS AND/OR DISPUTES OF ANY NATURE.



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

0000031

FRANCISCO IZURIETA - CERTIFIED TRANSLATOR

SELLO
CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, ARTESANOS Y AGRICULTURA DE BRESCIA
REGISTRO COMERCIAL DE ITALIA
OFICINA DEL REGISTRO MERCANTIL



DOCUMENTO NUMERO T322412938 FECHA: 16-07-2019
OMB TECHNOLOGY SRL

CÓDIGO FISCAL: 03609770981

5. EMPLEADOS PRIMER TRIMESTRE
FECHA. 03/2019
EMPLEADOS: 74
SIN DEPENDENCIA LABORAL: 0
TOTAL: 74

6. ACCIONISTAS Y OTRAS FORMAS DE TITULARIZADA DE ACCIONES

ACCIONISTAS Y OTRAS FORMAS DE TITULARIDAD DE ACCIONES AL 16/02/2016

DETALLES DEL PROCEDIMIENTO
FECHA DE PROTOCOLO: 16-02-2016
DE PROTOCOLO: BS-2016-12066

TITULARIDAD DEL ACCIONISTA
ACCIONES NOMINALES: 4.750.000.00
VALOR DEPOSITADO: 4.750.000.00
MONEDA: EURO
DERECHOS DE TITULAR: BUSI GROUP SRL
CÓDIGO TRIBUTARIO: 02386620989
TIPO DE DERECHO: TITULAR

ACCIONARIO
ACCIONES NOMINALES: 250.000.00
VALOR DEPOSITADO: 250.000.00
MONEDA: EUROS
DERECHOS DE TITULAR: ID&A S.R.L.
CÓDIGO TRIBUTARIO: 03132300983
TIPO DE DERECHO: EN GRAVAMEN

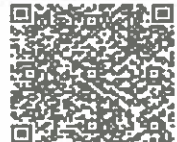
7. DIRECTIVOS DE LA COMPAÑÍA

DIRECTOR
NOMBRES: USHI
APELLIDO: IUSEPPE
GENERO: MASCULINO
CÓDIGO FISCAL: CÓDIGO ALFA NUMÉRICO
CARGO: REPRESENTANTE LEGAL
FECHA NACIMIENTO: 7/07/1960
LUGAR NACIMIENTO: UVOLENTO ITALIA

NOMBRAMIENTOS
NOMBRAMIENTO OFICIAL: PRESIDENTE DE LA JUNTA DIRECTIVA
FECHA DE REGISTRO: 26/02/2016
FECHA DE ACEPTACIÓN: 25/05/2016
VIGENCIA: HASTA REVOCACIÓN

NOMBRAMIENTO OFICIAL: DIRECTIVO
FECHA DE REGISTRO: 26/02/2016
FECHA DE ACEPTACIÓN: 25/05/2016
VIGENCIA: HASTA REVOCACIÓN

REPORTE DEL REGISTRO DE LA COMPAÑÍA - PAGINA 4 DE 6



FRANCISCO IZURIETA - CERTIFIED TRANSLATOR
EQUINOCCIO E12 -49, LA VICENTINA - QUITO ECUADOR
PHONES: (593)02-2544-188 / MOBIL 5931982233815 / EMAIL: FACOIZU@FABCO.COM

ALL THE UNNUMBERED PAGES OF THIS TRANSLATION EXHIBITS THE CORRESPONDING SEALS AND SIGNATURE, THE WITHDRAWAL OR MODIFICATION OF ANY PART OF THIS DOCUMENT IS CONSIDERED AN ADULTERATION VOIDS THE VALIDITY OF THE DOCUMENT AND IS A CRIME PUNISHABLE BY LAW. THE TRANSLATOR IS RESPONSIBLE ONLY OF ACCURACY AND VERACITY OF HIS TRANSLATION. IN THIS REGARDS THE TRANSLATOR IS NOT LIABLE FOR THE MISUSE OF THE TRANSLATIONS DUE TO ACTIONS, CLAIMS AND/OR DISPUTES OF ANY NATURE.

Francisco Izurieta A.
C.C.#1711699981



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO



0000032

FRANCISCO LEURIETA - CERTIFIED TRANSLATOR

SELLOCÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, ARTESANOS Y AGRICULTURA DE BRESCIA - REGISTRO COMERCIAL DE ITALIA
OFICINA DEL REGISTRO MERCANTILDOCUMENTO NUMERO T322412938 FECHA: 16-07-2019
OMB TECHNOLOGY SRL - CÓDIGO FISCAL: 03609770981

NOMBRAMIENTO OFICIAL: DIRECTIVO EXECUTIVO
 FECHA DE REGISTRO: 26/02/2016
 FECHA DE ACEPTACIÓN: 25/05/2016
 VIGENCIA: HASTA REVOCACIÓN

NOMBRES: BUSI
 APELLIDO: MIRKO
 GENERO: MASCULINO
 CÓDIGO FISCAL: CÓDIGO ALFA NUMÉRICO
 CARGO: REPRESENTANTE LEGAL
 FECHA NACIMIENTO: 18/08/1974
 LUGAR NACIMIENTO: GAVARDO ITALIA

NOMBRAMIENTOS
 NOMBRAMIENTO OFICIAL: DIRECTOR
 FECHA DE REGISTRO: 26/02/2016
 FECHA DE ACEPTACIÓN: 25/05/2016
 VIGENCIA: HASTA REVOCACIÓN

CARGOS OFICIALES: DIRECTOR EJECUTIVO
 FECHA DE REGISTRO: 26/02/2016
 FECHA DE ACEPTACIÓN: 25/05/2016
 VIGENCIA: HASTA REVOCACIÓN

NOMBRES: BUSI
 APELLIDO: DIVA
 GENERO: FEMENINO
 CÓDIGO FISCAL: CÓDIGO ALFA NUMÉRICO
 CARGO: REPRESENTANTE LEGAL
 FECHA NACIMIENTO: 15/02/1957
 LUGAR NACIMIENTO: NUVOLENTO ITALIA

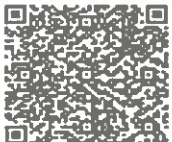
NOMBRAMIENTOS
 NOMBRAMIENTO OFICIAL: DIRECTOR
 FECHA DE REGISTRO: 26/02/2016
 FECHA DE ACEPTACIÓN: 25/05/2016
 VIGENCIA: HASTA REVOCACIÓN

CARGOS OFICIALES: DIRECTOR EJECUTIVO
 FECHA DE REGISTRO: 26/02/2016
 FECHA DE ACEPTACIÓN: 25/05/2016
 VIGENCIA: HASTA REVOCACIÓN

OTROS DIRECTIVOS
 NOMBRES: LAZZARONI
 APELLIDO: GIUSEPPE
 GENERO: MASCULINO
 CÓDIGO FISCAL: CÓDIGO ALFA NUMÉRICO
 FECHA NACIMIENTO: 23/05/1965
 LUGAR NACIMIENTO: ISEO ITALIA

NOMBRAMIENTOS
 NOMBRAMIENTO OFICIAL: REPRESENTANTE LEGAL CON DETERMINADAS CAPACIDADES
 FECHA DE REGISTRO: 20/02/2019
 VIGENCIA: HASTA REVOCACIÓN

REPORTE DEL REGISTRO DE LA COMPAÑÍA - PAGINA 5 DE 6

CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, ARTESANOS Y AGRICULTURA DE BRESCIA - REGISTRO COMERCIAL DE ITALIA
OFICINA DEL REGISTRO MERCANTILFRANCISCO LEURIETA - CERTIFIED TRANSLATOR
EQUINOCCIO E12 - 49, LA VICENTINA - QUITO ECUADOR
PHONES: (593)02-2544-188 / MOBILE 5931982233815 / EMAIL: FLE@SIQ4@FAROO.COM

ALL THE ANNEXED PAGES OF THIS TRANSLATION EXHIBITS THE CORRESPONDING SEALS AND SIGNATURE, THE WITNESSED OR MODIFICATION OF ANY PART OF THIS DOCUMENT IS CONSIDERED AN ADULTERATION VOIDS THE VALIDITY OF THE DOCUMENT AND IS A CRIME PUNISHABLE BY LAW. THE TRANSLATOR IS RESPONSIBLE ONLY OF ACCURACY AND VERACITY OF HIS TRANSLATION. IN THIS REGARDS THE TRANSLATOR IS NOT LIABLE FOR THE MISUSE OF THE TRANSLATIONS DUE TO ACTIONS, CLAIMS AND/OR DISPUTES OF ANY NATURE.



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

0000033

FRANCISCO IZURIETA - CERTIFIED TRANSLATOR



SELLO
CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, ARTESANOS Y AGRICULTURA DE BRESCIA - REGISTRO COMERCIAL DE ITALIA
OFICINA DEL REGISTRO MERCANTIL

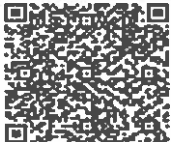
DOCUMENTO NUMERO T322412938 FECHA: 16-07-2019
OMB TECHNOLOGY SRL - CÓDIGO FISCAL: 03609770981

8. SUCURSALES Y OTRAS OFICINAS

OFICINA SUCURSAL # 1
TIPO DE SUCURSAL # ALMACÉN
FECHA DE APERTURA: 01/07/2016
DIRECCIÓN: VÍA DELLE BREDE 2 - PAITONE BS) - CAP 25080
CÓDIGO ACTIVIDAD ECONÓMICA: 29.2 FABRICACIÓN DE ESTRUCTURAS METÁLICAS CARROCEÍAS PARA VEHÍCULOS, FABRICACIÓN DE TRÁILERES Y SEMI TRÁILERES.

OFICINA SUCURSAL # 2
TIPO DE SUCURSAL # ALMACÉN
FECHA DE APERTURA: 11/05/2018
DIRECCIÓN: VÍA GIOVANNI XXIII -REZZATO BS) CAP 25086
CÓDIGO ACTIVIDAD ECONÓMICA: 29.2 FABRICACIÓN DE ESTRUCTURAS METÁLICAS CARROCEÍAS PARA VEHÍCULOS, FABRICACIÓN DE TRÁILERES Y SEMI TRÁILERES.

FRANCISCO IZURIETA



FRANCISCO IZURIETA -CERTIFIED TRANSLATOR
EQUINOCCIO E12 -49, LA VICENTINA - QUITO ECUADOR
PHONES: (593)02-2544-188 / MOBIL 593982233815 / EMAIL: FACQIZU24@YAHOO.COM

ALL THE ANNEXED PAGES OF THIS TRANSLATION EXHIBITS THE CORRESPONDING SEALS AND SIGNATURE, THE MITEBRAMAL OR MODIFICATION OF ANY PART OF THIS DOCUMENT IS CONSIDERED AN ADULTERATION VOIDS THE VALIDITY OF THE DOCUMENT AND IS A CRIME PUNISHABLE BY LAW. THE TRANSLATOR IS RESPONSIBLE ONLY OF ACCURACY AND VERACITY OF HIS TRANSLATION. IN THIS REGARDS THE TRANSLATOR IS NOT LIABLE FOR THE MISUSE OF THE TRANSLATIONS DUE TO ACTIONS, CLAIMS AND/OR DISPUTES OF ANY NATURE.

Francisco Izurieta A.
C.C. 1711699981



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO



0000034

FRANCISCO IEURIETA - CERTIFIED TRANSLATOR



REPORTE DEL REGISTRO DE LA COMPAÑÍA - PAGINA 6 DE 6

SELLO

CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA, ARTESANOS Y AGRICULTURA DE BRESCIA - REGISTRO COMERCIAL DE ITALIA
OFICINA DEL REGISTRO MERCANTIL

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD

EL SUSCRITO DOCTOR SIMONE FREDIANI NOTARIO RESIDENTE DE GAVARDO DEBIDAMENTE REGISTRADO EN EL COLEGIO NOTARIAL DE BRESCIA ITALIA, CERTIFICA QUE ESTE DOCUMENTO ES UNA FOTOCOPIA VERÍDICA DEL DOCUMENTO ORIGINAL QUE ME FUE EXHIBIDO.

OTORGADO EN BRESCIA ITALIA EL DÍA 16 DE JULIO DEL AÑO 2019)

OTORGADO EN GAVARDO

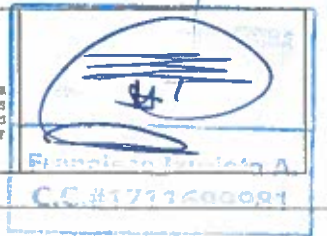
OTORGADO EN GAVARDO

[Handwritten signature]



FRANCISCO IEURIETA -CERTIFIED TRANSLATOR
EQUINOCCIO #12 -49, LA VICENTINA - QUITO ECUADOR
PHONES: (593)02-2544-188 / MOBIL 593982233815 / EMAIL: FACOIEU24@YAROO.COM

ALL THE ANNEXED PAGES OF THIS TRANSLATION EXHIBITS THE CORRESPONDING SEALS AND SIGNATURE, THE WITHDRAWAL OR MODIFICATION OF ANY PART OF THIS DOCUMENT IS CONSIDERED AN ADULTERATION VOIDS THE VALIDITY OF THE DOCUMENT AND IS A CRIME PUNISHABLE BY LAW. THE TRANSLATOR IS RESPONSIBLE ONLY OF ACCURACY AND VERACITY OF HIS TRANSLATION. IN THIS REGARDS THE TRANSLATOR IS NOT LIABLE FOR THE MISUSE OF THE TRANSLATIONS DUE TO ACTIONS, CLAIMS AND/OR DISPUTES OF ANY NATURE.



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

0000035

FRANCISCO IZURIETA - CERTIFIED TRANSLATOR



APOSTILLA
(CONVENCIÓN DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE 1961)

1. PAÍS: ITALIA

ESTE ES UN DOCUMENTO PÚBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: SIMONE FREDIANI

3. ACTUANDO EN CAPACIDAD DE: NOTARIO PÚBLICO

4. PORTA EL SELLO /ESTAMPA: NOTARIO PÚBLICO - ESTADO DE GAVARDO

CERTIFICADO

5. EN: BRESCIA ITALIA

6. EL: 18 DE JULIO DEL 2019

7. POR: LA PROCURADURÍA DE DEL GOBIERNO AUTÓNOMO DE BRESCIA - ITALIA

8. NO.: 1744/2019

9. SELLO/ ESTAMPA: LA PROCURADURÍA DE DEL GOBIERNO AUTÓNOMO DE BRESCIA - ITALIA

10. FIRMAS

FIRMA MANUSCRITA

DELEGADO DE LA PROCURADURÍA DE DEL GOBIERNO AUTÓNOMO DE BRESCIA - ITALIA

COPIA AUTÉNTICA



FRANCISCO IZURIETA -CERTIFIED TRANSLATOR
EQUINOCCIO E12 -49, LA VICENTINA - QUITO ECUADOR
PHONES: (593)02-2544-188 / MOBIL 5931982233815 / EMAIL: FACOIZU24@YAHOO.COM

ALL THE ANGLED PAGES OF THIS TRANSLATION EXHIBITS THE CORRESPONDING SEALS AND SIGNATURE, THE WITNESSENG OR MODIFICATION OF ANY PART OF THIS DOCUMENT IS CONSIDERED AN ADULTERATION VOIDS THE VALIDITY OF THE DOCUMENT AND IS A CRIME PUNISHABLE BY LAW. THE TRANSLATOR IS RESPONSIBLE ONLY OF ACCURACY AND VERACITY OF HIS TRANSLATION. IN THIS REGARD THE TRANSLATOR IS NOT LIABLE FOR THE MISUSE OF THE TRANSLATIONS NOT TO ACTIONS, CLAIMS AND/OR DISPUTES OF ANY NATURE.





ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO



MEMBER OF
BUSIGROUP



Management
System
ISO 14001:2004
ISO 9001:2008



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Bufalini, 87 - 25135 Brescia (BS) Italy
T +39 030 4697711 F +39 030 4697788
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
P.I. 027110360970
Cap. Soc. Lit. 5.000.000,00

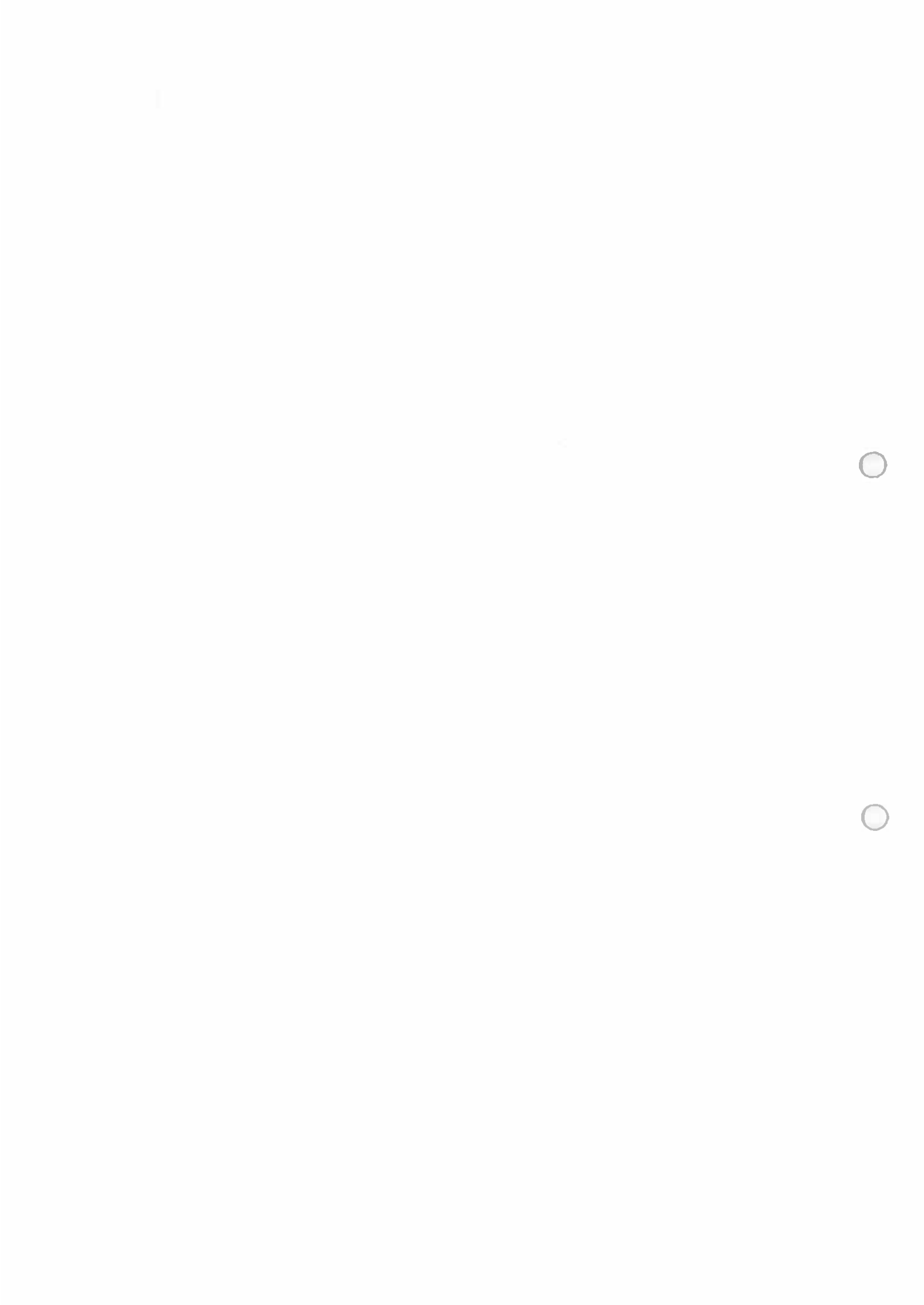
0000036

RUP OMB TECHNOLOGY SRL



MEMBER OF
BUSIGROUP





0000037



Sistema Oficial de Contratación



Pública

REGISTRO ÚNICO DE PROVEEDORES

Una vez revisado los documentos presentados, certifico, que **OMB TECHNOLOGY SRL** con RUC número **03609770981**, ha cumplido satisfactoriamente con los requisitos establecidos, por lo tanto queda **HABILITADO** en el Registro Único de Proveedores, RUP.

Nombre Comercial: OMB TECHNOLOGY SRL

Naturaleza Jurídica: Empresa Extranjera

Máxima Autoridad Representante Legal: Busi Mirko

Documento de Identificación: AU3451205

Categoría: Grande + 5000000

Forma parte de la EPS: Si No

Dirección Principal:

Estado: Transversal: **Calle:** via Buffalora **Numero:** 8 **Edificio:** **Página Web:** <http://www.ombtechnology.com> **Correo Electrónico:** amejia@themac.cc **Teléfono(s):**

Bienes, Obras o Servicios Suministrados

Código	Producto
49114	VEHICULOS AUTOMOTORES N.C.P. PARA EL TRANSPORTE DE MERCANCIAS
49119	VEHICULOS AUTOMOTORES PARA USOS ESPECIALES N.C.P.
9221	CONTENEDORES ESPECIALMENTE DISENADOS Y EQUIPADOS PARA SU USO EN UNO O MAS MODOS DE TRANSPORTE

El presente documento ha sido generado a través del Sistema Oficial de Contratación del Estado, cualquier modificación, alteración al documento invalida automáticamente el mismo

Responsable: ombtechnology





MEMBER OF
BUSIGROUP



Registro Imprese
di Brescia
C.C. 148012008
0471 803120008



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Belfalor, 8 - 25115 Brescia (BS) Italy
T +39 030 492771 - F +39 030 3691788
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
P.I. 02111036017700008
Cap.Soc. I v. r. 5.000.000,00

0000038

PODER ESPECIAL CRISTIAN SALAZAR



MEMBER OF
BUSIGROUP

+B



0000039



Factura: 001-002-000048607



20191701009D07940

DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS N° 20191701009D07940

Ante mí, NOTARIO(A) ALICIA YOLANDA ALABUELA TOAPANTA de la NOTARÍA NOVENA , comparece(n) FRANCISCO DAVID IZURIETA ARGUELLO portador(a) de CÉDULA 1711699981 de nacionalidad ECUATORIANA, mayor(es) de edad, estado civil SOLTERO(A), domiciliado(a) en QUITO, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede , es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial -. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. – Se archiva un original. QUITO, a 12 DE AGOSTO DEL 2019, (12:05).




FRANCISCO DAVID IZURIETA ARGUELLO
CÉDULA: 1711699981


NOTARIO(A) ALICIA YOLANDA ALABUELA TOAPANTA
NOTARÍA NOVENA DEL CANTÓN QUITO




ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO



CERTIFICADO DE RESPONSABILIDAD Y VERACIDAD DE TRADUCCIÓN

Yo Sr. **FRANCISCO DAVID IZURIETA ARGUELLO**, portador de Cédula de Ciudadanía Ecuatoriana # 171169998-1, legalmente capaz y en ejercicio de los derechos constitucionales establecidos por ley y en cumplimiento con lo dispuesto en el "artículo veinte y cuatro, de la ley cincuenta, del registro oficial trescientos cuarenta y nueve, correspondiente a la Ley De Modernización Del Estado" que reza: Art. 24.- **TRADUCCIONES.**- El Estado y las entidades del sector público que conforman la administración pública admitirán como válidas, mientras no se demuestre lo contrario, las traducciones de documentos en idioma extranjero efectuadas extrajudicialmente por uno o más intérpretes siempre que la firma o firmas se encuentren autenticadas por un notario o por un Cónsul del Ecuador o reconocida ante un Juez de lo Civil de conformidad con los artículos 354 al 360 del Código Penal. Por lo que **CERTIFICO** que yo he traducido los documentos adjuntos a la presente certificación y declaro que las traducciones adjuntas son según mis conocimientos unas versiones exactas, correctas y auténticas; fiel y veridicamente traducidas al idioma **ESPAÑOL**, desde los documentos entregados a mí en el idioma **INGLES E ITALIANO** que he verificado originales. En testimonio de lo expuesto, firmo la presente certificación en honor a la verdad.


Francisco Izurieta A.
C.C.#1711699981



Francisco Izurieta -Traductor Certificado
Quito Ecuador / Av. Velasco Ibarra E12 -49 6 Rufino Marin -Telf.: 09822-33815

NOTA: Todas las páginas de la presente traducción constan con sus correspondientes sellos y firmas, el retiro o modificación de cualquier parte del presente documento, se considera una adulteración, elimina la validez del documento y es un delito sancionado por la ley. El **TRADUCTOR** responde ante el titular del documento únicamente de la veracidad de su traducción que otorgara mediante la presente certificación, manifestando que sobre el mismo no tiene contraído ni contraerá riesgo alguno. A este respecto el **TRADUCTOR** no se hace responsable frente a las formas que puedan derivarse por el uso de las traducciones por motivo de acciones, reclamos y/o conflictos de cualquier naturaleza.

ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

0000041

REPÚBLICA DEL ECUADOR
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL, IDENTIFICACIÓN Y CENSALACIÓN

CECILLA DE CIUDADANA
APELLIDOS Y NOMBRES
IZURIETA ARGUELLO FRANCISCO DAVID
LUGAR DE NACIMIENTO
PICHINCHA
QUITO
GONZALEZ SUAREZ
FECHA DE NACIMIENTO 1989-02-04
NACIONALIDAD ECUATORIANA
SEXO M
ESTADO CIVIL SOLTERO

N. 171169998-1




INSTRUCCIÓN: BACHILLERATO ESTUDIANTE
PROFESIÓN / OCUPACIÓN: ESTUDIANTE

APELLIDOS Y NOMBRES DEL PADRE: IZURIETA PAUL PATRICIO
APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE: ARGUELLO SUSANA DEL ROCIO
LUGAR Y FECHA DE EMISIÓN: QUITO 2014-02-05
FECHA DE EXPIRACIÓN: 2024-02-05

NOTARIA NOVENA DEL CANTÓN QUITO
Dra. M.sc. Yolanda Alabuela Topanta

Francisco Izurieta A.

CERTIFICADO DE VOTACIÓN
24 - MARZO - 2019

0009 M JULIO 15 0009 - 239 17116999801

IZURIETA ARGUELLO FRANCISCO DAVID
APELLIDOS Y NOMBRES

PROVINCIA: PICHINCHA
CANTÓN: QUITO
CIRCONSCRIPCIÓN: 2
PARROQUIA: PICHINCHA
2019 3



ELECCIONES SECCIONALES Y CÍRCOS 2019

CIUDADANAJÓ:
ESTE DOCUMENTO ACREDITA QUE USTED SUFRAGO EN EL PROCESO ELECTORAL 2019

Francisco Izurieta A.
PRESIDENTE DEL CÍRCULO


NOTARIA NOVENA DEL CANTON QUITO
EN APLICACION AL ART. 18 DE LA LEY NOTARIAL
DOY FE QUE LA FOTOCOPIA QUE ANTECEDE ESTA
CONFORME CON EL ORIGINAL QUE ME FUE PRESENTADO

EN 1 FOJAS util(s) UNO
Quito a de 12 AGO 2019

Dra. Yolanda Alabuela Topanta
NOTARIA NOVENA D.M.C.

017116999801

Francisco Izurieta A.
Francisco Izurieta A.
C.C.#1711699981



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

202 187 11



0000042

Dirección General de Registro Civil, Identificación y Cedulación



CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD

Número único de identificación: 1711699981

Nombres del ciudadano: IZURIETA ARGUELLO FRANCISCO DAVID

Condición del cedulado: CIUDADANO

Lugar de nacimiento: ECUADOR/PICHINCHA/QUITO/GONZALEZ SUAREZ

Fecha de nacimiento: 24 DE FEBRERO DE 1983

Nacionalidad: ECUATORIANA

Sexo: HOMBRE

Instrucción: BACHILLERATO

Profesión: ESTUDIANTE

Estado Civil: SOLTERO

Cónyuge: No Registra

Fecha de Matrimonio: No Registra

Nombres del padre: IZURIETA PAUL PATRICIO

Nacionalidad: ECUATORIANA

Nombres de la madre: ARGUELLO SUSANA DEL ROCIO

Nacionalidad: ECUATORIANA

Fecha de expedición: 5 DE FEBRERO DE 2014

Condición de donante: SI DONANTE



M. Francisco Izurieta A.

Información certificada a la fecha: 12 DE AGOSTO DE 2019

Emisor: ALICIA YOLANDA ALABUELA TOAPANTA - PICHINCHA-QUITO-NT 9 - PICHINCHA - QUITO

N° de certificado: 199-250-06987



199-250-06987

Lcdo. Vicente Taiano G.

Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación
Documento firmado electrónicamente



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO



BUSIGROUP



0000043

OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffalora, 8 - 25135 Brescia (BS) Italy
T +39 030 369777 / +39 030 399788
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
C.F. PI ITO36097709E
Cap.S.I. Iv € 5 000 000,00



Brescia, el 29 de marzo de 2019

PODER ESPECIAL

Yo, MIRKO BUSI, abajo firmante, por los derechos que represento en mi calidad de representante legal de OMB TECHNOLOGY SRL, una sociedad organizada y existente bajo las leyes de la república Italiana y en actual cumplimiento de su objeto social, con domicilio en BRESCIA(BS) VIA BUFFALORA 8 CAP 25135, por el presente instrumento, confiero PODER ESPECIAL a favor del señor CRISTIAN EDGARDO SALAZAR SILVA, domiciliado en la ciudad de Quito, Ecuador, Cédula de identidad *EXT No 175727992-0 para que actuando a nombre de la otorgante le represente ante cualquier entidad, autoridad y/o persona, pública o privada, especialmente ante autoridades administrativo, judiciales y/o de cualquier otra que fuere, haciendo especial mención a la Empresa Pública Municipal de Residuos Sólidos Rumiñahui-Aseo, EPM, en todo lo referente a los siguientes asuntos:

1.- Realizar cualquier trámite administrativo que beneficie al mandatario; presentar cualquier clase de requerimiento, solicitud, petición, oferta, reclamación o recurso administrativo en defensa o promoción de sus derechos e intereses, dentro de los procesos amparados en la Ley Orgánica de Empresas Públicas, la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública del Ecuador realizados por las entidades contratantes señaladas en dichas leyes, en cualquier etapa que se encuentre: preparatoria, precontractual, contractual, impugnación, ejecución y liquidación.

En consecuencia, el mandatario podrá presentar iniciativas privadas, proformas o cotizaciones preliminares y ofertas públicas, asistir a reuniones o convocatorias; así como suscribir contratos, acuerdos, actas de entrega recepción, impugnaciones, reclamaciones y todo tipo de documentación requerida dentro de dichos procesos.

En los casos que la normativa prevea sesiones de negociación, el mandatario queda investido del poder suficiente para presentar ante las entidades públicas o privadas posturas económicas o condiciones técnicas que mejoren las propuestas iniciales, siempre que esto implique un beneficio económico para el mandante.

2.- Para que comparezca ante cualquiera de los organismos y entidades que integran el sector público, según lo establece el artículo 225 de la Constitución de la República Ecuador y cualquier entidad o persona de naturaleza pública o privada, ya sean éstas de carácter nacional o internacional, con el fin de tramitar, gestionar cualquier actividad y obtener documentación atinente a asegurar la capacidad legal, técnica y financiera del mandante, para participar en procedimientos de contratación con el sector público o privado y, suscribir contratos y todos los documentos necesarios para la ejecución y finalización las relaciones contractuales generadas. Estas actividades se relacionan pero no se limitan a la obtención y modificación del Registro Único de Proveedores -RUP- y Registro Único de Contribuyentes -RUC-; obtención de certificados de cumplimiento de obligaciones; documentos que acrediten experiencia en la ejecución de contratos; solicitud de acreditaciones o certificaciones; etc.

02-08-2019
CONSULTORES TRIBUTARIOS
ECUATORIANOS

Francisco Izurieta A.
C.C.#1711699981

ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

0000044



3.- Para que pueda suscribir cualquier tipo de compromisos sobre personal y equipamiento de cualquier naturaleza, que aseguren el cumplimiento de los requisitos expuestos en los procedimientos de contratación llevados a cabo por las entidades contratantes públicas o privadas.

4.- Para que puedan comparecer, a nombre y representación de la mandante, ante las entidades públicas o privadas para presentar cualquier tipo de denuncia, reclamo o recurso previstos en la normativa vigente ecuatoriana.

5.- Emitir certificaciones de carácter técnico relativas a mantenimientos tanto correctivos como preventivos, garantías, repuestos y cualquiera de carácter técnico, acorde a las capacidades de la mandante

6.- El poder está limitado a la Empresa Pública Municipal de Residuos Sólidos Rumiñahui-Aseo, EPM y tiene validez de un año con posible renovación.

Se deja expresa constancia que el mandatario está autorizados a ejercer de acuerdo con la ley vigente en el Ecuador sobre las materias que emerjan y/o sean consecuencia del objeto del presente instrumento, en razón de lo aquí expresado.

A handwritten signature in the left margin of the document.

OMB TECHNOLOGY SRL
Representante Legal

A handwritten signature in blue ink, likely belonging to Mirko Busi.

MIRKO BUSI



a company of
BUSIGROUP



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

0000045



Repertorio n. 81.253

AUTENTICA DI FIRMA

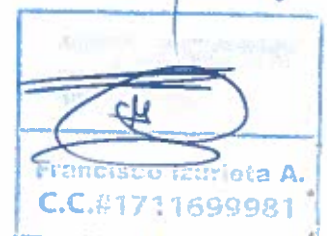
Io sottoscritto **dott. SIMONE FREDIANI, notaio in Gavardo** ed iscritto nel ruolo del distretto notarile di Brescia, certifico che la firma **in calce e a margine** alla scrittura che precede è stata apposta in mia presenza dal signor:

BUSI MIRKO, nato a Gavardo (BS) il 18 agosto 1974, con domicilio in Paitone (BS), via Federico Braga n. 3, quale Consigliere Delegato e legale rappresentante della società "**OMB TECHNOLOGY SRL**" con sede in Brescia, via Buffalora n. 8, con capitale sociale di euro 5.000.000,00 (cinquemilioni virgola zero zero) int. vers., codice fiscale, partita I.V.A. e numero di iscrizione al Registro delle Imprese di Brescia 03609770981, REA n. BS-548473,

della cui identità personale, qualifica e poteri io notaio sono certo.

Brescia, via Cefalonia n. 70, sedici luglio duemiladiciannove (16.07.2019).

A large, stylized handwritten signature in black ink is written over a faint, circular blue stamp. The stamp is mostly illegible but appears to be a notary seal.



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

0000046



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Paese: ITALIA

Il presente atto pubblico

2. è stato sottoscritto da Frediani Simone

3. agente in qualità di Notaio

4. porta il sigillo/timbro di Gavardo

Attestato

5. a Brescia

6. il 18/7/19

7. da Procuratore della Repubblica di Brescia

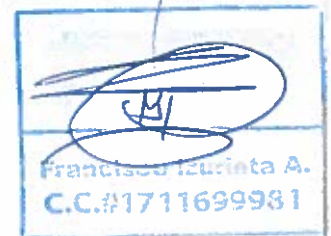
8. sotto il numero 1765 /2019

9. Sigillo/Timbro

10. Firma



INSTRUMENTO PUBBLICO
1509 - 11/06/2019 - 1009





ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO



0000047



FRANCISCO IZURIETA - CERTIFIED TRANSLATOR

APOSTILLA
(CONVENCIÓN DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE 1961)

1. PAÍS: ITALIA

ESTE ES UN DOCUMENTO PÚBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR: SIMONE FREDIANI

3. ACTUANDO EN CAPACIDAD DE: NOTARIO PÚBLICO

4. PORTA EL SELLO /ESTAMPA: NOTARIO PÚBLICO - ESTADO DE GAVARDO

CERTIFICADO

5. EN: BRESCIA ITALIA

6. EL: 18 DE JULIO DEL 2019

7. POR: LA PROCURADURÍA DE DEL GOBIERNO AUTÓNOMO DE BRESCIA - ITALIA

NO.: 1745/2019

9. SELLO/ ESTAMPA: LA PROCURADURÍA DE DEL GOBIERNO AUTÓNOMO DE BRESCIA - ITALIA

10. FIRMAS

FIRMA MANUSCRITA

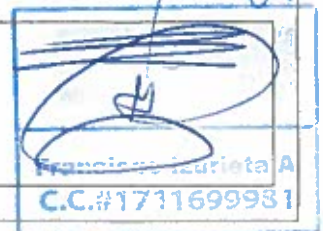
DELEGADO DE LA PROCURADURÍA DE DEL GOBIERNO AUTÓNOMO DE BRESCIA - ITALIA

NOTA DEL TRADUCTOR: SE DEJA EXPRESA CONSTANCIA QUE EL DOCUMENTO ORIGINAL CONTIENE 2 PAGINAS QUE FUERON REDACTADAS ORIGINALMENTE EN EL IDIOMA ESPAÑOL Y QUE SE ADJUNTAN A LA PRESENTE TRADUCCIÓN ES DE LA PARTE POSTERIOR DE LA SEGUNDA PAGINA Y DE LA TERCERA PAGINA ÚNICAMENTE.



FRANCISCO IZURIETA - CERTIFIED TRANSLATOR
EQUINOCCIO E12 -49, LA VICENTINA - QUITO ECUADOR
PHONES: (593)02-2544-189 / MOBIL 5931982233915 / EMAIL: PACUISI24@YAHOO.COM

ALL THE NUMBERED PAGES OF THIS TRANSLATION EXHIBITS THE CORRESPONDING SEALS AND SIGNATURE. THE WITDRAWAL OR MODIFICATION OF ANY PART OF THIS DOCUMENT IS CONSIDERED AN ADULTERATION VOIDS THE VALIDITY OF THE DOCUMENT AND IS A CRIME PUNISHABLE BY LAW. THE TRANSLATOR IS RESPONSIBLE ONLY OF ACCURACY AND VERACITY OF HIS TRANSLATION. IN THIS REGARDS THE TRANSLATOR IS NOT LIABLE FOR THE MISUSE OF THE TRANSLATIONS DUE TO ACTIONS, CLAIMS AND/OR DISPUTES OF ANY NATURE.



ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO

0000048

FRANCISCO IZURIETA - CERTIFIED TRANSLATOR



REPERTORIO NOTARIAL NUMERO 81.253

RECONOCIMIENTO DE FIRMA

YO EL SUSCRITO DOCTOR SIMONE FREDIANI NOTARIO RESIDENTE DE GAVARDO DEBIDAMENTE REGISTRADO EN EL COLEGIO NOTARIAL DE BRESCIA ITALIA, CERTIFICA QUE LA FIRMA DEL PRESENTE DOCUMENTO ADJUNTO CORRESPONDE A EL FIRMANTE.

BUSY MIRKO, NACIDO EN GAVARDO EL DIA 18 DE AGOSTO DEL AÑO 1974, CON DOMICILIO PAITONE BS), VIA FEDERICO BRAGA NUMERO 3, QUIEN FIRMA COMO REPRESENTANTE DE LA COMEPAÑIA OMB TECHNOLOGY SRL CON DOMICILIO EN BRESCIA VIA BUFFALORA NUMERO 8, CON CAPITAL SOCIAL DE 5.000.000.00 (CINCO MILLONES), CON NUMERO DE REGISTRO MERCANTIL DE BRESCIA 03609770981, Y NUMERO DE REPERTORIO ECONOMICO ADMINISTRATIVO: BS-548473.

A QUIEN SE VERIFICO SU IDENTIDAD, CAPACIDADES Y FIRMA POR MI EL NOTARIO PUBLICO. OTORGADO EN BRESCIA ITALIA EL DÍA 16 DE JULIO DEL AÑO 2019

FIRMA/SELLO

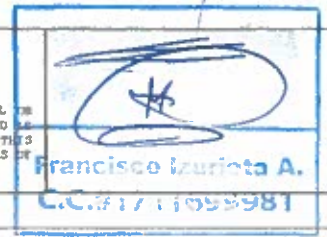
SIMONE FREDIANI
NOTARIO DE GAVARDO ITALIA

COPIA AUTOGRAFADA



FRANCISCO IZURIETA -CERTIFIED TRANSLATOR
EQUIMOCITO 812 -49, LA VICENTINA - QUITO ECUADOR
PHONES: (593)02-2544-188 / MOBIL 593)982233815 / EMAIL: FACIIZU2@YAHOO.COM

ALL THE ANNEXED PAGES OF THIS TRANSLATION EXHIBITS THE CORRESPONDING SEALS AND SIGNATURE, THE WITHDRAWAL OR MODIFICATION OF ANY PART OF THIS DOCUMENT IS CONSIDERED AN ADULTERATION VOIDS THE VALIDITY OF THE DOCUMENT AND IS A CRIME PUNISHABLE BY LAW. THE TRANSLATOR IS RESPONSIBLE ONLY OF ACCURACY AND VERACITY OF HIS TRANSLATION. IN THIS REGARDS THE TRANSLATOR IS NOT LIABLE FOR THE MISUSE OF THE TRANSLATIONS DUE TO ACTIONS, CLAIMS AND/OR DISPUTES OF ANY NATURE.





ESPACIO EN BLANCO

ESPACIO EN BLANCO



0000049

REPÚBLICA DEL ECUADOR
DIRECCIÓN GENERAL DE REGISTRO CIVIL
IDENTIFICACIÓN Y CENSALACIÓN



CÉDULA DE IDENTIDAD EXT N. 175727992-0
APELLIDOS Y NOMBRES: **SALAZAR SILVA CRISTIAN EDGARDO**
LUGAR DE NACIMIENTO: **Chile Punta Arenas**
FECHA DE NACIMIENTO: **1972-12-07**
NACIONALIDAD: **CHILENA**
SEXO: **M**
ESTADO CIVIL: **CASADO**
MÓNICA LUCÍA OYANEDER VIVANCO



INSTRUCCIÓN: **INICIAL** PROFESIÓN / OCUPACIÓN: **LAS PERMI.POR.LA.LEY** V2843V3442

APELLIDOS Y NOMBRES DEL PADRE: **SALAZAR MEDINA HUGO EDGARDO**
APELLIDOS Y NOMBRES DE LA MADRE: **SILVA PADILLA ROSA ELIANA**
LUGAR Y FECHA DE EMISIÓN: **QUITO 2016-02-13**
FECHA DE EXPIRACIÓN: **2026-02-15**







www.omb.it
BUSIGROUP



Management System
ISO 9001:2008
ISO 14001:2004
www.omb.com
02 59460000



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Gallarate, 8 - 20135 Brescia (BS) Italy
T +39 030 3697711 F +39 030 3697788
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
P. IVA 0134609730481
Cap. Sociale € 5.000.000,00

0000050

CERTIFICADO DE GARANTÍA TÉCNICA



www.omb.it
BUSIGROUP





BUSIGROUP



Management System
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffalora 8 - 25125 BRESCIA (BS) - Italy
T +39 030 3770981 - F +39 030 3770982
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
P. IVA 03070980981

0000051

CERTIFICADO DE GARANTÍA TÉCNICA

Brescia, 08 de agosto de 2019

El suscrito MIRKO BUSI en calidad de Representante Legal de OMB TECHNOLOGY SRL, domiciliado en BRESCIA, VIA BUFFALORA 8 C.F.: 03609770981, certifica que, en caso de resultar adjudicado en el procedimiento de contratación EPM-IMP-2019-001 "ADQUISICIÓN DE UN CAMION RECOLECTOR DE CARGA LATERAL PARA LA EMPRESA PÚBLICA MUNICIPAL DE RESIDUOS SÓLIDOS RUMIÑAHUI ASEO EPM", realizará la entrega de la garantía técnica de fábrica, del equipo ofertado.

Atentamente.

OMB TECHNOLOGY SRL.
El representante Legal

Mirko Busi





MEMBER OF
BUSIGROUP



Management
System
ISO 14001:2004
ISO 9001:2008




OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Battolone, 4 - 20135 Brescia (BS) Italy
T +39 030 3697711 F +39 030 3697748
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
P. IVA: IT03609710481
CSP 06014 - 5100002908

0000052

CERTIFICADOS DE DISPONIBILIDAD DE TALLERES



MEMBER OF
BUSIGROUP

+B 





BUSIGROUP



Management System
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffalora 8 C.F.: 03609770981
Tel: +39 030 2000000 Fax: +39 030 2000000
E: info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com

0000053

CERTIFICADO DE REPRESENTACIÓN

Brescia, 08 de agosto de 2019

El suscrito MIRKO BUSI en calidad de Representante Legal de OMB TECHNOLOGY SRL, domiciliado en BRESCIA, VIA BUFFALORA 8 C.F.: 03609770981, certifica que THEMAC ANDINA S.A. es representante único y distribuidor autorizado para Ecuador de los equipos marca OMB Technology S.r.l.

Adicionalmente certifico que THEMAC ANDINA S.A. es taller exclusivo para el mantenimiento preventivo, correctivo, garantía técnica y post venta de los equipos marca OMB Technology S.r.l.; nuestro representante cuenta con la capacidad profesional, técnica, administrativa e instalaciones adecuadas para brindar el servicio de post – venta, garantizando el uso de piezas originales en todas sus intervenciones en estricto apego a las recomendaciones de fábrica.

El presente certificado tiene una vigencia de dos años y se renovará automáticamente previa verificación de las condiciones técnicas por parte de OMB Technology S.r.l.

Atentamente.

OMB TECHNOLOGY SRL.
El representante Legal

Mirko Busi



0000054

CERTIFICADO DE DISPONIBILIDAD DE TALLERES

Quito, 12 de agosto de 2019

Yo **CRISTIAN SALAZAR SILVA** en calidad de representante legal de **THEMAC ANDINA S.A.**, domiciliado en QUITO, Panamericana Norte E1-311 y Calle A, por medio de la presente como representante y distribuidor exclusivo de la marca **OMB TECHNOLOGY SRL**, confirmo la disponibilidad de nuestros talleres para brindar el soporte técnico, garantías y mantenimiento preventivo y correctivo del bien ofertado por **OMB TECHNOLOGY SRL** dentro del proceso de contratación N° EPM-IMP-2019-001

Atentamente,


Cristina Salazar Silva
GERENTE GENERAL
THEMAC ANDINA S.A.

THEMAC ANDINA S.A.
1791988450001



Autec

www.autec.ec



0000055

CERTIFICADO DE DISPONIBILIDAD DE TALLERES

Quito, 12 de agosto de 2019

Yo, **MARLON LÓPEZ DIENER** en calidad de Apoderado Especial de la compañía **AUTEC S.A.**, domiciliado en la ciudad de Quito, Panamericana Norte Km 6 ½ y Juan Barrezueta, por medio de la presente en nuestra calidad de representantes y distribuidores autorizados de la marca **DAF** para el Ecuador, confirmo la disponibilidad de nuestra red de talleres para brindar el soporte técnico, garantías y mantenimiento preventivo y correctivo del chasis marca **DAF**, ofertado por **OMB TECHNOLOGY SRL** dentro del proceso de contratación N° EPM-IMP-2019-001

Atentamente,


AUTEC S.A.
Firma Autorizada

MARLON LOPEZ DIENER

APODERADO ESPECIAL

AUTEC S.A.

Representante oficial de:



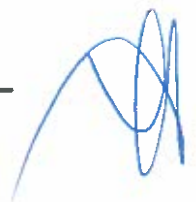
KENWORTH
DE LOS ANDES
El Mejor del Mundo



AGRALE



Quito | Guayaquil | Cuenca | Machala | Latacunga

A handwritten signature in blue ink, located in the bottom right corner of the page.



MEMBER OF
BUSIGROUP



Management
System
ISO 14001:2004
ISO 9001:2008
ISO 45001:2018



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Fratellara, 8 - 25131 Brescia (BS) Italia
T +39 030 3647711 F +39 030 3692788
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
P.I. n. 01016607098
C.C.I.A.A. n. 01016607098

0000056

ESTADOS FINANCIEROS OMB TECHNOLOGY SRL AÑO 2018



MEMBER OF
BUSIGROUP

+B 



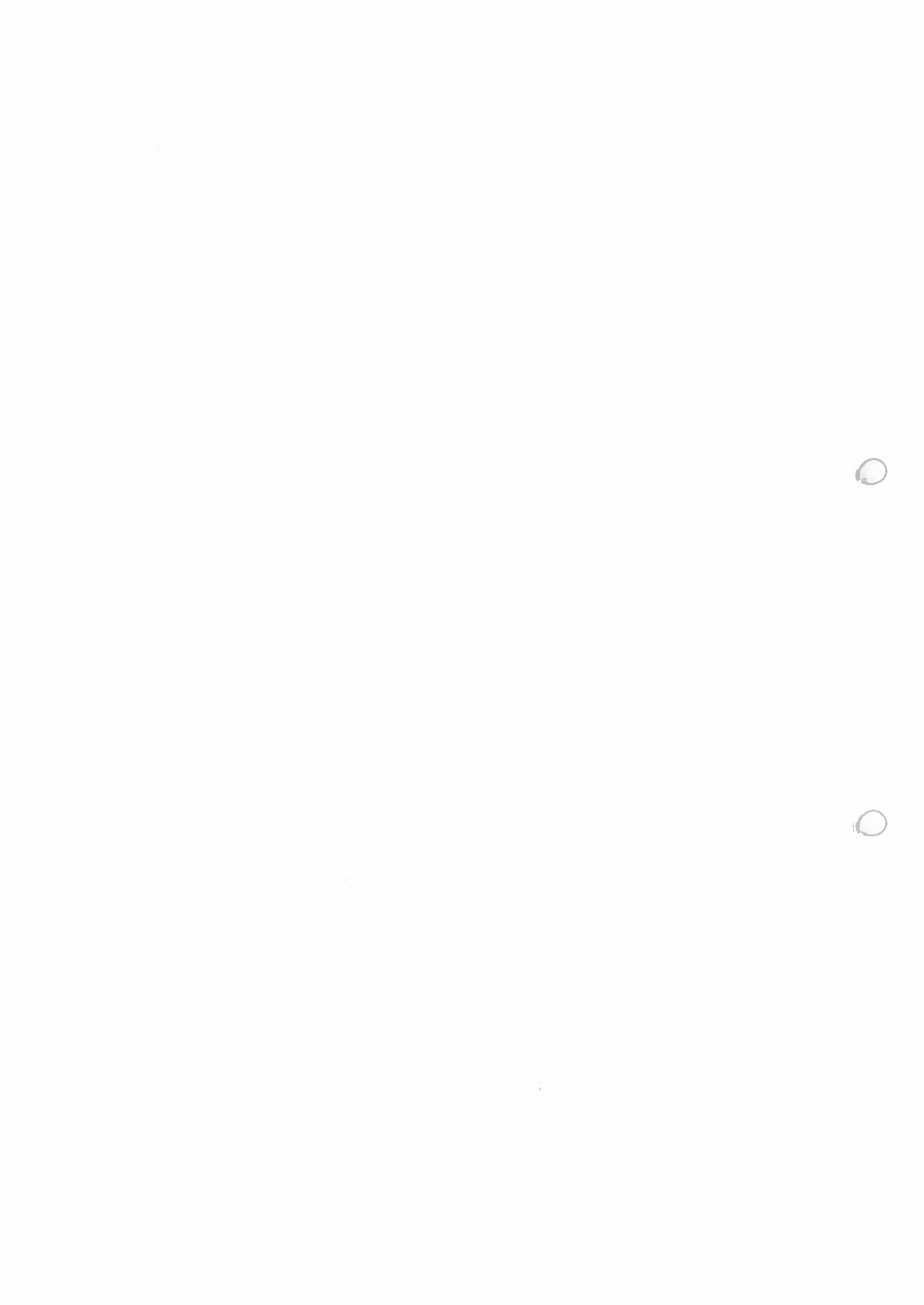
0000057

OMB TECHNOLOGY SRL

Bilancio di esercizio al 31-12-2018

Dati anagrafici

Sede in	Via BUFFALORA 8 BRESCIA 25135 BS Italia
Codice Fiscale	03609770981
Numero Rea	BS 548473
P.I.	03609770981
Capitale Sociale Euro	5000000.00 i.v.
Forma giuridica	SOCIETA' A RESPONSABILITA' LIMITATA
Settore di attività prevalente (ATECO)	292000
Società in liquidazione	no
Società con socio unico	no
Società sottoposta ad altrui attività di direzione e coordinamento	no



0000058

Stato patrimoniale

31-12-2018 31-12-2017

Stato patrimoniale

Attivo

B) Immobilizzazioni

I - Immobilizzazioni immateriali

1) costi di impianto e di ampliamento	0	2.031
2) costi di sviluppo	333.172	582.041
3) diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere dell'ingegno	14.877	19.475
4) concessioni, licenze, marchi e diritti simili	1.640	1.736
5) avviamento	0	15.000
7) altre	12.876	25.316
Totale immobilizzazioni immateriali	362.565	645.599

II - Immobilizzazioni materiali

2) impianti e macchinario	1.953.725	2.145.734
3) attrezzature industriali e commerciali	285.580	419.642
4) altri beni	181.401	68.604
Totale immobilizzazioni materiali	2.420.706	2.633.980

III - Immobilizzazioni finanziarie

1) partecipazioni in

a) imprese controllate	1	1
d-bis) altre imprese	1.571	1.571
Totale partecipazioni	1.572	1.572

2) crediti

d-bis) verso altri		
esigibili oltre l'esercizio successivo	-	1.073.790
Totale crediti verso altri	-	1.073.790
Totale crediti	-	1.073.790

Totale immobilizzazioni finanziarie	1.572	1.075.362
Totale immobilizzazioni (B)	2.784.843	4.354.941

C) Attivo circolante

I - Rimanenze

1) materie prime, sussidiarie e di consumo	5.755.252	5.339.871
2) prodotti in corso di lavorazione e semilavorati	2.618.966	2.668.792
4) prodotti finiti e merci	1.754.054	579.461
Totale rimanenze	10.128.272	8.588.124

II - Crediti

1) verso clienti

esigibili entro l'esercizio successivo	8.461.715	11.011.586
esigibili oltre l'esercizio successivo	1.768.129	-
Totale crediti verso clienti	10.229.844	11.011.586

2) verso imprese controllate

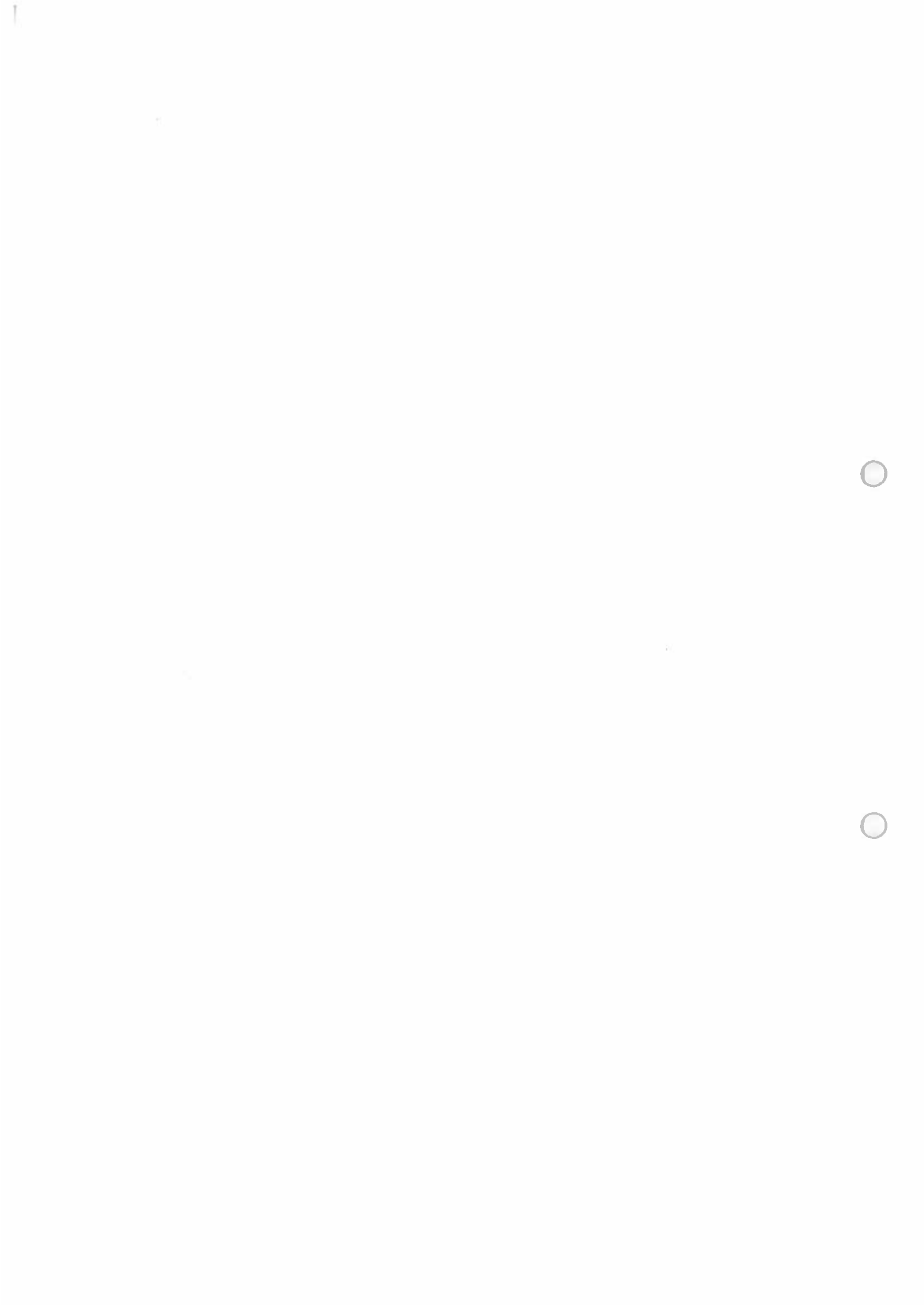
esigibili entro l'esercizio successivo	9.886	8.953
Totale crediti verso imprese controllate	9.886	8.953

5) verso imprese sottoposte al controllo delle controllanti

esigibili entro l'esercizio successivo	3.488.255	813.028
Totale crediti verso imprese sottoposte al controllo delle controllanti	3.488.255	813.028

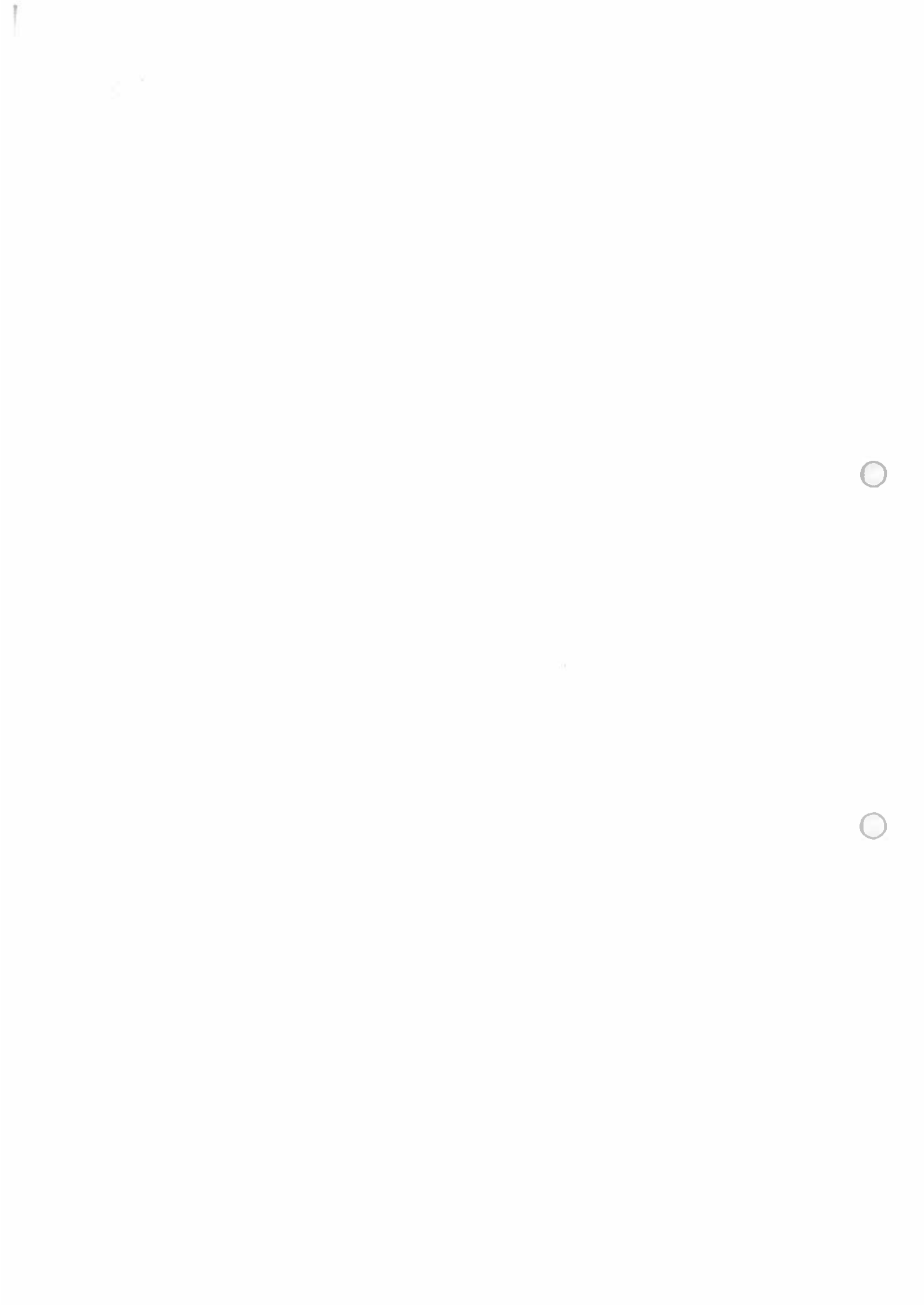
5-bis) crediti tributari

esigibili entro l'esercizio successivo	1.269.056	1.182.750
--	-----------	-----------



0000059

Totale crediti tributari	1.269.056	1.182.750
5-ter) imposte anticipate	0	437.976
5-quater) verso altri		
esigibili entro l'esercizio successivo	1.119.029	583.728
Totale crediti verso altri	1.119.029	583.728
Totale crediti	16.116.070	14.038.021
IV - Disponibilità liquide		
1) depositi bancari e postali	2.097.739	476.559
3) danaro e valori in cassa	4.074	853
Totale disponibilità liquide	2.101.813	477.412
Totale attivo circolante (C)	28.346.155	23.103.557
D) Ratei e risconti	97.222	82.062
Totale attivo	31.228.220	27.540.560
Passivo		
A) Patrimonio netto		
I - Capitale	5.000.000	5.000.000
IV - Riserva legale	77.834	17.361
VI - Altre riserve, distintamente indicate		
Riserva straordinaria	1.478.842	329.864
Varie altre riserve	1.037.747	1.037.746
Totale altre riserve	2.516.589	1.367.610
VII - Riserva per operazioni di copertura dei flussi finanziari attesi	(123.255)	(143.658)
IX - Utile (perdita) dell'esercizio	1.728.704	1.209.452
Totale patrimonio netto	9.199.872	7.450.765
B) Fondi per rischi e oneri		
3) strumenti finanziari derivati passivi	123.255	143.658
4) altri	58.754	58.754
Totale fondi per rischi ed oneri	182.009	202.412
C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato	-	1.073.790
D) Debiti		
3) debiti verso soci per finanziamenti		
esigibili oltre l'esercizio successivo	3.127.500	3.127.500
Totale debiti verso soci per finanziamenti	3.127.500	3.127.500
4) debiti verso banche		
esigibili entro l'esercizio successivo	3.573.196	2.425.153
esigibili oltre l'esercizio successivo	2.485.692	1.269.319
Totale debiti verso banche	6.058.888	3.694.472
6) acconti		
esigibili entro l'esercizio successivo	88.001	1.638.923
Totale acconti	88.001	1.638.923
7) debiti verso fornitori		
esigibili entro l'esercizio successivo	9.656.058	8.540.922
Totale debiti verso fornitori	9.656.058	8.540.922
9) debiti verso imprese controllate		
esigibili entro l'esercizio successivo	700	700
Totale debiti verso imprese controllate	700	700
11) debiti verso controllanti		
esigibili entro l'esercizio successivo	47.697	47.697
Totale debiti verso controllanti	47.697	47.697
11-bis) debiti verso imprese sottoposte al controllo delle controllanti		
esigibili entro l'esercizio successivo	1.982.354	1.125.765



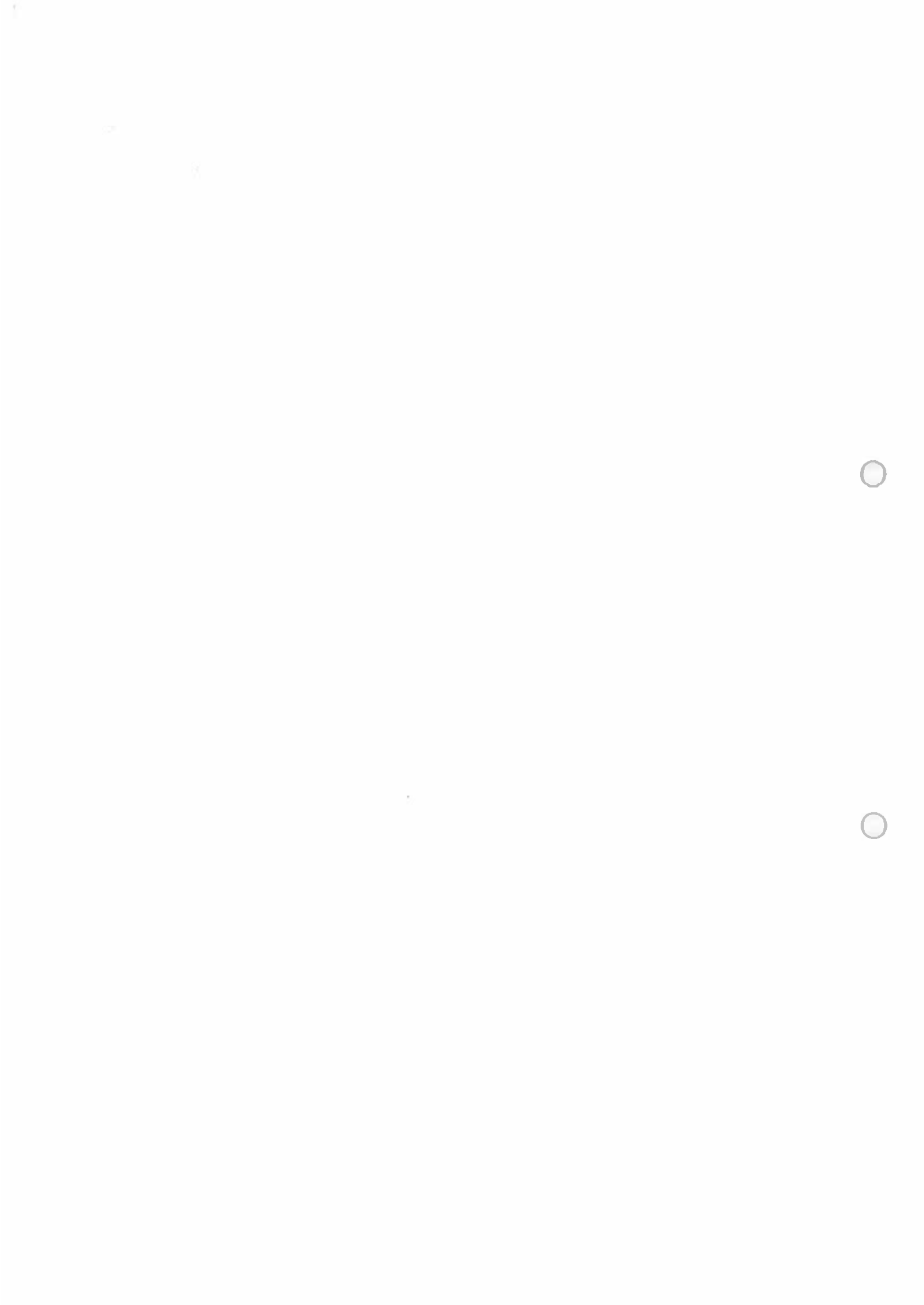
	0000060	
Totale debiti verso imprese sottoposte al controllo delle controllanti	1.982.354	1.125.765
12) debiti tributari		
esigibili entro l'esercizio successivo	146.987	138.573
Totale debiti tributari	146.987	138.573
13) debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale		
esigibili entro l'esercizio successivo	173.649	156.099
Totale debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale	173.649	156.099
14) altri debiti		
esigibili entro l'esercizio successivo	342.326	339.941
Totale altri debiti	342.326	339.941
Totale debiti	21.624.160	18.810.592
E) Ratei e risconti	222.179	3.001
Totale passivo	31.228.220	27.540.560



0000061

Conto economico

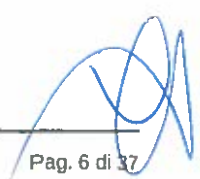
	31-12-2018	31-12-2017
Conto economico		
A) Valore della produzione		
1) ricavi delle vendite e delle prestazioni	29.792.402	23.993.580
2) variazioni delle rimanenze di prodotti in corso di lavorazione, semilavorati e finiti	1.124.767	(80.804)
5) altri ricavi e proventi		
contributi in conto esercizio	348.202	355.627
altri	619.397	297.450
Totale altri ricavi e proventi	967.599	653.077
Totale valore della produzione	31.884.768	24.565.853
B) Costi della produzione		
6) per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	20.050.316	16.569.305
7) per servizi	4.244.752	3.089.557
8) per godimento di beni di terzi	1.195.869	543.289
9) per il personale		
a) salari e stipendi	2.681.373	2.508.408
b) oneri sociali	815.751	800.069
c) trattamento di fine rapporto	126.461	128.501
d) trattamento di quiescenza e simili	30.524	29.258
Totale costi per il personale	3.654.109	3.466.236
10) ammortamenti e svalutazioni		
a) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali	290.286	291.740
b) ammortamento delle immobilizzazioni materiali	411.613	391.513
d) svalutazioni dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide	52.200	56.235
Totale ammortamenti e svalutazioni	754.099	739.488
11) variazioni delle rimanenze di materie prime, sussidiarie, di consumo e merci	(415.381)	(1.579.548)
14) oneri diversi di gestione	111.129	146.509
Totale costi della produzione	29.594.893	22.974.836
Differenza tra valore e costi della produzione (A - B)	2.289.875	1.591.017
C) Proventi e oneri finanziari		
15) proventi da partecipazioni		
altri	19	130
Totale proventi da partecipazioni	19	130
16) altri proventi finanziari		
d) proventi diversi dai precedenti		
altri	55.210	18.743
Totale proventi diversi dai precedenti	55.210	18.743
Totale altri proventi finanziari	55.210	18.743
17) interessi e altri oneri finanziari		
altri	93.923	94.277
Totale interessi e altri oneri finanziari	93.923	94.277
17-bis) utili e perdite su cambi	3.263	(6.312)
Totale proventi e oneri finanziari (15 + 16 - 17 + - 17-bis)	(35.431)	(81.716)
Risultato prima delle imposte (A - B + - C + - D)	2.254.444	1.509.301
20) Imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate		
imposte correnti	87.764	54.506
imposte differite e anticipate	437.976	245.343
Totale delle imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate	525.740	299.849



21) Utile (perdita) dell'esercizio

1.728.704 1.209.452

0000062





0300063

Rendiconto finanziario, metodo indiretto

31-12-2018 31-12-2017

Rendiconto finanziario, metodo indiretto

A) Flussi finanziari derivanti dall'attività operativa (metodo indiretto)

Utile (perdita) dell'esercizio	1.728.704	1.209.452
Imposte sul reddito	525.740	299.849
Interessi passivi/(attivi)	(11.881)	31.520
(Dividendi)	(19)	(130)
(Plusvalenze)/Minusvalenze derivanti dalla cessione di attività	(3.196)	2.634
1) Utile (perdita) dell'esercizio prima d'imposte sul reddito, interessi, dividendi e plus /minusvalenze da cessione	2.239.348	1.543.325
Rettifiche per elementi non monetari che non hanno avuto contropartita nel capitale circolante netto		
Accantonamenti ai fondi	-	0
Ammortamenti delle immobilizzazioni	701.899	683.253
Rettifiche di valore di attività e passività finanziarie di strumenti finanziari derivati che non comportano movimentazione monetarie	20.403	0
Altre rettifiche in aumento/(in diminuzione) per elementi non monetari	126.461	128.501
Totale rettifiche per elementi non monetari che non hanno avuto contropartita nel capitale circolante netto	848.763	811.754
2) Flusso finanziario prima delle variazioni del capitale circolante netto	3.088.111	2.355.079

Variazioni del capitale circolante netto

Decremento/(Incremento) delle rimanenze	(1.540.148)	(1.498.743)
Decremento/(Incremento) dei crediti verso clienti	(1.894.418)	(1.957.448)
Incremento/(Decremento) dei debiti verso fornitori	1.971.725	(1.876.590)
Decremento/(Incremento) dei ratei e risconti attivi	(15.160)	57.075
Incremento/(Decremento) dei ratei e risconti passivi	219.178	(18.532)
Altri decrementi/(Altri Incrementi) del capitale circolante netto	(2.132.383)	2.068.392
Totale variazioni del capitale circolante netto	(3.391.206)	(3.225.846)

3) Flusso finanziario dopo le variazioni del capitale circolante netto

Altre rettifiche

Interessi incassati/(pagati)	11.881	(31.520)
(Imposte sul reddito pagate)	(99.561)	(37.136)
Dividendi incassati	19	130
(Utilizzo dei fondi)	(20.403)	(44.336)
Altri incassi/(pagamenti)	(126.461)	(93.710)
Totale altre rettifiche	(234.525)	(206.572)
Flusso finanziario dell'attività operativa (A)	(537.620)	(1.077.339)

B) Flussi finanziari derivanti dall'attività d'investimento

Immobilizzazioni materiali

(Investimenti)	(198.339)	(443.846)
Disinvestimenti	3.196	(2.634)

Immobilizzazioni immateriali

(Investimenti)	(7.252)	(14.259)
----------------	---------	----------

Immobilizzazioni finanziarie

(Investimenti)	-	(35.637)
Disinvestimenti	0	-

Flusso finanziario dell'attività di investimento (B)

(202.395) (496.376)

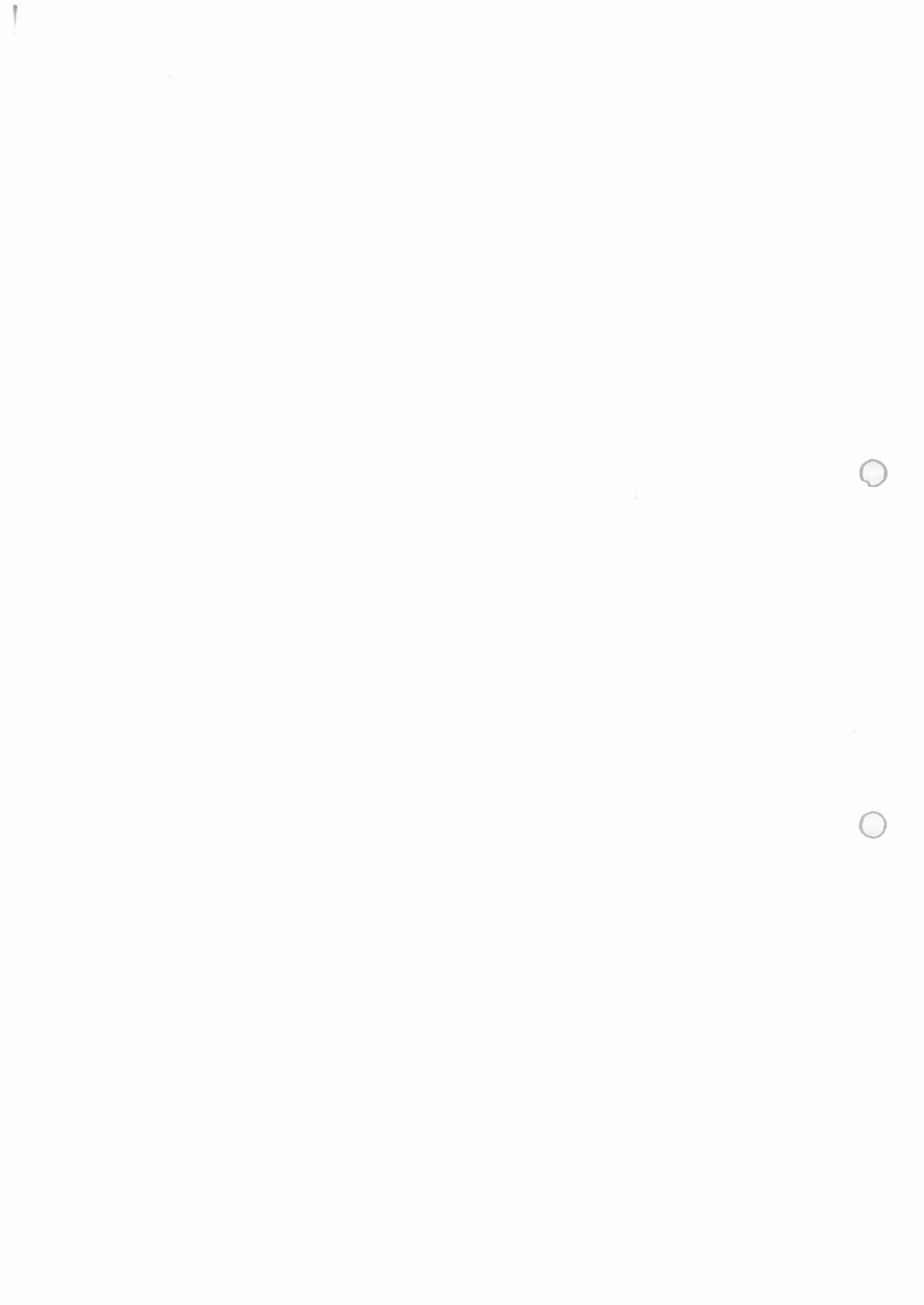
C) Flussi finanziari derivanti dall'attività di finanziamento

Mezzi di terzi

Incremento/(Decremento) debiti a breve verso banche	(1.366.990)	1.062.020
---	-------------	-----------



Accensione finanziamenti	6.000.000	0
(Rimborso finanziamenti)	(2.268.594)	(897.554)
Mezzi propri		
Aumento di capitale a pagamento	0	44.336
Flusso finanziario dell'attività di finanziamento (C)	2.364.416	208.802
Incremento (decremento) delle disponibilità liquide (A ± B ± C)	1.624.401	(1.364.913)
Disponibilità liquide a inizio esercizio		
Depositi bancari e postali	476.559	1.841.556
Danaro e valori in cassa	853	769
Totale disponibilità liquide a inizio esercizio	477.412	1.842.325
Disponibilità liquide a fine esercizio		
Depositi bancari e postali	2.097.739	476.559
Danaro e valori in cassa	4.074	853
Totale disponibilità liquide a fine esercizio	2.101.813	477.412



0000065

OMB TECHNOLOGY SRL

Balance del ejercicio al 31-12-2018

Datos	
Sede en	Vía BUFFALORA 8 BRESCIA 25135 BS Italia
Código fiscal	03609770981
Número Rea	BS 548473
P.I.	03609770981
Capital Social Euro	5000000.00 i.v.
Figura jurídica	SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA
Sector de actividad prevalente	292000
Sociedad en liquidación	no
Sociedad con socio único	no
Sociedad expuesta a otra actividad de dirección y coordinamiento	no

BALANCE GENERAL

60000066

31/12/2018 31/12/2017

Balance general

Activo

B) Activo fijo

I - Inmovilizado Intangible

1) costos de instalación y expansión	0	2.031
2) costo de desarrollo	333.172	582.041
3) derechos de patentes industriales y derechos de propiedad intelectual	14.877	19.475
4) concesiones, licencias, marcas registradas y derechos similares	1.640	1.736
5) comienzo	0	15.000
7) otro	12.876	25.316
Total activos intangibles	362.565	645.599

II - Material inmovilizado

2) planta y maquinaria	1.953.725	2.145.734
3) equipos industriales y comerciales	285.580	419.642
4) otros activos	181.401	68.604
Total material inmovilizado	2.420.706	2.633.980

III - Activos fijos financieros

1) participaciones en		
a) empresas subsidiarias	1	1
d-bis) otras empresas	1.571	1.571
Total participación	1.572	1.572
2) créditos		
d-bis) hacia otros		
pagaderos después del próximo año financiero	-	1.073.790
Total de cuentas por cobrar de otros	-	1.073.790
Créditos totales	-	1.073.790
Total activos fijos financieros	1.572	1.075.362

Total activos fijo (B)

2.784.843 4.354.941

C) Activo circulante

I - Inventarios

1) materias primas, materiales auxiliares y consumibles	5.755.252	5.339.871
2) trabajos en progreso y productos semiacabados	2.618.966	2.668.792
4) productos terminados y bienes	1.754.054	579.461
Total inventarios	10.128.272	8.588.124

II - Créditos

1) hacia los clientes		
exigible dentro de un año	8.461.715	11.011.586
pagadero después del próximo año financiero	1.768.129	-
Total de cuentas por cobrar de clientes	10.229.844	11.011.586
2) a filiales		
exigible dentro de un año	9.886	8.953
Total de cuentas por cobrar a subsidiarias	9.886	8.953
5) a empresas controladas por empresas matrices		
exigible dentro de un año	3.488.255	813.028
Total de préstamos a empresas sujetas al control de las empresas matrices	3.488.255	813.028
5-bis) créditos tributarios		
exigible dentro de un año	1.269.056	1.182.750
Total crédito tributario	1.269.056	1.182.750
5-ter) impuestos prepagos	0	437.976
5-quater) hacia otros		
exigible dentro de un año	1.119.029	583.728
Total de cuentas por cobrar de otros	1.119.029	583.728
Créditos totales	16.116.070	14.038.021

IV - Disponibilidad líquida

1) depósitos bancarios	2.097.739	476.559
3) dinero y valores	4.074	853
Total disponibilidad líquida	2.101.813	477.412
Total activo circulante (C)	28.346.155	23.103.557

D) Devengos y prepagos

97.222 82.062

Total activos

31.228.220 27.540.560

Pasivo



		00000067
A) Patrimonio neto		
I - Capital	5.000.000	5.000.000
IV – Reserva Legal	77.834	17.361
VI – Otras reservas, indicadas por separado		
Reserva extraordinaria	1.478.842	329.864
Otras reservas varias	1.037.747	1.037.746
Total otras reservas	2.516.589	1.367.610
VII – Reserva para transacciones para cubrir los flujos de efectivo esperados	(123.255)	(143.658)
IX – Utilidad (perdida) del ejercicio	1.728.704	1.209.452
Total patrimonio neto	9.199.872	7.450.765
B) Provisiones para riesgos y cargos		
3) instrumentos financieros derivados por pagar	123.255	143.658
4) otros	58.754	58.754
Provisiones totales por riesgos y cargos	182.009	202.412
C) Indemnización por despido de empleados	-	1.073.790
D) Deudas		
3) Cuentas por pagar a los accionistas por préstamos		
Pagaderos después del próximo año financiero	3.127.500	3.127.500
Total cuentas por pagar a los accionistas por préstamos	3.127.500	3.127.500
4) deudas con bancos		
deudas dentro de un año	3.573.196	2.425.153
Pagadero después del próximo año financiero	2.485.692	1.269.319
Total de cuentas por pagar a bancos	6.058.888	3.694.472
6) anticipos		
deudas dentro de un año	88.001	1.638.923
Anticipos totales	88.001	1.638.923
7) deudas con proveedores		
deudas dentro de un año	9.656.058	8.540.922
Total de cuentas por pagar a proveedores	9.656.058	8.540.922
9) cuentas por pagar a filiales		
deudas dentro de un año	700	700
Total de cuentas por pagar a subsidiarias	700	700
11) deudas con empresas matrices		
deudas dentro de un año	47.697	47.697
Total de cuentas por pagar a empresas matrices	47.697	47.697
11 bis) deudas con empresas sujetas al control de las empresas matrices		
deudas dentro de un año	1.982.354	1.125.765
Total de cuentas por pagar a empresas sujetas al control de las empresas matrices	1.982.354	1.125.765
12) debito tributario		
deudas dentro de un año	146.987	138.573
Total debito tributario	146.987	138.573
13) deudas con instituciones de seguridad social y bienestar		
deudas dentro de un año	173.649	156.099
Total de cuentas por pagar a la seguridad social y las instituciones de bienestar	173.649	156.099
14) otras deudas		
deudas dentro de un año	342.326	339.941
Total otras deudas	342.326	339.941
Deudas totales	21.624.160	18.810.592
E) Devengos y prepagos	222.179	3.001
Total pasivo	31.228.220	27.540.560



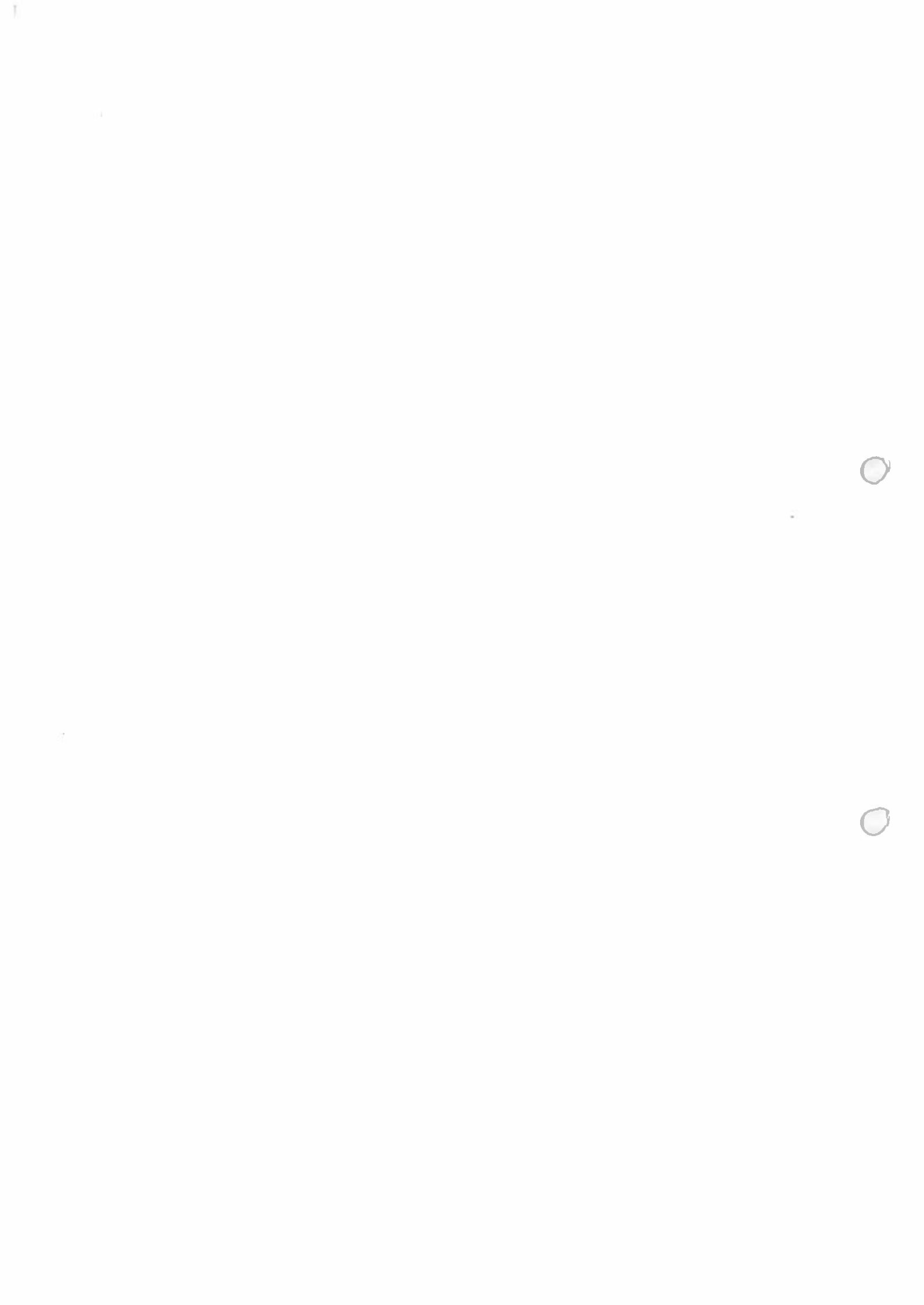
0000068

ESTADO DE RESULTADO

31/12/2018 31/12/2017

Estado de Resultado

A) Valores de la producción		
1) ingresos por ventas y servicios	29.792.402	23.993.580
2) cambios en inventarios de productos en proceso, productos semiacabados y terminados	1.124.767	-80.804
5) otros ingresos		
Subvenciones de funcionamiento	348.202	355.627
otros	619.397	297.450
Total otros ingresos	967.599	653.077
Total ingresos de producción	31.884.768	24.565.853
B) Costos de producción		
6) materias primas, materiales auxiliares, consumibles y bienes	20.050.316	16.569.305
7) para servicios	4.244.752	3.089.557
8) para uso de activos de terceros	1.195.869	543.289
9) para el personal		
a) sueldos y salarios	2.681.373	2.508.408
b) cotizaciones a la seguridad social	815.751	800.069
c) indemnización por despido	126.461	128.501
d) pensión y trato similar	30.524	29.258
Costos totales de personal	3.654.109	3.466.236
10) amortizaciones, depreciaciones y saneamientos		
a) amortizaciones de activos intangibles	290.286	291.740
b) depreciaciones de activos fijos tangibles	411.613	391.513
d) amortizaciones de cuentas por cobrar incluidas en activos corrientes y equivalente de efectivo	52.200	56.235
Depreciación total y amortizaciones	754.099	739.488
11) cambios en los inventarios de materias primas, materiales auxiliares, consumibles y bienes	-415.381	-1.579.548
14) diferentes gastos de gestión	111.129	146.509
Costos totales de producción	29.594.893	22.974.836
Diferencia entre ingresos y costos de producción (A - B)	2.289.874	1.591.017
C) Ingresos financieros y cargos		
15) ingresos por inversiones		
otros	19	130
Ingresos totales de inversiones de capital	19	130
16) otros ingresos financieros		
d) ingresos distintos a los anteriores		
otros	55.210	18.743
Ingresos totales diferentes a los anteriores	55.210	18.743
Total otros ingresos financieros	55.210	18.743
17) intereses y otros cargos financieros		
otros	93.923	94.277
Total de intereses y otros cargos financieros	93.923	94.277
17-bis) ganancias y pérdidas cambiarias	3.263	-6.312
Total ingresos financieros y cargos (15 + 16 - 17 + - 17-bis)	-35.431	-81.716
Resultados antes de impuestos (A - B + - C + - D)	2.254.444	1.509.301
20) Impuestos corrientes, diferidos y prepagos		
Impuestos corrientes	87.764	54.506
Impuestos diferidos y prepagos	437.976	245.343
Total de impuestos corrientes, diferidos y prepagos	525.740	299.849
21) Utilidad (pérdida) del ejercicio	1.728.704	1.209.452



ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO, MÉTODO INDIRECTO

0000069

	31/12/2018	31/12/2017
Estado de flujo de efectivo, método indirecto		
A) Flujos de efectivo de actividades operativas (método indirecto)		
Utilidad (pérdida) del ejercicio	1.728.704	1.209.452
Impuesto a la renta	525.740	299.849
Gastos por intereses / (activo)	(11.881)	31.520
(Dividendos)	(19)	(130)
(Ganancias) / Pérdidas derivadas de la venta de activos	(3.196)	2.634
1) Utilidad (pérdidas) del año anterior a impuestos sobre la renta, interés dividendos y ganancias / pérdidas de capital por disposición.	2.239.348	1.543.325
Ajustes por partidas no monetarias que no han sido compensadas en el capital de trabajo neto		
Provisiones para fondos	-	0
Depreciación de activos fijos	701.899	683.253
Ajustes de valor a activos y pasivos financieros de instrumentos financieros derivados que no implican movimientos monetarios	20.403	0
Otros ajustes arriba / (abajo) para artículos no monetarios	126.461	128.501
Ajustes totales para partidas no monetarias que no han sido compensadas en el capital de trabajo neto	848.763	811.754
2) Flujo financiero antes de cambios en el capital de trabajo neto	3.088.111	2.355.079
Cambios en el capital de trabajo neto		
Disminución / (Aumento) de inventarios	(1.540.148)	(1.498.743)
Disminución / (Aumento) en cuentas por cobrar a clientes	(1.894.418)	(1.957.448)
Aumento / (Disminución) en cuentas por pagar a proveedores	1.971.725	(1.876.590)
Disminución / (Aumento) en ingresos acumulados y gastos prepagos	(15.160)	57.075
Aumento / (Disminución) de pasivos acumulados e ingresos diferidos	219.178	(18.532)
Otras disminuciones / (otros aumentos) de capital de trabajo neto	(2.132.383)	2.068.392
Cambios totales en el capital de trabajo neto	(3.391.206)	(3.225.846)
3) Flujo financiero después de cambios en el capital de trabajo neto	(303.095)	(870.767)
Otros ajustes		
Intereses recibidos / (pagados)	11.881	(31.520)
(Impuestos a la renta pagados)	(99.561)	(37.136)
Dividendos recaudados	19	130
(Uso de fondos)	(20.403)	(44.336)
Otros ingresos / (pagos)	(126.461)	(93.710)
Total de otros ajustes	(234.525)	(206.572)
Flujo financiero de la actividad operativa (A)	(537.620)	(1.077.339)
B) Flujos financieros derivados de la actividad de inversión		
Material inmovilizado		
(Inversiones)	(198.339)	(443.846)
Bajas	3.196	(2.634)
Inmovilizado intangible		
(Inversiones)	(7.252)	(14.259)
Activos fijos financieros		
(inversiones)	-	(35.637)
Bajas	0	-
Flujo financiero de la actividad de inversión (B)	(202.395)	(496.376)
C) Flujos financieros derivados de actividades de financiación		
Medios de terceros		
Aumento / (Disminución) cuentas por pagar a corto plazo a bancos	(1.366.990)	1.062.020
Activando la financiación	6.000.000	0
(Pago de fondos)	(2.268.594)	(897.554)
Vehículos propios		
Aumento de capital pagado	0	44.336
Flujo financiero de la actividad financiera (C)	2.364.416	208.802
Aumento (disminución) en efectivo y equivalentes de efectivo (A ± B ± C)	1.624.401	(1.364.913)
Efectivo al inicio del año		
Depósitos bancarios	476.559	1.841.556
Dinero y efectivo en caja	853	769
Total de efectivo y equivalentes de efectivo al comienzo del año	477.412	1.842.325
Efectivo al final del año		
Depósitos bancarios	2.097.739	476.559
Dinero y efectivo en caja	4.074	853
Total de efectivo y equivalentes de efectivo al final del año	2.101.813	477.412





MEMBER OF
BUSIGROUP



Management
System
DIN EN ISO 9001:2008
DIN EN ISO 14001



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffalora, 8 - 25131 Brescia (BS) Italy
T: +39 030 3697711 F: +39 030 3697788
E: info@omb.it, info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
Tel. / P. +39 030 369770981
Cap. Soc. (v. i. 5.000.000,00)

0000070

ANTECEDENTES OMB TECHNOLOGY



MEMBER OF
BUSIGROUP







a subsidiary of
BUSIGROUP



Management
System
ISO 14001:2008
ISO 9001:2008



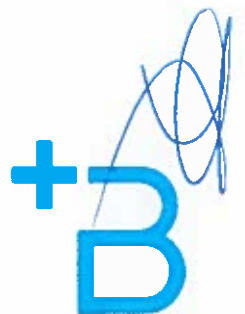
OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Saffatona, 8 - 25135 Brescia (BS) Italy
T +39 030 3697711 F +39 030 3697788
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
C.F. / P.I. IT03609770981
Cap. Soc. Iry € 5.000.000,00

0000071

OMB TECHNOLOGY SRL



a subsidiary of
BUSIGROUP







a company of
BUSIGROUP



Management
System
ISO 14001 2004
ISO 9001 2008
© 1997-2013



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffolo, 8 - 25135 Brescia (BS) Italy
T +39 030 3697711 F +39 030 3697786
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
C.F. / P.I. IT03609770981
Cap. Soc. I.v. € 5.000.000,00

6000072



OMB TECHNOLOGY

95% Busi Group
5% ID&A



a company of
BUSIGROUP





a company of
BUSIGROUP



Management
System
ISO 14001:2004
ISO 9001:2008
Rheinland
Zertifizierung
ID: 1199/0-002



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Eurfa ora, 8 - 25135 Brescia (I/S) Italy
T +39 030 369771 F +39 030 3697768
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
C.F. / P.I. IT03609770981
Cap. Soc. Iw. € 5.000.000,00

0000073



Una empresa especializada en la producción de equipos para la gestión de los residuos.

Diseñamos y producimos soluciones innovadoras y funcionales en el sistema integrado para la recogida, compactación y transporte de residuos sólidos domiciliarios y urbanos.

OMB Technology se especializa en la producción de varios tipos de contenedores metálicos y de vehículos para la recogida de los residuos de carga lateral o carga posterior.

Con una experiencia de cincuenta y cinco años, la compañía es conocida por haber inventado el sistema de recolección de un vehículo de carga lateral mono operador y luego haber creado soluciones únicas para este sistema de recolección de residuos, siempre actuando en contacto con los clientes, desde una óptica del cuidado del medio ambiente.

Gracias a la continua actualización tecnológica y a la investigación orientada a la innovación, OMB en la actualidad es capaz de ofrecer un servicio integrado con una gama de productos en línea con las mejores soluciones disponibles en el mercado.

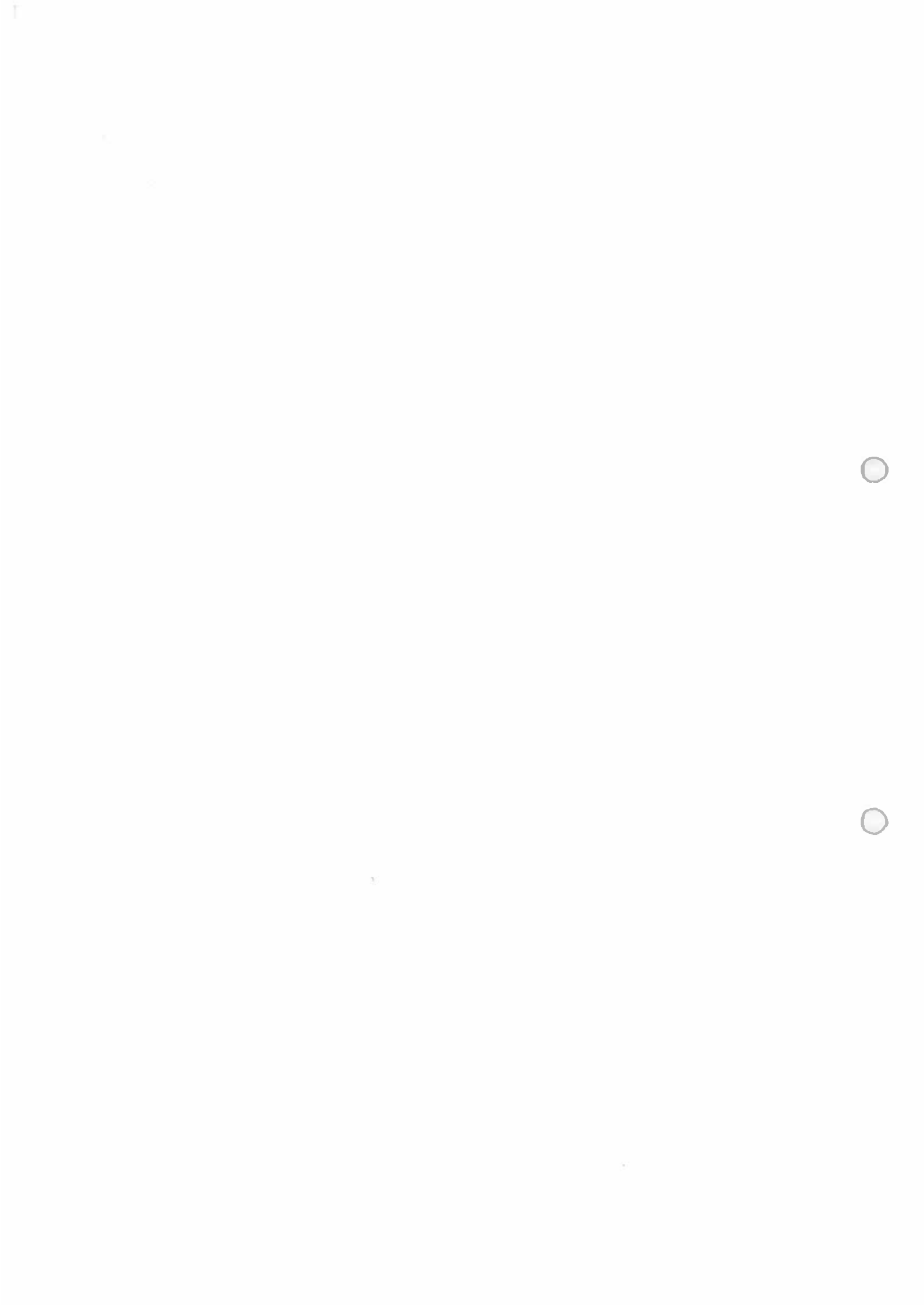
Una experiencia consolidada y un proceso de producción innovador, junto a un servicio altamente profesional, convierten a OMB en una de las empresas de referencia del sector.

El sistema integrado único de OMB para la gestión de los desechos es reconocido cada vez más a nivel internacional.



a company of
BUSIGROUP







a company of
BUSIGROUP



Management
System
ISO 14001:2015
ISO 9001:2015
Certified since
16.09.2017



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffarini, 8 - 25135 Brescia (BS) Italy
T +39 030 3697711 F +39 030 3697768
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
C.F./P.I. IT03609270981
C.A.B. Soc. SpA N° 5 000 60000

0000074

Calidad y certificaciones

La calidad de nuestros productos es el resultado de un proceso de producción altamente profesional y una estrategia comercial competitiva.



BÚSQUEDA Y MATERIALES

Para crear sistemas de recolección de calidad, es esencial una cuidadosa investigación de materiales y proveedores con el uso de materias primas seleccionadas y excelentes sistemas tecnológicos.



ORGANIZACIÓN

La planificación de la producción es el resultado de un acuerdo logístico entre las unidades de ventas y producción para garantizar el cumplimiento de los plazos de entrega y garantizar plazos de entrega competitivos en el mercado.



PRODUCCIÓN

Para crear un producto innovador es esencial cuidar todos los aspectos del proceso de producción. Cada fase se trata con cuidado y está garantizada por certificaciones de proceso.



SISTEMA DE MONITOREO

El monitoreo continuo de todos los procesos garantiza la más alta calidad del producto y del sistema mismo.

NUETRAS CERTIFICACIONES

La experiencia y los conocimientos adquiridos son el punto de partida para un producto de calidad.

- Certificación UNI EN ISO 9001-2015
- Certificación UNI EN ISO 14001-2015
- Política de Calidad y Ambiental 2017



a company of
BUSIGROUP





A COMPANY OF
BUSIGROUP



Management
Systems
ISO 14001:2004
ISO 9001:2008
Since 1985
© 1985-2011



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Europa, 8 - 25135 Brescia (BS) Italy
T +39 030 369771 | F +39 030 3697788
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
C.F. / P.I. IT03609770981
Cap. Soc. Iv. € 5.000.000,00

0000075



Proceso de producción: vanguardista y dinámico.

Cada producto es el resultado de un proceso de producción avanzado, un sistema complejo que se articula en numerosas fases especializadas, realizados por personal altamente calificado. Nuestro objetivo diario es lograr un proceso óptimo y un rendimiento del producto.

El proceso de producción en OMB se desarrolla en numerosas fases que requieren habilidades específicas y un adecuado sistema de control y logística. Desde la búsqueda de materiales para la producción hasta el lanzamiento en el mercado del producto, el proceso de producción es dinámico y versátil, aspectos fundamentales para realizar productos de vanguardia en un mercado en constante evolución.

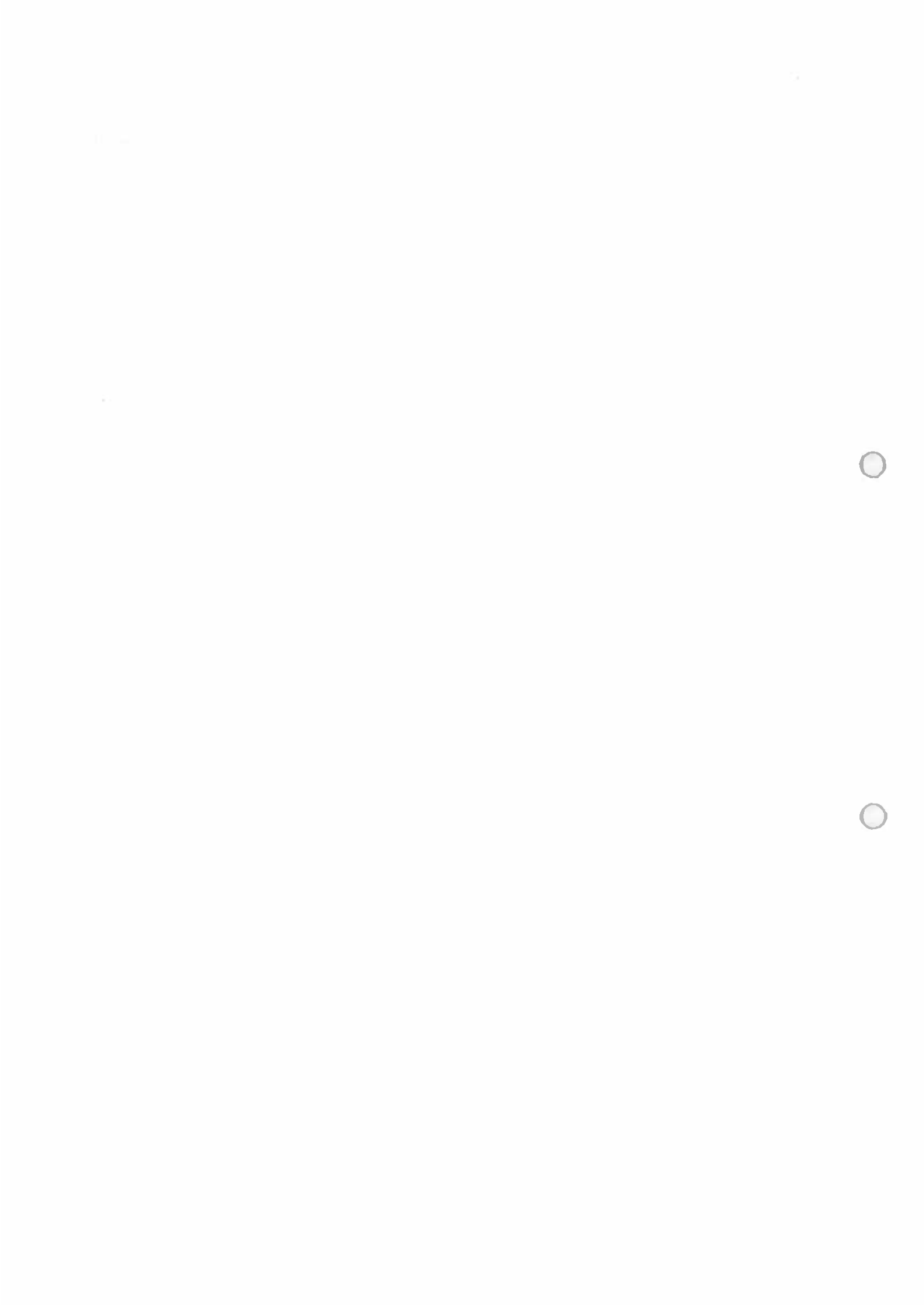
Las fases del proceso

- 1 Gestión de pedidos y actualización de programas de producción.
- 2 Selección y recogida de materiales para la producción.
- 3 Configuración de equipos y máquinas.
- 4 Implementación de fases de trabajo y control de producto.
- 5 Preparación final del producto.
- 6 Alistamiento y montaje del vehículo.
- 7 Prueba final del producto.
- 8 Apoyo directo a los operadores.
- 9 Verificación diaria del estado de avance de los procesos.



A COMPANY OF
BUSIGROUP







a company of
BUSIGROUP



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffalora, 8 - 25135 Brescia (BS) Italy
T +39 030 3697771 F +39 030 3697788
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
C.F. / P.I. IT03609770501
Imp/Soc. Is. n. 5 000 000 00

0000076

Investigación y diseño: productos y soluciones de vanguardia.

La innovación y la funcionalidad son los requisitos previos para el diseño de OMB. El aspecto del diseño es atendido y seguido por un equipo de profesionales, orientados al máximo rendimiento del producto.

Un equipo de técnicos, ingenieros y diseñadores trabajan diariamente en el estudio de diseño OMB. El diseño es fundamental para mejorar el rendimiento de los productos: la actualización continua nos permite estudiar soluciones funcionales para cada necesidad individual del cliente. El diseño, la funcionalidad y la especialización permiten crear productos de vanguardia.



a company of
BUSIGROUP







a company of
BUSIGROUP



Management
System
ISO 14001:2004
ISO 9001:2008
Made in Italy
E 0168 8.347



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffalora, 8 - P.O. 35 Brescia (BS) Italy
T +39 030 3697711 F +39 030 3697788
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
C.F. / P.I. IT03609770981
Cap. Soc. Iy € 5.000.000,00

0000077



La venta: la construcción de una relación con el cliente.

Nuestro proceso de ventas está orientado a las expectativas del cliente y para garantizar su satisfacción. La competencia y la especialización son dos factores que caracterizan nuestra red comercial, profesionales que trabajan junto con el cliente para crear un producto óptimo.

El primer contacto con el cliente es atendido por figuras / estructuras de ventas especializadas, tales como: agentes, distribuidores y puntos de servicio, que trabajan para construir una sinergia con el cliente a lo largo de los años. El objetivo es desarrollar y mejorar productos gracias a los comentarios "en el campo".

Toda la asistencia para una calidad que continúa en el tiempo.

El servicio postventa es un servicio fundamental para responder a las necesidades del cliente a lo largo del tiempo. Nuestro equipo de técnicos especializados puede brindar un asesoramiento completo, un servicio profesional y dedicado.

Los profesionales especializados y las tecnologías de asistencia avanzada permiten responder a las solicitudes de los clientes, especialmente después de la venta, resolviendo problemas críticos y recopilando información útil para extender la calidad del producto a lo largo del tiempo.



a company of
BUSIGROUP







OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffa ora, 8 - 25135 Brescia (BS) Italy
T +39 030 3697711 F +39 030 3697766
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
C.F. / P.I. IT03609710981
Cap. Soc. (w. L. 5.000.000,00)

0000078

El sistema integrado de residuos municipales

Las raíces se fortalecen y se amplían

OMB, no ofrece un producto, sino un sistema integrado para la recogida de residuos que puede adaptarse a la realidad individual, a países individuales, a clientes individuales y donde cada uno de sus componentes es visto como complementario y no una alternativa al otro.

OMB de esta manera es capaz de ofrecer siempre a sus clientes la solución o combinación de soluciones, que mejor se adapte a su situación individual.

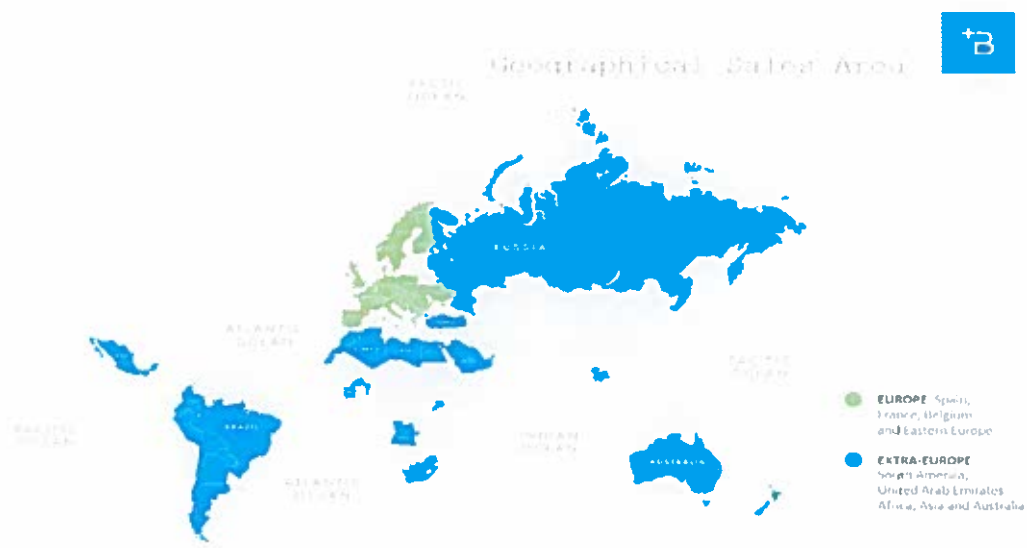
Desde el sistema de recogida mono operador lateral para contenedores urbanos "inventado", la empresa empezó a crecer y hacerse conocer a nivel internacional. OMB más recientemente, ha incorporado equipos de recogida tradicionales como compactadores traseros, sin embargo, siempre trayendo sus experiencias y su know-how, logrando incluso la personalización de las tecnologías más tradicionales y bien establecidas en este mercado y el futuro de OMB continuará desarrollándose en esta línea.

EL MERCADO DE OMB

El Cliente, nuestro primer partner técnico

En un mercado complejo de soluciones y problemas, en constante evolución, una estrecha relación con sus clientes juega un carácter fundamental: sus solicitudes, sus necesidades y porqué no, su crítica, son el elemento inspirador para el desarrollo del trabajo e investigación en todos nuestros productos.

La dimensión internacional alcanzada nos insta a organizarnos en un mundo dinámico, asegurando a nuestros clientes, profesionalidad, dinamismo y rapidez de intervención.







Member of
BUSIGROUP



Management
System
ISO 14001:2004
ISO 9001:2008
www.omb.com
© 1989-2019



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffalora, 8 - 25145 Brescia (BS) Italy
T +39 030 369771 F +39 030 369788
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
C.F./P.I. IT03609770981
Cap. Soc. i. € 5.000.000,00

0000079

Un resumen de nuestra experiencia en la comercialización de equipos de carga lateral.



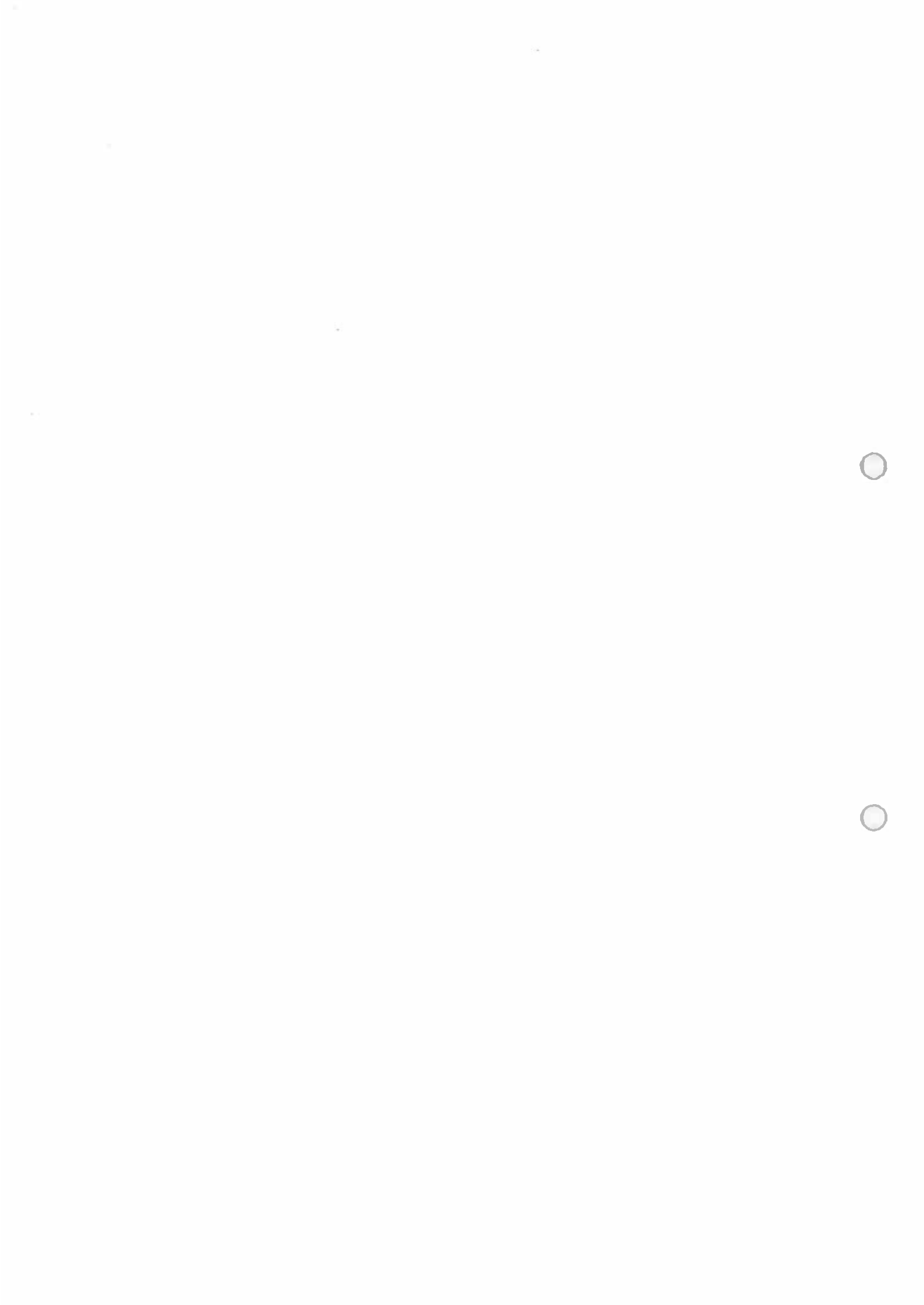
Equipos comercializados últimos 6 años

Año	RECOLECTORES		CONTENEDORES		MONTO (EUROS)
	CMPL7	CWS	RST 3,2	RST 2,4	
2014	9		1.067	385	1.818.809,56
2015	34		2.774	2.546	6.901.808,14
2016	42	2	818	1.769	5.328.083,40
2017	53	2	6.708	2.800	10.955.571,04
2018	71	5	5.835	3.407	7.037.349,58
2019(*)	26	2	2.283	189	4.028.769,30

(*) Hasta junio 2019



Member of
BUSIGROUP





an OMNIA company
BUSIGROUP



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Bufalora 8 - 25135 Brescia (BS) Italy
T +39 030 3697711 F +39 030 3697788
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
C.F./P.I. IT03609770981
R.E.A. Soc. It. C 5.000.000.00

OMB TECHNOLOGY SRL

0000080

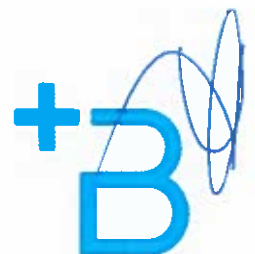
Con una esperienza de cincuenta y cinco años, la compañía es conocida por haber inventado el sistema de recolección de un vehículo de carga lateral mono operador y luego haber creado soluciones únicas para este sistema de recolección de residuos, siempre actuando en contacto con los clientes, desde una óptica del cuidado del medio ambiente.

Gracias a la continua actualización tecnológica y a la investigación orientada a la innovación, OMB en la actualidad es capaz de ofrecer un servicio integrado con una gama de productos en línea con las mejores soluciones disponibles en el mercado.

Una experiencia consolidada y un proceso de producción innovador, junto a un servicio altamente profesional, convierten a OMB en una de las empresas de referencia del sector.



an OMNIA company
BUSIGROUP







AMBUSIGROUP

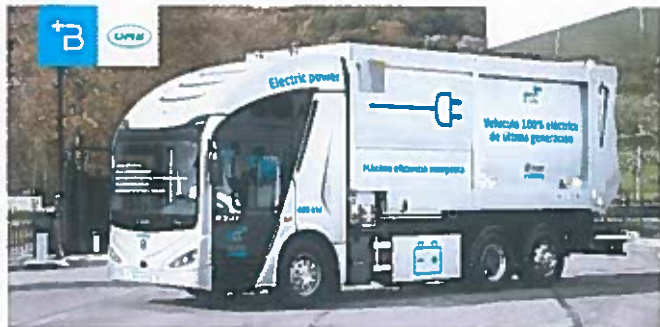


Management
Numero Verde
800 148011/2004
800 999110/100



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Belfiora, 4 - 25135 Brescia (BS) Italy
T +39 030 3697711 F +39 030 3697788
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
C.F. / P.I. IT03609770481
Cap. Soc. / i.c. 5.000.000,00

0000081



AMBUSIGROUP







MEMBER OF
BUSIGROUP

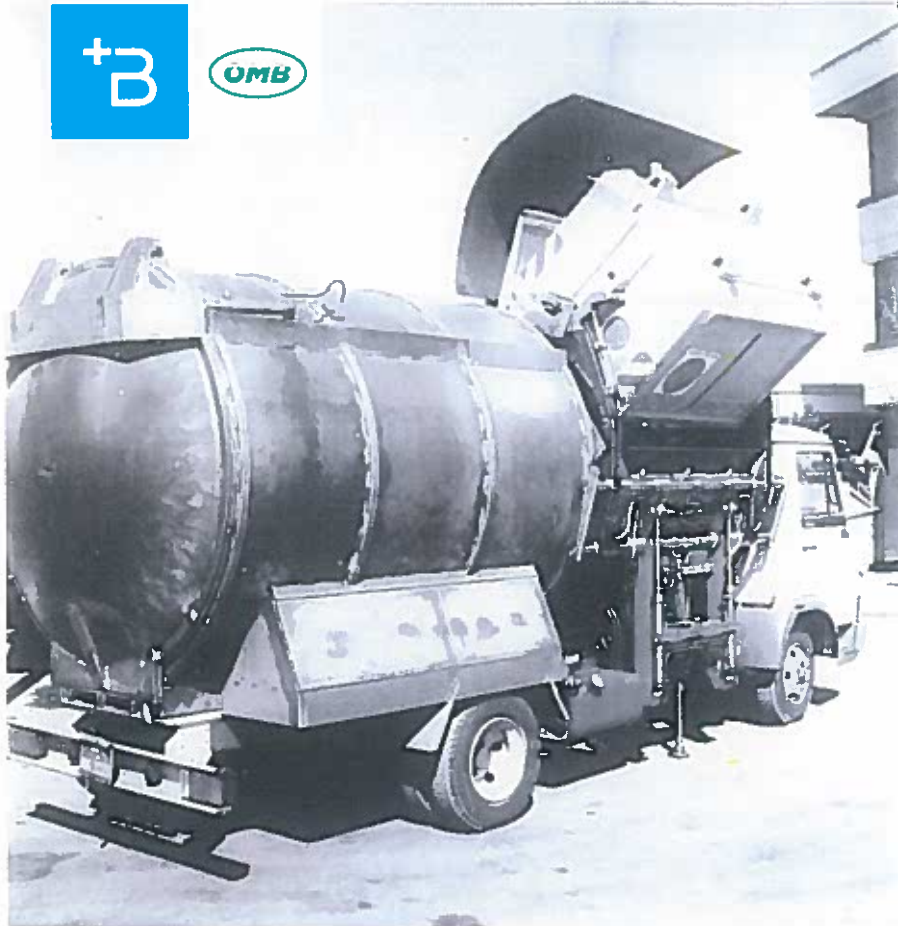


Management System
ISO 14001 2004
ISO 9001 2008



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Pintauro, 8 - 37135 Brescia (BS) Italy
T +39 030 3697711 F +39 030 3697788
E info@ombtechnology.com
www.ombtechnology.com
C.F. / P.I. IT03609770481
Cap. Soc. I.v. € 5.000.000,00

0000082



MEMBER OF
BUSIGROUP







MEMBER OF
BUSIGROUP



Management
System
ISO 9001:2008
1543 00131 2008



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Bellator, 8 - 25137 Brescia (BS) Italy
T +39 030 3692711 F +39 030 3692788
E info@omb.it tel.busi@omb.com
www.ombtechnology.com
TIC/PT IT03807730761
Cap. Soc. Iv. € 5.000.000,00

0000083

CERTIFICADO ISO 9001



MEMBER OF
BUSIGROUP

+B



0000084

Certificato

Norma: **ISO 9001:2015**

N° certificato: 39 00 1031409

TÜV Rheinland Italia S.r.l. certifica:

Titolare del certificato: **OMB Technology S.r.l.**

Via Buffalora, 8
25135 Brescia
Italia

Campo di applicazione: Progettazione, produzione, assemblaggio ed assistenza post-vendita di compattatori a presa laterale, compattatori a presa posteriore, veicoli a vasca, lavacassonetti, contenitori per la raccolta ed il trasferimento dei rifiuti solidi urbani.

Settore IAF: 18,17

Mediante un audit è stata conseguita la dimostrazione che le prescrizioni della norma ISO 9001:2015 sono soddisfatte.

La data di scadenza per tutte le prossime verifiche è 28.10

Validità: Questo certificato è valido dal 25.10.2018 al 09.11.2021
Prima certificazione 2009

25.10.2018



TÜV Rheinland Italia S.r.l., Via E. Mattei, 3
I - 20010 Pogliano Milanese (MI)



0000085

Certificado

Norma: **ISO 9001:2015**

N° certificado: 39 00 1031409

TÜV Rheinland Italia S.r.l. certifica:

Titular del certificado: **OMB Technology S.r.l.**

Via Buffalora, 8
25135 Brescia
Italia

Campo de aplicación: Diseño, producción, montaje y postventa de compactadores de carga lateral, compactadores de carga posterior, vehículos tanque, lava contenedores, contenedores para la recogida y transferencia de residuos sólidos urbanos.

Sector de la IAF: 18,17

Mediante una auditoría se consigue demostrar que se cumplen los requisitos de la norma ISO 9001: 2015.

La fecha de vencimiento para todos los controles futuros es 28.10

Validez: Este certificado es válido del 25.10.2018 al 09.11.2021
Primera certificación 2009

25.10.2018

TÜV Rheinland Italia S.r.l. Vía E.Mattei, 3
I-20010 Pogliano Milano (MI)







BUSIGROUP



Management
Systeme
ISO 14001:2004
14/001/2004



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffalora, 8 - 25124 Brescia (BS) Italy
T: +39 030 3697711 F: +39 030 3697298
E: info@ombtec.it | info@omb.com
www.ombtechnology.com
C.F./P. I.T. 03659770981
Cap. Soc. € 1.500.000,00

0000086

CERTIFICADO

ISO 14001



BUSIGROUP





0000087

Certificato

Norma: **ISO 14001:2015**

N° certificato: 39 104 1221410

TÜV Rheinland Italia S.r.l. certifica:

Titolare del certificato: **OMB Technology S.r.l.**

Via Buffalora, 8
25135 Brescia
Italia

Campo di applicazione: Progettazione, produzione, assemblaggio ed assistenza post-vendita di compattatori a presa laterale, compattatori a presa posteriore, veicoli a vasca, lava cassonetti, contenitori per la raccolta e il trasferimento dei rifiuti solidi urbani.

Settore IAF: 18, 17

Mediante un audit è stata conseguita la dimostrazione che le prescrizioni della norma ISO 14001:2015 sono soddisfatte.

La data di scadenza per tutte le prossime verifiche è 09.10

Validità: Questo certificato è valido dal 16.11.2018 al 08.11.2021
Prima certificazione 2004

16.11.2018


TÜV Rheinland Italia S.r.l., Via E. Mattei, 3
I - 20010 Pogliano Milanese (MI)

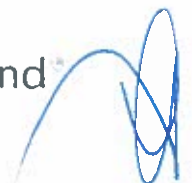
www.tuvitalia.com



SGQ N° 083A SGA N° 052D
Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA (IAF e ILAC)
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreement



TÜVRheinland
Precisely Right.





0000088

Certificado

Norma: **ISO 14001:2015**

N° certificado: 39 104 1221410

TÜV Rheinland Italia S.r.l. certifica:

Titular del certificado: **OMB Technology S.r.l.**

Via Buffalora, 8
25135 Brescia
Italia

Campo de aplicación: Diseño, producción, montaje y postventa de compactadores de carga lateral, compactadores de carga posterior, vehículos tanque, lava contenedores, contenedores para la recogida y transferencia de residuos sólidos urbanos.

Sector de la IAF: 18,17

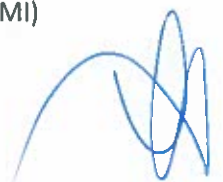
Mediante una auditoría se consigue demostrar que se cumplen los requisitos de la norma ISO 14001: 2015.

La fecha de vencimiento para todos los controles futuros es 09.10

Validez: Este certificado es válido del 16.11.2018 al 08.11.2021
Primera certificación 2004

16.11.2018

TÜV Rheinland Italia S.r.l. Vía E.Mattei, 3
I-20010 Pogliano Milano (MI)





.



company of
BUSIGROUP



Management
System
ISO 9001:2008
ISO 14001:2004
www.omb.it
02 91460000



OMB TECHNOLOGY S.R.L.
Via Buffalora, 8 - 25134 Brescia (BS) Italy
T + 39 030 3697771 F + 39 030 3697788
E info@omb.it bus@omb.it
www.ombtechnology.com
C.F. P. 01036970781
Cap. Soc. Lit. 5.000.000,00

0000089

POLÍTICA DE CALIDAD Y MEDIO AMBIENTE



company of
BUSIGROUP







POLITICA INTEGRATA PER LA QUALITÀ E L'AMBIENTE

L'obiettivo primario è quello di offrire a livello di gruppo tecnologie e soluzioni dinamiche per l'ecologia, migliorando il modo di lavorare dei nostri clienti e mirando al soddisfacimento delle loro esigenze ed aspettative, contribuendo nel contempo a migliorare il rapporto con l'ambiente che ci circonda. Crediamo nella cooperazione aziendale, nella condivisione di progetti per trovare la migliore strada possibile. Questo deve essere il modo di lavorare di tutte le nostre aziende, far crescere il gruppo, migliorare ogni giorno le competenze delle risorse che lavorano per noi attraverso l'acquisizione e condivisione di vari know how, per dare al cliente un servizio sempre più completo e professionale.

Questi i principali obiettivi comuni a tutto il gruppo:

- Fornire al cliente le soluzioni richieste, con la qualità attesa e nei tempi concordati, considerando sempre la possibilità di ridurre progressivamente l'impatto dei nostri prodotti sull'ambiente.
- Cooperazione intra gruppo, condivisione del know how tecnico e produttivo
- Garantire la giusta marginalità di impresa senza quale non è possibile effettuare investimenti, remunerare il capitale e di conseguenza garantire la necessaria sopravvivenza
- Orientare l'organizzazione al miglioramento continuo dei processi produttivi e gestionali, per ridurre il più possibile gli sprechi di mezzi e risorse e i rischi sulla qualità e sull'ambiente correlati
- Acquisire in ogni singola realtà della Busigroup, sempre più consapevolezza con le procedure organizzative, perseguendone ove possibile la condivisione e l'uniformità a livello di gruppo
- Diffondere e far comprendere in tutto il gruppo la nostra politica per la qualità e per l'ambiente, assicurandosi che i principi in essa contenuti siano attuati da tutti i nostri dipendenti e che la stessa risulti aggiornata con la realtà
- Considerare i fornitori come partners con cui collaborare per il nostro miglioramento continuo
- Collaborare con il Responsabile Qualità ed il Responsabile Ambiente, nel definire regole idonee ad operare nel rispetto degli standard qualitativi assegnati e delle procedure interne v dell'ambiente.

Queste le direttive utili a perseguire gli obiettivi:

- Adottare il "Lean Thinking" e i suoi principi come modello organizzativo di riferimento di ogni nostra azienda, per rimanere competitivi e performanti sul mercato
- Organizzare e migliorare la sicurezza, la qualità della produzione e il luogo di lavoro attraverso l'azione di Team dedicati, guidati da leader e supportati da professionisti esterni qualificati
- Promuovere la polivalenza delle persone al fine di garantire la massima flessibilità operativa e l'aumento delle professionalità individuali
- Promuovere l'approvvigionamento dei materiali secondo le effettive necessità della produzione, utilizzando fin dove possibile meccanismi di chiamata a vista (kanban)
- Concentrare l'attenzione sull'autocontrollo della qualità dei prodotti e dei loro componenti effettuato sotto la responsabilità diretta degli addetti e con il supporto e supervisione della funzione Controllo Qualità
- Attenersi alle disposizioni interne sulla gestione dei rifiuti in stabilimento
- Pianificare incontri periodici con la proprietà, per la definizione ed il riesame degli obiettivi di miglioramento della Qualità dei prodotti, dei servizi e dell'ambiente
- Supportare l'ente Assicurazione Qualità e Gestione Ambientale rispettando le procedure da essi definite;
- Tenere sotto controllo i rischi che insistono sui nostri processi, mediante il monitoraggio di precisi indicatori sulla Qualità e sull'Ambiente e promuovendo azioni atte al loro periodico miglioramento
- Effettuare Audit di sorveglianza operativa negli uffici ed in produzione, per garantire che quanto definito come prassi da tenere sui temi qualità e ambiente corrisponda effettivamente a quanto applicato da tutto il personale.
- Utilizzare fornitori qualificati che siano in grado di assicurare la Qualità ed il rispetto Ambientale e valutarli periodicamente per garantirne la loro adeguatezza agli standard del gruppo.

Brescia, 13/04/2017

La Direzione Generale





POLITICA INTEGRADA DE CALIDAD Y MEDIO AMBIENTE

El objetivo principal es ofrecer a nivel de grupo tecnologías y soluciones dinámicas para la ecología, mejorando la forma de trabajar de nuestros clientes y con el objetivo de satisfacer sus necesidades y expectativas, contribuyendo al mismo tiempo mejorar la relación con el entorno que nos rodea. Creemos en la cooperación corporativa, en el intercambio de proyectos para encontrar la mejor manera posible. Esta debe ser la forma de trabajar de todas nuestras empresas, hacer crecer el grupo, mejorar las habilidades de los colaboradores que trabajan para nosotros todos, mejorando día a día la adquisición y el intercambio de diversos conocimientos, para brindar al cliente un servicio cada vez más completo y profesional.

Estos son los principales objetivos comunes a todo el grupo:

- Brindar al cliente las soluciones requeridas, con la calidad esperada y dentro de los tiempos acordados, siempre considerando la posibilidad de reducir progresivamente el impacto de nuestros productos en el medio ambiente.
- Cooperación intragrupo, intercambio de conocimientos técnicos y de producción.
- Garantizar el margen comercial adecuado sin el cual no es posible realizar inversiones, remunerar el capital y así garantizar la supervivencia necesaria.
- Orientar a la organización hacia la mejora continua de los procesos de producción y gestión, para reducir lo más posible el desperdicio de recursos y los riesgos relacionados con la calidad y el medio ambiente.
- Adquirir en cada realidad de Busigroup, más y más conciencia con los procedimientos organizacionales, buscando, cuando sea posible, compartir y uniformidad a nivel grupal.
- Difundir y hacer que nuestra política de calidad y medioambiental se entienda en todo el grupo, asegurándonos de que los principios contenidos en él son implementados por todos nuestros empleados y se actualizan con la realidad.
- Considere a los proveedores como socios con quienes colaborar para nuestra mejora continua
- Colaborar con el Gerente de Calidad y el Gerente Ambiental, en la definición de reglas apropiadas para operar en cumplimiento de los estándares de calidad asignados y los procedimientos ambientales internos.

Estas son las pautas útiles para perseguir los objetivos:

- Adoptar "Lean Thinking" y sus principios como modelo organizativo de referencia para cada una de nuestras empresas, por seguir siendo competitivo y desempeñándose en el mercado
- Organizar y mejorar la seguridad, la calidad de la producción y el lugar de trabajo a través de la acción del equipo dedicado, dirigido por líderes y respaldado por profesionales externos calificados
- Promover la versatilidad de las personas para garantizar la máxima flexibilidad operativa y el aumento del profesionalismo individual
- Promover la adquisición de materiales de acuerdo con las necesidades reales de producción, utilizando aletas donde sea posible mecanismos de llamada a la vista (kanban)
- Centrar la atención en el autocontrol de la calidad de los productos y sus componentes realizados bajo la responsabilidad directa de los empleados con el apoyo y supervisión de la función de Control de Calidad
- Siga las normas internas sobre gestión de residuos en la fábrica.
- Planifique reuniones periódicas con el propietario, para la definición y revisión de los objetivos de mejora de Calidad de productos, servicios y medio ambiente.
- Apoyar al organismo de Garantía de Calidad y Gestión Ambiental respetando los procedimientos definidos por ellos;
- Mantenga los riesgos en nuestros procesos bajo control mediante el monitoreo de indicadores precisos en Calidad y Medio Ambiente y acciones de promoción orientadas a su mejora periódica
- Realizar auditorías de vigilancia operativa en oficinas y en producción, para garantizar que lo que se define como la práctica para mantenerse en los temas de calidad y medio ambiente en realidad corresponde a lo que aplica todo el personal.
- Utilice proveedores calificados que puedan garantizar la calidad y el respeto medioambiental y evaluarlos periódicamente para asegurar su adecuación a los estándares del grupo.

